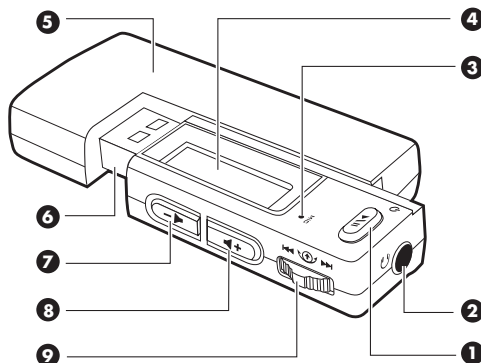


Congratulations

MuVo V100 is the new digital player from Creative. Read on to learn how to get started with your new player!

To get the most out of your player, also read the comprehensive User's Guide on your Installation and Applications CD.



- | | |
|---|---|
| <p>1. Play/Pause button Press and hold to turn the player on and off. Press once to start playing tracks, and press again to pause playback.</p> <p>2. Headphone jack</p> <p>3. Microphone</p> <p>4. LCD</p> | <p>5. Battery module</p> <p>6. USB connector</p> <p>7. Volume Decrease button</p> <p>8. Volume Increase button</p> <p>9. Scroller For information on using the Scroller, see "Using the Scroller" on page 2.</p> |
|---|---|

Using the Scroller

We use the term “Scroll Select” to mean the following actions:



1. **Turn the Scroller.**



2. **Highlight the menu option you want.**



3. **Press the Scroller.**

TIP

You can use the Scroller to move between tracks, or turn and hold the Scroller to move within a track.

Getting Started

Step 1: Set up software

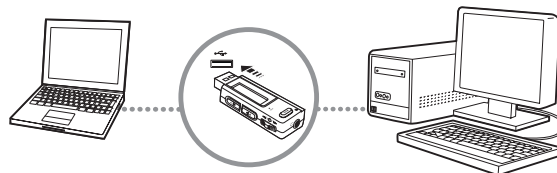
WARNING DO NOT connect your player to your computer before setting up the software.

1. Turn on your computer.
You must log in as an administrator in Microsoft® Windows® before you can set up the software. For more information, refer to your operating system's online Help.
2. Insert the Installation CD into your CD-ROM/DVD-ROM drive. Your CD should start automatically. If it does not, follow the steps below:
 - i. Double-click the **My Computer** icon.
Alternatively, click **Start** → **My Computer**.
 - ii. Right-click the CD-ROM/DVD-ROM drive icon, and then click **AutoPlay**.
3. Follow the instructions on the screen and when prompted, restart your computer.
4. When your computer restarts, follow the product registration instructions on the screen.

NOTE

You will require an Internet connection to register your product.

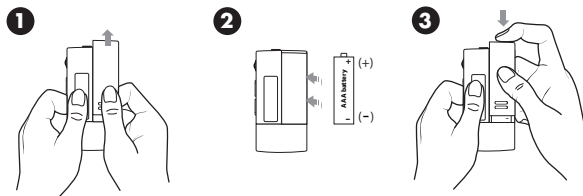
5. When prompted, connect your player to your computer's USB port. Do not press the buttons on your player while connecting it to your computer.






Step 2: Turn on player



Your player comes preloaded with some music to get you started immediately.


1. If your player is connected to your computer, make sure it is disconnected properly from your computer. For more information, see “Disconnect player” on page 5.
2. Insert a AAA alkaline battery into your player.



3. Press and hold the Play/Pause  button until your player turns on.
4. Connect your earphones and press the Volume   buttons to adjust the volume.





5. When you turn on your player for the first time, the menu will be in English. To change the language:
 - i. Press the Scroller. The main menu appears.
 - ii. Scroll Select the **Settings**  option.
 - iii. Scroll Select the **Language**  option, and then Scroll Select the language that you want.

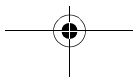
TIP For more information on using the Scroller, see “Using the Scroller” on page 2.
6. After you have finished using your player, press and hold the Play/Pause  button until the **Power off** message disappears.

Step 3: Rip and copy music

Rip music from your CD collection to your player, or copy audio files (such as music you have purchased online) from your computer.


To rip music from your CD collection

1. Make sure your player is connected to your computer as shown on page 3.
2. Double-click the **My Computer** icon on your desktop.
Alternatively, click **Start** → **My Computer**.
3. Double-click the **MuVo V100 Media Explorer**  icon.
4. Click the **Rip Audio CDs**  icon.
5. Follow the instructions on the screen.
Album information is automatically retrieved if you are connected to the Internet, and have registered with a music information provider.





To copy audio or data files from your computer

1. Follow steps 1 to 3 in "To rip music from your CD collection" on page 4.
2. Click the **Browse Data**  icon.
3. Copy files using the drag-and-drop or copy-and-paste method.

NOTE WMA files protected by Digital Rights Management (DRM) technology cannot be copied to your player using Windows Explorer. You can only do so with applications that support this technology, such as Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative MediaSource™ Player/Organizer, or Windows Media® Player.

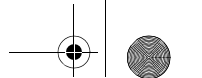
Step 4: Disconnect player

When disconnecting your player from your computer, always use the **Windows Eject** or **Safely Remove Hardware** icon on the Taskbar. If not, your player may not function normally. Follow these steps below to safely disconnect your player.

To safely disconnect your player in Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP or Windows 2000

Click the **Safely Remove Hardware**  icon on the Taskbar, click **Safely remove USB Mass Storage Device**, and disconnect your player when you are prompted to do so.





About Lyrics Editor



With Lyrics Editor and a few MP3 or WMA files, you can sing along to your favorite songs on your digital audio player. Using Lyrics Editor, you can:

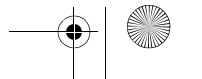
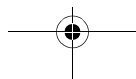
- import LRC or TXT (plain text) files
- synchronize lyrics and songs
- edit lyrics.

For more information about using Lyrics Editor, refer to its online Help.

Displaying lyrics on your player

Your player can display the lyrics of songs being played.

1. Press the Scroller.
The main menu appears.
2. Scroll Select the **Settings**  option.
3. Scroll Select **Lyrics Display** and select **Lyrics On**.
To hide the lyrics display later, repeat steps 1 to 3 and Select **Lyrics Off**.
4. Press the Scroller.
The main menu appears.
5. Scroll Select the **Music**  option.
6. Scroll Select the audio track that you want to play.
The audio track is played back automatically.





More Information

User's Guide

Read the User's Guide found on your Installation and Applications CD to learn about your player's many features. Go to **d:\manual<language>\manual.chm** (replace **d** with the drive letter of your CD-ROM/DVD-ROM drive, and **<language>** with a language that your User's Guide is available in)

Creative Knowledge Base

Resolve and troubleshoot technical queries at Creative's 24-hour self-help Knowledge Base. Go to **www.creative.com**, select your region and then select **Support**.

Product Registration

Registering your product ensures you receive the most appropriate service and product support available. You can register your product during installation or at **www.creative.com/register**. Please note that your warranty rights are not dependent on product registration.

Customer Support Services and Warranty

You can find Customer Support Services, Warranty and other information in the CD.

| | |
|----------------------------------|--|
| Customer Support Services | d:\support\<region>\<language>\support.chm |
| Warranty | d:\warranty\<region>\<language>\warranty.chm <i>Please keep your Proof of Purchase for the duration of the warranty period.</i> |

(replace d:\ with the drive letter of your CD-ROM/DVD-ROM drive, <region> with the region that you are in, and <language> with the language that your document is in)



Safety Advice

Refer to the following information to use your player safely, and to reduce the chance of electric shock, short-circuiting, damage, fire, hearing impairment or other hazards.

NOTE Improper handling may void the warranty for your player.

For more information, read the warranty available with your product.

- ▶ **Do not dismantle or attempt to repair your player, battery or power adapter.**
Refer all servicing to Creative or authorized repair agents.
- ▶ **Do not expose your player or battery to temperatures outside the range of 0°C to 45°C (32°F to 113°F).**
- ▶ **Do not pierce, crush or set fire to your player or battery.**
- ▶ **Keep your player or battery away from strong magnetic objects.**
- ▶ **Do not subject your player to excessive force or impact.**
- ▶ **Do not expose your player or battery to water or moisture.**

If your player is moisture-resistant (see product packaging for details), take care not to immerse your player in water or expose it to rain.

- ▶ **Do not listen to audio at high volume for prolonged periods of time.**
- ▶ **For players with removable batteries**
 - The battery must be recycled or disposed of properly. Contact local agencies for recycling and disposal information.
 - Do not allow metal objects to touch the terminals of your battery.
 - If there is leakage, an offensive odor, discoloration or deformation during charging or use, remove the battery and do not use it again. Clean your hands well before touching food or sensitive areas, for example, your eyes.



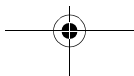


WARNING As with any digital media-based storage device, data should be backed up regularly. We strongly recommend that you observe the usage precautions laid out in this booklet, and also back up the data in your player regularly. In no event will Creative be liable for any indirect, incidental, special or consequential damages to any persons caused by Creative's negligence, or for any lost profits, lost savings, loss of use, lost revenues or lost data arising from or relating to this device, even if Creative has been advised of the possibility of such damages. In no event will Creative's liability or damages to you or any other person ever exceed the amount paid by you for the device, regardless of the form of the claim. Some countries/states do not allow the limitation or exclusion of liability for incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.



The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

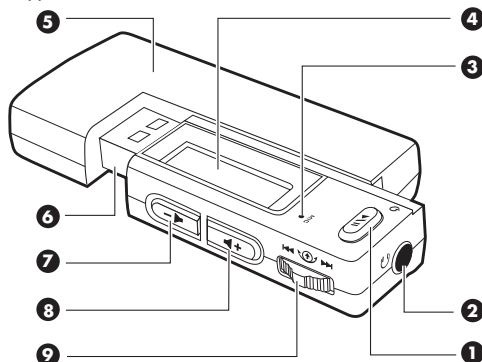
Copyright © 2006 Creative Technology Ltd. All rights reserved. The Creative logo, MuVo and Creative MediaSource are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd. in the United States and/or other countries. Microsoft, Windows and the Windows logo are registered trademarks of Microsoft Corporation. All other products are trademarks or registered trademarks of their respective owners and are hereby recognized as such.



Félicitations

MuVo V100 est le tout nouveau lecteur numérique de Creative. Lisez la suite pour savoir comment utiliser votre nouveau lecteur.

Pour tirer le meilleur parti de votre lecteur, lisez également le Guide d'utilisateur situé sur le CD d'installation et des applications.



1. **Bouton Lecture/Pause**
Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé **pour allumer et éteindre le lecteur.**
Appuyez une fois pour lancer la lecture des pistes et appuyez de nouveau pour mettre la lecture sur pause.
2. **Prise du casque**
3. **Microphone**
4. **Ecran LCD**
5. **Module de pile**
6. **Connecteur USB**
7. **Bouton de diminution du volume**
8. **Bouton d'augmentation du volume**
9. **Molette**
Pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation de la molette, reportez-vous à la section « Utilisation de la molette » à la page 11.



Utilisation de la molette

Le terme « Sélectionner par navigation » désigne les actions suivantes :



1. **Tourner la molette.**

2. **Mettre en surbrillance l'option de menu de votre choix.**

3. **Appuyer sur la molette.**

ASTUCE Vous pouvez tourner la molette pour naviguer parmi les pistes ou tourner la molette et la maintenir enfoncée pour parcourir une piste.

Prise en main

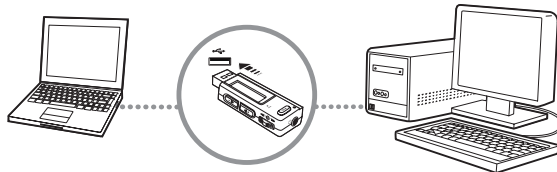
Etape 1: Configuration du logiciel

ATTENTION NE CONNECTEZ PAS le lecteur à l'ordinateur avant d'avoir installé le logiciel.

1. Allumez l'ordinateur.
Pour installer le logiciel, vous devez être connecté en tant qu'administrateur sous Microsoft® Windows®. Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne de votre système d'exploitation.
2. Insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM/DVD-ROM. Le CD démarre automatiquement. Si tel n'est pas le cas, procédez comme suit :
 - i. Double-cliquez sur l'icône **Poste de travail**.
Ou, cliquez sur **Démarrer** → **Poste de travail**.
 - ii. Cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur l'icône du lecteur de CD-ROM/DVD-ROM, puis cliquez sur la commande **Exécution automatique**.
3. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran et, à l'invite, redémarrez l'ordinateur.
4. Une fois l'ordinateur redémarré, suivez les instructions d'enregistrement du produit.

REMARQUE Vous devez être connecté à Internet pour enregistrer le produit.

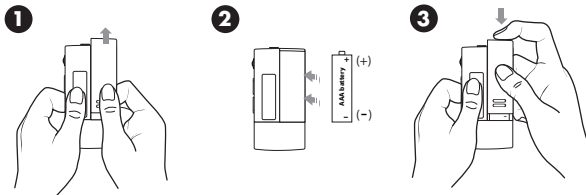
5. Lorsque vous y êtes invité, raccordez le lecteur au port USB de votre ordinateur. N'appuyez pas sur les boutons de votre lecteur, lorsque vous le connectez à votre ordinateur.




Etape 2: Mise du lecteur sous tension



Votre lecteur contient de la musique préchargée qui vous permet d'utiliser immédiatement l'appareil.


1. Si le lecteur est raccordé à votre ordinateur, veillez à le déconnecter correctement. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Déconnexion du lecteur » à la page 14.
2. Insérez une nouvelle pile alcaline AAA dans le lecteur.



3. Maintenez le bouton Lecture/Pause  enfoncé jusqu'à la mise sous tension du lecteur.
4. Connectez vos écouteurs et appuyez sur les boutons du volume   pour régler le volume.





5. Quand vous allumez le lecteur pour la première fois, le menu est en anglais. Pour changer de langue :
 - i. Appuyez sur la molette. Le menu principal s'affiche.
 - ii. Sélectionnez par navigation l'option **Settings** .
 - iii. Sélectionnez par navigation l'option **Language** , puis la langue de votre choix.

ASTUCE Pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation de la molette, reportez-vous à la section « Utilisation de la molette » à la page 11.
6. Lorsque vous avez terminé, maintenez le bouton Lecture/Pause  enfoncé jusqu'à ce que le message **Arrêt** disparaisse.

Etape 3: Extraction et copie de musique


Extrayez de la musique de votre collection de CD et transférez-la vers le lecteur ou copiez des fichiers audio (par exemple, de la musique que vous avez achetée en ligne) à partir de l'ordinateur.

Pour extraire de la musique de votre collection de CD

1. Assurez-vous que le lecteur est raccordé à votre ordinateur, comme illustré à la page 12.
2. Double-cliquez sur l'icône **Poste de travail** du bureau.
Ou, cliquez sur **Démarrer** → **Poste de travail**.
3. Double-cliquez sur l'icône **MuVo V100 Media Explorer**  (Explorateur multimédia).
4. Cliquez sur l'icône **Extraire les CD audio** .
5. Suivez ensuite les instructions qui s'affichent à l'écran.
Les informations relatives à l'album sont extraites automatiquement si vous êtes connecté à Internet et que vous vous êtes enregistré auprès d'un fournisseur d'informations musicales.



Pour copier des fichiers audio ou de données à partir de votre ordinateur


1. Suivez les étapes 1 à 3 décrites à la section « Pour extraire de la musique de votre collection de CD » à la page 13.
2. Cliquez sur l'icône **Parcourir les données** .
3. Copiez les fichiers par glisser-déplacer ou copier-coller.

REMARQUE Vous ne pouvez pas copier sur votre lecteur les fichiers WMA protégés par la technologie de gestion des droits numériques (DRM), à l'aide de l'Explorateur Windows. Cette opération n'est possible qu'au moyen d'applications qui prennent en charge ces outils, telles que Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative MediaSource™ Player/Organizer ou le lecteur Windows Media®.

Etape 4: Déconnexion du lecteur

Pour déconnecter le lecteur de l'ordinateur, utilisez toujours l'icône **Ejection Windows** ou **Supprimer le périphérique en toute sécurité** située dans la barre des tâches. Dans le cas contraire, votre lecteur risque de ne plus fonctionner normalement. Suivez les étapes ci-dessous pour déconnecter le lecteur en toute sécurité.

Pour déconnecter votre lecteur en toute sécurité dans Windows XP Professionnel Edition x64, Windows XP ou Windows 2000

Dans la barre des tâches, cliquez sur l'icône **Supprimer le périphérique en toute sécurité** , cliquez sur l'option **Supprimer le périphérique de stockage USB en toute sécurité** et, à l'invite, déconnectez le lecteur.





A propos de l'Editeur de paroles



Grâce à l'Editeur de paroles et à quelques fichiers MP3 ou WMA, vous pouvez chanter vos chansons préférées diffusées sur votre lecteur audio numérique. L'Editeur de paroles vous permet d'effectuer les opérations suivantes :

- importer des fichiers LRC ou TXT (texte en clair) ;
- synchroniser des paroles et de la musique ;
- modifier des paroles.

Pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation de l'Editeur de paroles, consultez l'aide en ligne.

Affichage des paroles sur votre lecteur

Votre lecteur est en mesure d'afficher les paroles des chansons en cours de diffusion.

1. Appuyez sur la molette.
Le menu principal s'affiche.
2. Sélectionnez par navigation l'option **Paramètres** .
3. Sélectionnez par navigation l'option **Ecran paroles**, puis choisissez **Paroles On**.
Pour masquer l'affichage des paroles par la suite, répétez les étapes 1 à 3 et sélectionnez **Paroles Off**.
4. Appuyez sur la molette.
Le menu principal s'affiche.
5. Sélectionnez par navigation l'option **Musique** .
6. Sélectionnez par navigation la piste audio à lire.
La lecture de la piste audio démarre automatiquement.



Pour plus d'informations

Guide de l'utilisateur

Les nombreuses fonctions du lecteur sont décrites dans le Guide de l'utilisateur fourni sur le CD d'installation et des applications. Il se trouve dans le répertoire **d:\manual\<langue>\manual.chm** (remplacez **d:** par la lettre de votre lecteur de CD-ROM/DVD-ROM et **<langue>** par la langue de rédaction du Guide de l'utilisateur).

Base de connaissances de Creative

Résolvez des problèmes techniques grâce à la Base de connaissances de Creative, disponible 24 heures sur 24.

Visitez le site **www.creative.com**, sélectionnez votre région, puis **Support** (Assistance).

Enregistrement du produit

Enregistrez votre produit pour bénéficier du service le plus approprié et de la meilleure assistance disponible. Vous pouvez enregistrer le produit pendant l'installation ou sur la page Web **www.creative.com/register**.

Notez que vos droits relatifs à la garantie ne dépendent pas de l'enregistrement du produit.

Services d'assistance client et garantie

Vous trouverez des informations sur les services d'assistance client, la garantie et autres sur le CD.

| | |
|-------------------------------------|--|
| Services d'assistance client | d:\support\<région>\<langue>\support.chm |
| Garantie | d:\warranty\<région>\<langue>\warranty.chm <i>Veuillez conserver votre preuve d'achat pendant la durée de la période de garantie.</i> |

(remplacez d:\ par la lettre de votre lecteur de CD-ROM/DVD-ROM, <région> par la région dans laquelle vous vous situez et <langue> par la langue du document).



Recommandations en matière de sécurité

Consultez les informations suivantes pour utiliser le lecteur en toute sécurité et réduire les risques de choc électrique, de court-circuit, de dommage, d'incendie, de lésions auditives ou autres.

REMARQUE Une manipulation incorrecte peut annuler la garantie de votre lecteur.

Pour plus d'informations, lisez la garantie fournie avec le produit.

- ▶ **Ne démontez pas et ne tentez pas de réparer le lecteur, la batterie ou l'adaptateur secteur.**
Pour toute réparation, adressez-vous à Creative ou à ses agents de réparation agréés.
- ▶ **N'exposez pas le lecteur ou la batterie à des températures non comprises entre 0 °C et 45 °C (32 °F et 113 °F).**
- ▶ **Ne percez pas, n'écrasez pas et ne mettez pas feu au lecteur ou à la batterie.**
- ▶ **Protégez le lecteur et la batterie des objets fortement magnétiques.**
- ▶ **Ne soumettez pas le lecteur à une force ou un impact excessif.**
- ▶ **N'exposez pas le lecteur ou la batterie à l'eau ni à l'humidité.**
Si le lecteur est résistant à l'humidité (voir emballage du produit pour plus de détails), veillez à ne pas l'immerger dans l'eau ni à l'exposer à la pluie.
- ▶ **N'écoutez pas de musique à volume élevé pendant de longues périodes.**
- ▶ **Lecteurs dotés de piles amovibles**
 - La batterie doit être recyclée ou éliminée correctement. Contactez les agences locales pour obtenir des informations sur le recyclage et la mise au rebut.
 - Ne mettez pas d'objets métalliques en contact avec les bornes de la batterie.
 - En cas de fuite, d'odeur nauséabonde, de décoloration ou de déformation pendant la recharge ou l'utilisation, retirez la batterie et ne l'utilisez plus. Lavez-vous soigneusement les mains avant de toucher de la nourriture ou des zones sensibles, comme les yeux, par exemple.



ATTENTION

Comme pour tout périphérique de stockage numérique, il est recommandé de sauvegarder les données régulièrement. Nous vous conseillons de respecter les précautions d'utilisation indiquées dans ce guide et de sauvegarder régulièrement les données stockées sur le lecteur. En aucune circonstance, Creative ne peut être tenu responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou immatériels subis par quiconque suite à la négligence de Creative, ou de toute perte de profit, d'économie, de chiffre d'affaires ou de données liée à l'utilisation de ce périphérique, même si Creative a été informé de la possibilité de tels dommages. En aucun cas, la responsabilité de Creative ou les dommages causés à des tiers ou à vous-même ne sauraient excéder le montant que vous avez payé pour cet appareil, quelle que soit la nature de la réclamation. Certains pays/états n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion de la responsabilité vis-à-vis des dommages accessoires ou immatériels. En l'occurrence, la limitation ou l'exclusion mentionnée précédemment peut ne pas s'appliquer à votre cas.

IMPORTANT — A LIRE AVEC ATTENTION

Ecouter de manière prolongée, à un très haut volume sonore de la musique (au dessus de 80 decibels), au moyen d'un casque ou d'écouteurs, peut entraîner une détérioration irréversible et définitive de vos facultés auditives. L'usage répété et habituel d'un casque ou d'écouteurs à un niveau de volume sonore trop élevé peut donner l'impression à l'utilisateur que le volume sonore émis par l'appareil n'est pas suffisant. L'utilisateur sera tenté d'augmenter, petit à petit, son réglage habituel, risquant ainsi d'atteindre un niveau dangereux pour ses oreilles. Afin de protéger votre santé, et vos oreilles, veillez à maintenir le volume de la sortie casque de votre appareil à un niveau adapté et à interrompre son utilisation régulièrement et particulièrement si des symptômes, comme des troubles de l'ouïe, se manifestent.



N'utilisez pas le casque ou les écouteurs pendant la conduite d'une voiture, d'une bicyclette ou de tout autre véhicule motorisé, afin d'éviter tout accident de la circulation. En outre, il est interdit dans certains pays d'utiliser un casque ou des écouteurs en conduisant. Il peut être également dangereux d'écouter à volume élevé tout en marchant, spécialement aux passages piétons. Soyez toujours extrêmement prudent et cessez d'utiliser cet appareil dans les situations présentant des risques d'accident.

Évitez d'utiliser le casque ou les écouteurs à volume élevé. Les médecins spécialistes de l'audition déconseillent une écoute continue à volume trop élevé. Si vous percevez un sifflement dans les oreilles, réduisez le volume ou cessez l'écoute.

Maintenez un volume d'écoute modéré. Vous pourrez ainsi entendre les sons extérieurs et être attentif aux gens qui vous entourent.

Votre produit Creative accompagné des écouteurs fournis, est conforme à la réglementation française concernant les baladeurs musicaux (Arrêté du 24 Juillet 1998). Les caractéristiques techniques de ces écouteurs se trouvent dans le manuel en ligne et/ou sur le site internet de Creative. Si vous choisissez d'utiliser un autre casque ou d'autres écouteurs, veuillez vous assurer au préalable que leurs caractéristiques techniques soient les mêmes.



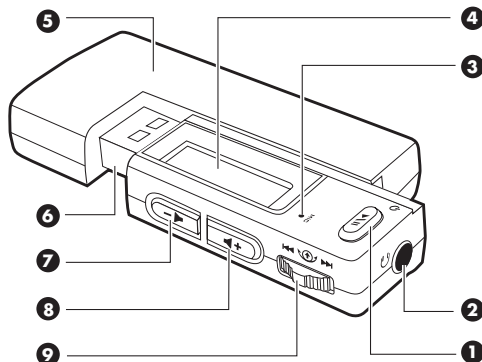
L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique. Grâce à la mise au rebut correcte de ce produit, vous aidez à protéger l'environnement. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, contactez les autorités locales, le fournisseur du service de mise au rebut des déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Copyright © 2006 Creative Technology Ltd. Tous droits réservés. Le logo Creative, MuVo et Creative MediaSource sont des marques commerciales ou des marques déposées de Creative Technology Ltd. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Microsoft, Windows et le logo Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Tous les autres produits sont des marques commerciales, déposées ou non, de leurs propriétaires respectifs et sont ici reconnues comme telles.

Herzlichen Glückwunsch

MuVo V100 ist der neue digitale MP3-Player von Creative. In dieser Kurzanleitung finden Sie Informationen, die Ihnen bei der erstmaligen Inbetriebnahme des Players helfen.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zu den Funktionen des Players benötigen, lesen Sie das Benutzerhandbuch auf der Installations- und Anwendungs-CD.



- | | |
|---|---|
| <p>1. Wiedergabe/Pause Halten Sie diese Taste gedrückt, um den Player ein- bzw. auszuschalten. Wenn Sie die Taste einmal kurz drücken, startet die Wiedergabe. Durch erneuten Druck können Sie die Wiedergabe anhalten.</p> | <p>4. LCD-Anzeige</p> |
| <p>2. Kopfhörerbuchse</p> | <p>5. Batteriemodul</p> |
| <p>3. Mikrofon</p> | <p>6. USB-Anschluss</p> |
| | <p>7. Leiser</p> |
| | <p>8. Lauter</p> |
| | <p>9. Auswahlrad Informationen über das Auswahlrad finden Sie unter „Verwenden des Auswahlrades“ auf Seite 21.</p> |

Verwenden des Auswahlrades

Der Begriff „Drehauswahl“ umfasst die folgenden Aktionen:



1. **Drehen Sie das Auswahlrad.**



2. **Markieren Sie die gewünschte Menüoption.**



3. **Drücken Sie auf das Auswahlrad.**

TIPP Mithilfe des Auswahlrads können Sie zwischen verschiedenen Titeln wechseln. Durch gleichzeitiges Drücken und Drehen können Sie innerhalb eines Titels spulen.

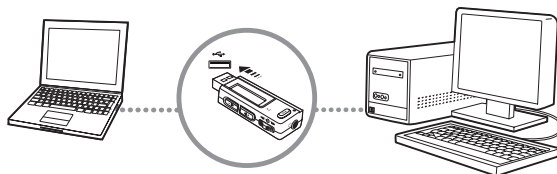
Erste Schritte

Schritt 1: Konfigurieren der Software

ACHTUNG Schließen Sie den Player erst **NACH** dem Installieren der Software an den Computer an.

1. Schalten Sie den Computer ein.
Sie müssen sich unter Microsoft® Windows® als Administrator anmelden, um die Software zu installieren. Weitere Informationen finden Sie in der Onlinehilfe zu Ihrem Betriebssystem.
2. Legen Sie die Installations-CD in das CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerk ein. Ihre CD sollte automatisch starten. Ist das nicht der Fall, führen Sie die nachstehenden Schritte aus:
 - i. Doppelklicken Sie auf das Symbol **System**.
Alternativ können Sie auf **Start** → **Arbeitsplatz** klicken.
 - ii. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol des CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerks, und wählen Sie die Option **AutoPlay**.
3. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und starten Sie Ihren Computer bei Aufforderung neu.

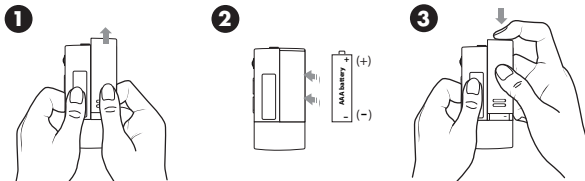
4. Nach dem Neustart des Computers folgen Sie den Bildschirmanweisungen für die Produktregistrierung.
HINWEIS Sie benötigen einen Internetanschluss, um das Produkt zu registrieren.
5. Schließen Sie Ihren Player bei der Aufforderung an den USB-Anschluss Ihres Computers an. Betätigen Sie keine der Player-Tasten, während der Player am Computer angeschlossen ist.



Schritt 2: Einschalten des Players




Damit Sie sofort anfangen können, ist im Player bereits Musik vorgespeichert.


1. Ist der Player an den Computer angeschlossen, sorgen Sie dafür, dass er ordnungsgemäß vom Computer getrennt wird. Weitere Informationen finden Sie unter „Player vom Computer trennen“ auf Seite 24.
2. Legen Sie eine AAA-Alkalibatterie ein.



3. Halten Sie die Taste **Wiedergabe/Pause**  gedrückt, bis der Player eingeschaltet wird.





4. Schließen Sie die Kopfhörer an, und stellen Sie mithilfe der Lautstärketasten  die gewünschte Lautstärke ein.
5. Wenn Sie den Player zum ersten Mal einschalten, wird das Menü zunächst in englischer Sprache angezeigt. So ändern Sie die Sprache:
 - i. Drücken Sie auf das Auswahlrad. Daraufhin wird das Hauptmenü angezeigt.
 - ii. Wählen Sie durch Drehauswahl die Option **Settings**  aus.
 - iii. Wählen Sie durch Drehauswahl zunächst die Option **Language**  und anschließend die gewünschte Sprache aus.

TIPP Weitere Informationen über das Auswahlrad finden Sie unter „Verwenden des Auswahlrades“ auf Seite 21.
6. Wenn Sie den Player nicht mehr verwenden, halten Sie die Taste **Wiedergabe/Pause**  gedrückt, bis die Meldung ... **schalte ab** nicht mehr angezeigt wird.

Schritt 3: Rippen und Kopieren von Musik


Sie können entweder Musik aus Ihrer CD-Sammlung auf den Player rippen oder Audiodaten (wie z. B. im Internet erworbene Musik) von Ihrem Computer auf den Player kopieren.

So rippen Sie Musik von CDs

1. Stellen Sie sicher, dass der Player an den Computer angeschlossen ist, wie auf Seite 22 gezeigt.
2. Doppelklicken Sie auf dem Windows-Desktop auf das Symbol **Arbeitsplatz**. Alternativ können Sie auf **Start** → **Arbeitsplatz** klicken.
3. Doppelklicken Sie auf das Symbol **MuVo V100 Media Explorer** .
4. Klicken Sie auf das Symbol **Audio-CDs rippen** .
5. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Albuminformationen werden automatisch abgerufen, wenn Ihr Computer mit dem Internet verbunden ist und Sie sich bei einem Music Information Provider angemeldet haben.

So kopieren Sie Audio- oder Datendateien von Ihrem Computer

1. Führen Sie die Schritte 1 bis 3 unter „So rippen Sie Musik von CDs“ auf Seite 23 aus.
2. Klicken Sie auf das Symbol **Daten durchsuchen** .
3. Kopieren Sie Dateien per Drag&Drop oder mithilfe der Funktionen **Kopieren** und **Einfügen**.

HINWEIS WMA-Dateien mit DRM-Schutz (Digital Rights Management) können nicht mithilfe von Windows Explorer auf den Player kopiert werden. Dies ist nur mit Anwendungen möglich, die diese Technologie unterstützen, wie z. B. Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative MediaSource™ Organizer oder Windows Media® Player.

Schritt 4: Player vom Computer trennen

Verwenden Sie zum Trennen des Players vom Computer stets das Symbol **Windows-Auswurf** oder das Symbol **Hardware sicher trennen** in der Taskleiste. Andernfalls kann es beim Player zu Funktionsstörungen kommen. Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um Ihren Player sicher zu trennen.

So trennen Sie den Player sicher in Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP oder Windows 2000

Klicken Sie in der Taskleiste auf das Symbol **Hardware sicher entfernen** , klicken Sie dann auf **USB-Massenspeichergerät sicher entfernen**, und trennen Sie den Player nach Aufforderung vom Computer.



Safely remove USB Mass Storage Device - Drive(E:)



Info zu Lyrics Editor



Mit Lyrics Editor und den entsprechenden MP3- oder WMA-Dateien können Sie auf dem Digital Audio Player Ihre Lieblingslieder mitsingen. Mit Lyrics Editor können Sie:

- LRC- oder TXT- (Nur Text-)Dateien importieren
- Liedtexte und Musiktitel synchronisieren
- Liedtexte bearbeiten

Weitere Informationen zum Verwenden von Lyrics Editor finden Sie in der dazugehörigen Onlinehilfe.

Anzeigen von Liedtexten auf Ihrem Player

Der Player kann die Texte der wiedergegebenen Musiktitel anzeigen.

1. Drücken Sie auf das Auswahlrad.
Darauffhin wird das Hauptmenü angezeigt.
2. Wählen Sie durch Drehauswahl die Option **Einstellungen**  aus.
3. Wählen Sie durch Drehauswahl **Text anzeigen**, und wählen Sie **Text ein**.
Um die Anzeige später zu verbergen, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, und wählen Sie **Text aus**.
4. Drücken Sie auf das Auswahlrad.
Darauffhin wird das Hauptmenü angezeigt.
5. Wählen Sie durch Drehauswahl die Option **Titel**  aus.
6. Wählen Sie durch Drehauswahl den Titel, der wiedergegeben werden soll, aus.
Der Titel wird automatisch wiedergegeben.



Weitere Informationen

Benutzerhandbuch

Lesen Sie das Benutzerhandbuch auf Ihrer Installations- und Anwendungs-CD, um mehr über die zahlreichen Funktionen Ihres Players zu erfahren. Wechseln Sie zu **d:\manual<Sprache>\manual.chm** (Ersetzen Sie **d:** durch den Laufwerksbuchstaben des CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerks und **<Sprache>** durch die Sprache Ihres Dokuments.)

Creative Knowledge Base

Mit der rund um die Uhr verfügbaren KnowledgeBase von Creative lassen sich zahlreiche technische Fragen und Probleme in Selbsthilfe klären. Besuchen Sie unsere Website unter **www.creative.com**, wählen Sie Ihre Region aus und klicken Sie dann auf **Support**.

Produktregistrierung

Durch Registrierung Ihres Produkts stellen Sie sicher, dass Sie stets den richtigen Kundendienst und Produktsupport erhalten. Sie können Ihr Produkt während der Installation oder bei **www.creative.com/register** registrieren lassen. Beachten Sie bitte, dass Ihre Garantierechte unabhängig von der Produktregistrierung gelten.

Kundendienst und Garantie

Informationen zu Kundendienst, Garantieleistungen und anderen Themen finden Sie auf der CD.

| | |
|----------------------|---|
| Kundensupport | d:\support\<Region>\<Sprache>\support.chm |
| Garantie | d:\warranty\<Region>\<Sprache>\warranty.chm Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg für die Dauer der Garantiezeit gut auf. |

(Ersetzen Sie d:\ durch den Laufwerksbuchstaben des CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerks, <Region> durch Ihre Region und <Sprache> durch die Sprache Ihres Dokuments.)





Sicherheitshinweis

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um Ihren Player vor Beschädigungen zu schützen und die Gefahr von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Feuer und Hörschäden zu mindern sowie weitere Risiken zu vermeiden.

HINWEIS Eine unsachgemäße Bedienung kann zum Verlust Ihrer Garantieansprüche führen.

Weitere Informationen enthält die zum Lieferumfang des Produkts gehörende Garantieerklärung.

- ▶ **Öffnen Sie den Player nicht, und versuchen Sie nicht, den Player, die Batterie oder das Netzteil zu reparieren.**
Wenden Sie sich mit allen Reparaturanfragen an Creative oder einen autorisierten Reparaturdienst.
- ▶ **Setzen Sie den Player bzw. den Akku keinen Temperaturen unter 0°C oder über 45°C aus.**
- ▶ **Wirken Sie nicht mit spitzen oder stumpfen Gegenständen auf den Player bzw. Akku ein, und halten Sie das Gerät von offenen Flammen fern.**
- ▶ **Halten Sie den Player bzw. Akku von Objekten mit starker magnetischer Strahlung fern.**
- ▶ **Setzen Sie den Player keinen starken Stößen oder Erschütterungen aus.**
- ▶ **Vermeiden Sie den Kontakt des Players bzw. Akkus mit Wasser oder Feuchtigkeit.**
Auch feuchtigkeitsbeständige Player (Details finden Sie auf der Verpackung) dürfen nicht in Wasser eingetaucht bzw. Regen ausgesetzt werden.
- ▶ **Hören Sie nicht längere Zeit mit hoher Lautstärke Musik.**
- ▶ **Für Player mit auswechselbaren Akkus**
 - Der Akku muss ordnungsgemäß recycelt bzw. entsorgt werden. Informationen zum Recycling sowie zur Entsorgung erhalten Sie von den zuständigen lokalen Stellen.
 - Bringen Sie die Akkuanschlüsse nicht mit metallischen Objekten in Berührung.



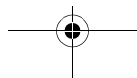
- Wenn der Akku bei Gebrauch ausläuft, Geruch, Verfärbungen oder Verformungen auftreten, sollte er entfernt und entsorgt werden. Reinigen Sie Ihre Hände gründlich, bevor Sie Lebensmittel oder empfindliche Körperstellen (z. B. Ihre Augen) berühren.

ACHTUNG Wie bei allen Speichermedien auf der Basis digitaler Medien müssen die Daten regelmäßig gesichert werden. Es wird dringend empfohlen, die in der vorliegenden Dokumentation beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen zu beachten und darüber hinaus die im Player gespeicherten Daten regelmäßig zu sichern. Creative übernimmt in keinem Fall die Haftung für indirekte, zufällig entstandene, spezielle Schäden oder Folgeschäden, die einer Person durch Fahrlässigkeit seitens Creative entstanden sind. Des Weiteren haftet Creative nicht für Gewinnverlust, entgangene Gewinne und Einnahmen oder Datenverlust, die durch dieses Gerät entstanden oder mit ihm verbunden sind, und zwar auch dann nicht, wenn Creative von der Möglichkeit solcher Schäden in Kenntnis gesetzt wurde. In keinem Fall übersteigt die Haftung von Creative für Schäden die von Ihnen für das Gerät entrichtete Kaufsumme, und zwar unabhängig von der Art des Anspruchs. In einigen Ländern/Staaten ist die Einschränkung oder der Haftungsausschluss für zufällig entstandene Schäden oder Folgeschäden nicht zulässig, daher treffen diese möglicherweise nicht auf Sie zu.



Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Durch eine fachgerechte Entsorgung dieses Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Ausführliche Recyclinginformationen zum Produkt erhalten Sie von den zuständigen Behörden, Ihrer zuständigen Stadtreinigungsgesellschaft oder dem Händler, von dem Sie das Produkt erworben haben.

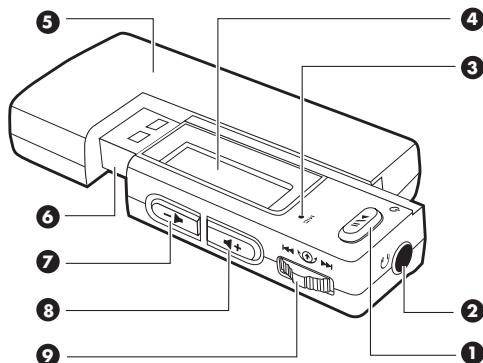
Copyright © 2006, Creative Technology Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Das Creative-Logo, MuVo und Creative MediaSource sind Marken oder eingetragene Marken von Creative Technology Ltd. in den USA und/oder anderen Ländern. Microsoft, Windows und das Windows-Logo sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation. Alle anderen Produkte sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.



Complimenti

MuVo V100 è il nuovo lettore digitale di Creative. In questa sezione è riportata un'introduzione al nuovo lettore.

Per sfruttare al massimo il lettore, leggere anche il manuale dell'utente completo disponibile sul CD di installazione e delle applicazioni.



- | | |
|---|--|
| <p>1. Pulsante Riproduci/Pausa Tenere premuto per accendere e spegnere il lettore. Premerlo una volta per avviare la riproduzione dei brani, premerlo di nuovo per sospendere la riproduzione.</p> <p>2. Jack cuffie</p> <p>3. Microfono</p> <p>4. Schermo LCD</p> | <p>5. Modulo batterie</p> <p>6. Connettore USB</p> <p>7. Tasto riduzione volume</p> <p>8. Tasto aumento volume</p> <p>9. Scroller Per informazioni sull'uso dello scroller, vedere "Utilizzo dello scroller" a pagina 30.</p> |
|---|--|

Utilizzo dello scroller

Con il termine "scorrere e selezionare" si fa riferimento a:



1. **Ruotare lo scroller.**



2. **Evidenziare l'opzione di menu desiderata.**



3. **Premere lo scroller.**

SUGGERIMENTO È possibile ruotare lo scroller per passare da un brano all'altro, oppure ruotare e tenere premuto lo scroller per spostarsi all'interno di un brano.

Guida introduttiva

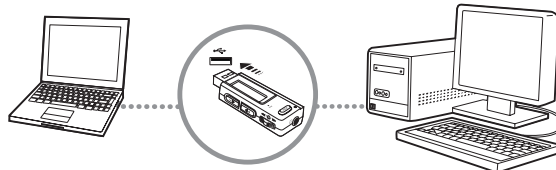
Passo 1: installazione del software

AVVISO NON collegare il lettore al computer prima di aver installato il software.

1. Accendere il computer.
Prima di installare il software, è necessario accedere a Microsoft® Windows® come amministratore. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea del sistema operativo.
2. Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM/DVD-ROM. Il CD dovrebbe avviarsi automaticamente. In caso contrario, seguire la procedura riportata sotto:
 - i. Fare doppio clic sull'icona **Risorse del computer**.
In alternativa, fare clic su **Start** → **Risorse del computer**.
 - ii. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'unità CD-ROM/DVD-ROM, quindi fare clic su **AutoPlay**.
3. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo e, se richiesto, riavviare il computer.
4. Una volta riavviato il computer, seguire le istruzioni sullo schermo che consentono di effettuare la registrazione del prodotto.

NOTA Per registrare il prodotto, è necessario disporre di una connessione a Internet.

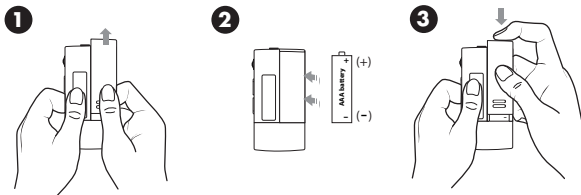
- Quando richiesto, collegare il lettore alla porta USB del computer come indicato. Non premere i pulsanti del lettore durante il collegamento al computer.



Passo 2: Accensione del lettore



Il lettore contiene già della musica precaricata per poterlo utilizzare subito.


- Se il lettore è collegato al computer, accertarsi che venga scollegato in modo corretto. Per ulteriori informazioni, vedere "Scollegamento del lettore" a pagina 33.
- Inserire una batteria alcalina AAA nel lettore.



- Tenere premuto il pulsante Riproduci/Pausa (play/pause icon) fino all'accensione del lettore.
- Collegare le cuffie e premere i pulsanti del Volume (left/right arrow icons) per regolarlo.





5. Quando si accende il lettore per la prima volta, viene visualizzato il menu in inglese. Per modificare la lingua:
 - i. Premere lo scroller. Viene visualizzato il menu principale.
 - ii. Scorrere e selezionare l'opzione **Settings** .
 - iii. Scorrere e selezionare l'opzione **Language** , quindi scorrere e selezionare la lingua desiderata.

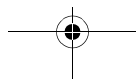
SUGGERIMENTO Per ulteriori informazioni sull'uso dello scroller, vedere "Utilizzo dello scroller" a pagina 30.
6. Dopo aver finito di utilizzare il lettore, tenere premuto il pulsante Riproduci/Pausa  finché il messaggio **Spegnimento** non scompare.

Passo 3: Estrazione e copia di musica

Estrarre i brani musicali direttamente dalla propria raccolta di CD al lettore oppure copiare file audio dal computer (ad esempio, la musica acquistata online).


Per estrarre brani musicali da una raccolta di CD

1. Assicurarsi che il lettore sia collegato al computer come mostrato a pagina 31.
2. Fare doppio clic sull'icona **Risorse del computer** sul desktop.
In alternativa, fare clic su **Start** → **Risorse del computer**.
3. Fare doppio clic sull'icona **MuVo V100 Media Explorer** .
4. Fare clic sull'icona **Estrai CD audio** .
5. Seguire le istruzioni visualizzate.
Le informazioni sull'album vengono recuperate automaticamente se si è connessi a Internet ed è stata effettuata una registrazione con un fornitore di informazioni musicali.





Per copiare file audio o di dati dal computer


1. Eseguire i passaggi da 1 a 3 in “Per estrarre brani musicali da una raccolta di CD” a pagina 32.
2. Fare clic sull'icona **Sfoglia dati** .
3. Copiare i file utilizzando il metodo di trascinamento o copia e incolla.

NOTA Non è possibile copiare i file WMA protetti con tecnologia DRM sul lettore tramite Esplora risorse di Windows ma solo con applicazioni che supportano tale tecnologia, quali Creative MuVo V100 Media Explorer, Lettore/Organizer Creative MediaSource™ o Windows Media® Player.

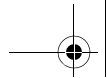
Passo 4: Scollegamento del lettore

Quando si scollega il lettore dal computer, utilizzare sempre l'icona **Rimuovi di Windows o Rimozione sicura dell'hardware**, sulla barra delle applicazioni. In caso contrario, il lettore potrebbe non funzionare correttamente. Per scollegare il lettore in modo corretto, procedere come indicato di seguito.

Per scollegare il lettore in modo corretto in Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP o Windows 2000

Sulla barra delle applicazioni, fare clic sull'icona **Rimozione sicura dell'hardware** , quindi fare clic su **Rimozione sicura Periferica di archiviazione di massa USB**, quindi scollegare il lettore quando richiesto.





Informazioni sull'Editor di testi



Con l'Editor di testi e alcuni file MP3 o WMA è possibile cantare seguendo le canzoni sul lettore audio digitale. L'Editor di testi consente di effettuare le operazioni seguenti:

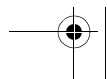
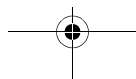
- importare file LRC o TXT (testo normale);
- sincronizzare testi e canzoni;
- modificare i testi.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo dell'Editor di testi, consultare la relativa Guida in linea.

Visualizzazione dei testi sul lettore

Il lettore è in grado di visualizzare i testi delle canzoni che vengono riprodotte.

1. Premere lo scroller.
Viene visualizzato il menu principale.
2. Scorrere e selezionare l'opzione **Impostazioni** .
3. Scorrere e selezionare **Vedi testo** e selezionare **Testi On**.
Per nascondere i testi visualizzati in un secondo momento, ripetere i passaggi da 1 a 3 e selezionare **Testi Off**.
4. Premere lo scroller.
Viene visualizzato il menu principale.
5. Scorrere e selezionare l'opzione **Musica** .
6. Scorrere e selezionare il brano audio da riprodurre.
Il brano audio verrà riprodotto automaticamente.





Ulteriori informazioni

Manuale dell'utente

Leggere il Manuale dell'utente disponibile sul CD di installazione e delle applicazioni per ulteriori informazioni sulle molteplici funzionalità del lettore. Andare su **d:\manual<lingua>\manual.chm** (sostituire **d:** con la lettera dell'unità CD-ROM/DVD-ROM e **<lingua>** con la lingua in cui è disponibile il Manuale dell'utente)

Database Informativo Creative

Per rispondere a domande e risolvere problemi tecnici, è disponibile il Database Informativo Creative, consultabile 24 ore su 24.

Andare sul sito **www.creative.com**, selezionare la propria regione di appartenenza e scegliere **Support**.

Registrazione del prodotto

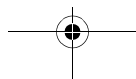
La registrazione del prodotto consente di ricevere il servizio e l'assistenza sul prodotto più adatti disponibili. È possibile registrare il prodotto durante l'installazione o su **www.creative.com/register**. La garanzia non dipende dalla registrazione del prodotto.

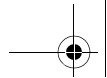
Servizi di assistenza clienti e garanzia

Il CD contiene informazioni sull'assistenza ai clienti, sulla garanzia e su altri argomenti.

| | |
|---------------------------------------|---|
| Servizio di assistenza clienti | d:\support<regione>\<lingua>\support.chm |
| Garanzia | d:\warranty\<regione>\<lingua>\warranty.chm <i>Si consiglia di conservare la prova d'acquisto per tutta la durata del periodo di garanzia.</i> |

(sostituire **d:** con la lettera corrispondente a quella dell'unità CD-ROM/DVD-ROM, **<regione>** con la regione di appartenenza e **<lingua>** con la lingua in cui è scritto il documento)





Consigli per la sicurezza

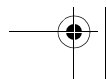
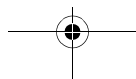
Fare riferimento alle informazioni seguenti per l'utilizzo sicuro del lettore e per evitare scosse elettriche, cortocircuiti, danni vari, incendi, danni all'udito e altri pericoli.

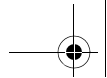
NOTA Un uso non corretto potrebbe invalidare la garanzia del lettore.
Per ulteriori informazioni, leggere la garanzia disponibile con il prodotto.

- ▶ **Non smontare o tentare di riparare da soli il lettore, la batteria o l'alimentatore. Per tutti gli interventi di assistenza, rivolgersi a Creative o a tecnici autorizzati.**
- ▶ **Non esporre il lettore o la batteria a temperature inferiori a 0°C o superiori a 45°C.**
- ▶ **Non perforare, rompere o incendiare il lettore o la batteria.**
- ▶ **Tenere il lettore o la batteria lontano da oggetti altamente magnetici.**
- ▶ **Non sottoporre il lettore a forti pressioni o urti violenti.**
- ▶ **Non bagnare il lettore o la batteria e non esporli all'umidità.**

Se il lettore è resistente all'umidità (vedere la confezione del prodotto per dettagli), prestare attenzione a non immergere il lettore nell'acqua o a esporlo alla pioggia.

- ▶ **Non ascoltare musica ad alto volume per periodi di tempo prolungati.**
- ▶ **Per i lettori con batterie rimovibili**
 - La batteria deve essere riciclata o smaltita in modo adeguato. Per informazioni su riciclaggio e smaltimento, contattare le autorità locali.
 - Evitare che i poli della batteria vengano a contatto con oggetti metallici.
 - Se durante l'uso o il caricamento della batteria si verificassero perdite, cattivo odore, decolorazione o deformazioni, rimuovere la batteria e non riutilizzarla. Lavarsi accuratamente le mani prima di toccare cibi o parti delicate del corpo, ad esempio gli occhi.



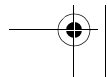
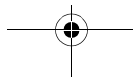


AVVISO Come per tutti i dispositivi di memorizzazione basati su supporto digitale, si consiglia di eseguire regolarmente il backup dei dati. Si raccomanda di attenersi scrupolosamente alle precauzioni d'uso riportate in questo documento e di eseguire regolarmente il backup dei dati memorizzati sul lettore. In nessun caso Creative potrà essere ritenuta responsabile per danni a persone, indiretti, incidentali, speciali o consequenziali causati dalla negligenza di Creative stessa o per perdite di profitto, di denaro, di introiti o di dati conseguenti all'uso del presente dispositivo, anche se Creative è stata messa a conoscenza di tale possibilità. In nessun caso, la responsabilità di Creative o i danni arrecati all'utente o a qualsiasi altra persona potranno superare l'importo pagato per l'acquisto del prodotto, a prescindere dalla forma della richiesta di risarcimento. Alcuni paesi non consentono limitazioni o esclusioni di responsabilità per danni incidentali o consequenziali, di conseguenza, è possibile che le limitazioni di cui sopra non siano applicabili.



La presenza del simbolo WEEE indica che questo prodotto non può essere smaltito come un rifiuto domestico comune. Il corretto smaltimento del prodotto contribuisce a salvaguardare l'ambiente. Per informazioni più dettagliate su come riciclare il prodotto, contattare le autorità locali preposte, i fornitori di servizi per lo smaltimento dei rifiuti o il centro in cui è stato acquistato il prodotto.

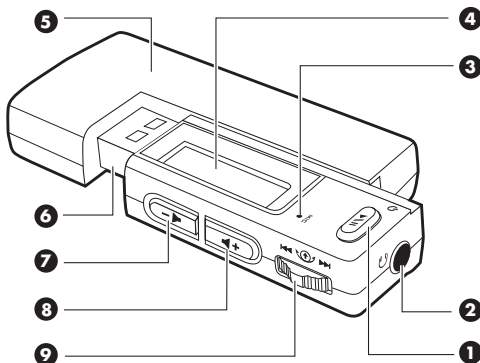
Copyright © 2006 Creative Technology Ltd. Tutti i diritti riservati. Il logo Creative, MuVo e Creative MediaSource sono marchi o marchi registrati di Creative Technology Ltd. negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Microsoft, Windows e il logo Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation. Tutti gli altri prodotti e marchi sono marchi registrati dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti come tali.



Felicidades

MuVo V100 es el nuevo reproductor digital de Creative. Siga leyendo para saber cómo empezar a utilizar el reproductor.

Para sacar el máximo partido del reproductor, lea también la completa Guía del usuario que encontrará en el CD de instalación y aplicaciones.



1. **Botón Reproducir/Pausa**
Manténgalo pulsado **para encender y apagar el reproductor**.
Púlselo una vez para iniciar la reproducción de pistas y púlselo de nuevo para insertar una pausa en la reproducción.

2. **Toma de auriculares**
3. **Micrófono**
4. **Pantalla LCD**

5. **Módulo de la pila**
6. **Conector USB**
7. **Botón Bajar volumen**
8. **Botón Subir volumen**
9. **Rueda de desplazamiento**
Para obtener más información sobre el uso de la rueda de desplazamiento, consulte "Uso de la rueda de desplazamiento" en la página 39.



Uso de la rueda de desplazamiento

Se utiliza la indicación “Utilice la rueda de desplazamiento para seleccionar” para las acciones siguientes:



1. **Girar la rueda de desplazamiento.**

2. **Seleccionar la opción de menú que desee.**

3. **Pulsar la rueda de desplazamiento.**

SUGERENCIA Puede utilizar la rueda de desplazamiento para desplazarse entre las pistas, o mantenerla girada para desplazarse dentro de una pista concreta.

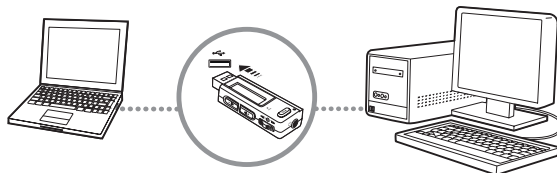
Primeros pasos

Paso 1: Configuración del software

ADVERTENCIA NO conecte el reproductor al ordenador sin instalar antes el software.

1. Encienda el ordenador.
Debe iniciar sesión como administrador en Microsoft® Windows® para poder instalar el software. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea del sistema operativo.
2. Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM/DVD-ROM. El CD debe iniciarse automáticamente. Si no es así, siga los pasos que se indican a continuación:
 - i. Haga doble clic en el icono **Mi PC**.
También puede hacer clic en **Inicio** → **Mi PC**.
 - ii. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la unidad de CD-ROM/DVD-ROM y, a continuación, haga clic en **Reproducción automática**.
3. Siga las instrucciones de la pantalla y, cuando el sistema lo solicite, reinicie el PC.

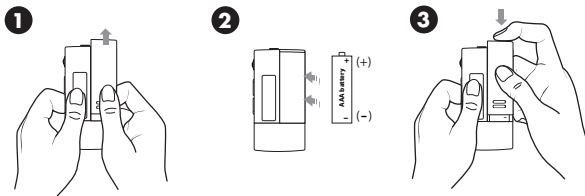
4. Cuando el ordenador se reinicie, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para registrar el producto.
NOTA Necesitará una conexión a Internet para registrar el producto.
5. Cuando se le solicite, conecte el reproductor al puerto USB del ordenador. No pulse los botones del reproductor mientras lo conecta al ordenador.




Paso 2: Encendido del reproductor





El reproductor se suministra con música cargada previamente para que pueda empezar a utilizarlo de manera inmediata.

1. Si el reproductor está conectado al ordenador, asegúrese de desconectarlo correctamente. Para obtener más información, consulte “Desconexión del reproductor” en la página 42.
2. Inserte una pila alcalina AAA en el reproductor.



3. Mantenga pulsado el botón Reproducir/Pausa  hasta que se encienda el reproductor.





4. Conecte los auriculares y pulse los botones de Volumen  para ajustar el volumen.
 5. Cuando encienda el reproductor por primera vez, el menú aparecerá en inglés. Para cambiar el idioma:
 - i. Pulse la rueda de desplazamiento. Aparecerá el menú principal.
 - ii. Utilice la rueda de desplazamiento para seleccionar la opción **Settings** .
 - iii. Utilice la rueda de desplazamiento para seleccionar la opción **Language**  y, a continuación, para seleccionar el idioma que desee.
- SUGERENCIA** Para obtener más información sobre el uso de la rueda de desplazamiento, consulte "Uso de la rueda de desplazamiento" en la página 39.
6. Después de utilizar el reproductor, mantenga pulsado el botón Reproducir/Pausa  hasta que desaparezca el mensaje **Desactivado**.

Paso 3: Extracción y copia de música


Extraiga música de su colección de CD al reproductor, o copie archivos de audio (por ejemplo, música que haya adquirido en línea) del ordenador.

Para descargar música de su colección de CD

1. Asegúrese de que el reproductor está conectado al ordenador como se muestra en la página 40.
2. Haga doble clic en el icono **Mi PC** del escritorio.
También puede hacer clic en **Inicio** → **Mi PC**.
3. Haga doble clic en el icono **MuVo V100 Media Explorer** .
4. Haga clic en el icono **Extraer CD de audio** .
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
Si está conectado a Internet y se ha registrado con un proveedor de información musical, se recupera automáticamente la información sobre el álbum.



Para copiar archivos de audio o de datos del ordenador


1. Siga los pasos del 1 al 3 de “Para descargar música de su colección de CD” en la página 41.
2. Haga clic en el icono **Examinar datos** .
3. Utilice el método de arrastrar y colocar o el de copiar y pegar para copiar archivos.

NOTA Los archivos WMA protegidos por la tecnología Digital Rights Management (Gestión de derechos digital o DRM) no se pueden copiar en el reproductor mediante el Explorador de Windows. Sólo puede realizar esta tarea con determinadas aplicaciones que admitan esta tecnología como, por ejemplo, Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative MediaSource™ Player/Organizer o Windows Media® Player.



Paso 4: Desconexión del reproductor

Cuando desconecte el reproductor del ordenador, utilice siempre la función **Expulsar de Windows** o el icono **Quitar hardware con seguridad** de la barra de tareas. De lo contrario, es posible que el reproductor no funcione con normalidad. Siga los pasos que se indican a continuación para desconectar el reproductor con seguridad.

Para desconectar el reproductor con seguridad en Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP o Windows 2000

Haga clic en el icono **Quitar hardware con seguridad**  de la barra de tareas, haga clic en **Quitar el dispositivo de almacenamiento masivo USB con seguridad** y desconecte el reproductor cuando se le solicite.

Safely remove USB Mass Storage Device - Drive(E:)

  12:05 PM



Acerca de Lyrics Editor



Con Lyrics Editor y algunos archivos MP3 o WMA, podrá cantar sus canciones favoritas en un reproductor de audio digital. Con Lyrics Editor, podrá:

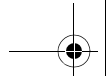
- importar archivos LRC o TXT (texto sin formato)
- sincronizar letras y canciones
- editar letras

Para obtener más información acerca de la utilización de Lyrics Editor, consulte la ayuda en línea.

Visualización de letras de canciones en el reproductor

El reproductor puede mostrar las letras de las canciones que se están reproduciendo.

1. Pulse la rueda de desplazamiento.
Aparece el menú principal.
2. Utilice la rueda de desplazamiento para seleccionar la opción **Configuración** .
3. Utilice la rueda de desplazamiento para seleccionar **Mostrar letra** y seleccione **Letra activada**.
Para ocultar las letras posteriormente, repita los pasos del 1 al 3 y seleccione **Letra desactiv.**.
4. Pulse la rueda de desplazamiento.
Aparece el menú principal.
5. Utilice la rueda de desplazamiento para seleccionar la opción **Música** .
6. Con la rueda de desplazamiento, seleccione la pista de audio que desea reproducir.
La pista de audio se reproducirá automáticamente.



Información adicional

Guía del usuario

Lea la Guía del usuario del CD de instalación y aplicaciones para obtener información sobre las funciones del reproductor. Vaya a **d:\manual<idioma>\manual.chm** (sustituya d:\ por la letra de la unidad que corresponda a la unidad de CD-ROM/DVD-ROM e <idioma> por un idioma en el que esté disponible la Guía del usuario).

Base de conocimientos de Creative

Busque y resuelva sus dudas técnicas en la Base de conocimientos de autoayuda de Creative las 24 horas del día.

Vaya a **www.creative.com**, seleccione su región y luego seleccione **Support**.

Registro del producto

Si registra el producto, recibirá el servicio de asistencia al cliente más adecuado. Puede registrar el producto durante la instalación o en la página **www.creative.com/register**.

Tenga en cuenta que para disfrutar de la garantía no es necesario registrar el producto.

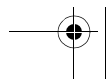
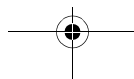
Garantía y servicios de asistencia al cliente

El CD incluye información de garantía, de servicios de asistencia al cliente y otros datos.

| | |
|---|--|
| Servicios de asistencia al cliente | d:\support\<región>\<idioma>\support.chm |
|---|--|

| | |
|-----------------|---|
| Garantía | d:\warranty\<región>\<idioma>\warranty.chm <i>Conserve la prueba de compra durante el período de garantía.</i> |
|-----------------|---|

(sustituya d:\ por la letra de la unidad que corresponda a la unidad de CD-ROM/DVD-ROM, <región> por la región donde se encuentra e <idioma> por el idioma en el que está escrito el documento).





Advertencias de seguridad

Consulte la siguiente información para usar el reproductor de forma segura y reducir las posibilidades de que se produzcan descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios, lesiones auditivas u otros riesgos.

NOTA El uso inadecuado del reproductor puede anular la garantía del mismo. Para obtener más información, consulte la garantía que acompaña al producto.

- ▶ **No desmonte ni intente reparar el reproductor, la pila o el adaptador de corriente.**
Encargue todas las reparaciones a Creative o a un técnico de reparación autorizado.
- ▶ **No exponga el reproductor ni la pila a temperaturas que no estén entre los 0 °C y los 45 °C.**
- ▶ **No agujeree, aplaste ni prenda fuego al reproductor ni a la pila.**
- ▶ **Mantenga el reproductor y la pila lejos de objetos magnéticos potentes.**
- ▶ **No someta el reproductor a una presión excesiva y evite que reciba golpes.**
- ▶ **No moje ni exponga a la humedad el reproductor ni la pila.**
Si el reproductor es resistente a la humedad (consulte la caja del producto para obtener información), evite sumergirlo en agua o exponerlo a la lluvia.
- ▶ **No escuche el sonido a un volumen alto durante largos períodos de tiempo.**
- ▶ **En reproductores con pilas extraíbles**
 - La pila debe reciclarse o desecharse correctamente. Póngase en contacto con los organismos locales para obtener información sobre reciclado y eliminación de residuos.
 - No permita que los terminales de la pila entren en contacto con objetos metálicos.
 - Si durante el uso o la carga observa una pérdida de líquido, malos olores, decoloraciones o deformaciones, extraiga la pila y no vuelva a usarla. Lávese bien las manos antes de tocar alimentos o áreas sensibles del cuerpo, como los ojos.



ADVERTENCIA

Al igual que ocurre con cualquier otro dispositivo de almacenamiento basado en soportes digitales, deben realizarse copias de seguridad de los datos con regularidad. Creative recomienda que se respeten las precauciones de uso indicadas en este folleto y que se realicen copias de seguridad de los datos almacenados en el reproductor con frecuencia. Creative no se hará responsable en ningún caso de ningún daño de carácter indirecto, incidental, especial o consecuente sufrido por cualquier persona a causa de la negligencia de Creative, ni de la pérdida de beneficios, ahorros, funcionalidad, ingresos o datos relacionada con este dispositivo o derivada de su utilización, aunque se haya advertido a Creative de la posibilidad de tales daños. La responsabilidad legal de Creative o su compensación económica por los daños causados al cliente o a cualquier otra persona no superarán en ningún caso el importe abonado por el dispositivo, independientemente del tipo de reclamación. En algunos países o estados no se permite la limitación o exclusión de responsabilidades relacionadas con daños incidentales o consecuentes, por lo que tal limitación o exclusión no se aplicará en dichos países.



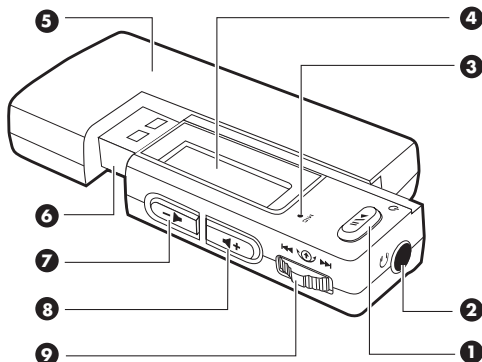
El símbolo WEEE indica que el producto no se puede desechar como cualquier residuo doméstico. Si garantiza su eliminación adecuada, ayudará a proteger al medio ambiente. Para obtener información más detallada acerca del reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, la empresa de recogida de residuos domésticos o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Copyright © 2006 Creative Technology Ltd. Reservados todos los derechos. El logotipo de Creative, MuVo y Creative MediaSource son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Creative Technology Ltd. en Estados Unidos y/ o en otros países. Microsoft, Windows y el logotipo de Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Los demás productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios y se reconocen como tales en el presente documento.

Gefeliciteerd

MuVo V100 is de nieuwe digitale speler van Creative. Lees deze informatie om meer te weten te komen over het in gebruik nemen van uw nieuwe speler!

Voor een optimaal gebruik van de speler is het raadzaam ook de uitgebreide Gebruikershandleiding op de installatie- en toepassingen-cd goed door te nemen.



- | | |
|--|--|
| <p>1. Knop Afspelen/Onderbreken Houd deze knop ingedrukt <i>om de speler in of uit te schakelen..</i> Druk eenmaal op deze knop om tracks af te spelen en druk nogmaals erop om het afspelen te onderbreken.</p> <p>2. Hoofdtelefoonaansluiting</p> <p>3. Microfoon</p> <p>4. LCD-scherm</p> | <p>5. Batterijmodule</p> <p>6. USB-aansluiting</p> <p>7. Knop Volume verlagen</p> <p>8. Knop Volume verhogen</p> <p>9. Bladerknop Zie “Werken met de bladerknop” op pagina 48 voor meer informatie over het gebruik van de bladerknop.</p> |
|--|--|



Werken met de bladerknop

De term “selecteren met bladerknop” heeft betrekking op de volgende acties:



1. **Draai de bladerknop.**



2. **Markeer de gewenste menuoptie.**



3. **Druk op de bladerknop.**

TIP

U kunt de bladerknop gebruiken om naar de vorige of volgende tracks te gaan of om vooruit of achteruit te gaan in een track (door tijdens het afspelen aan de bladerknop te draaien en deze in deze stand te houden).

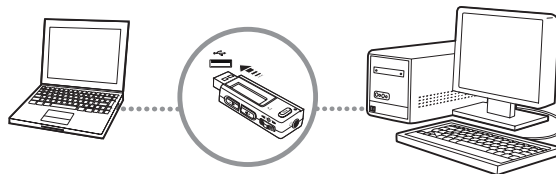
Aan de slag

Stap 1: Software installeren

WAARSCHUWING Installeer **EERST** de software voordat u de speler op de computer aansluit.

1. Schakel de computer in.
U moet zich als beheerder aanmelden bij Microsoft® Windows® voordat u de software kunt installeren. Raadpleeg de on line Help van het besturingssysteem voor meer informatie.
2. Plaats de installatie-cd in uw cd-rom-/dvd-rom-station. Als het goed is, wordt de cd automatisch gestart. Anders volgt u de onderstaande stappen:
 - i. Dubbelklik op het pictogram **Deze computer**.
U kunt ook gewoon klikken op **Start** → **Deze computer**.
 - ii. Klik met de rechtermuisknop op het pictogram van het cd-rom-/dvd-rom-station en klik vervolgens op **Automatisch afspelen**.
3. Volg de instructies op het scherm en start de computer opnieuw als u daarom wordt gevraagd.

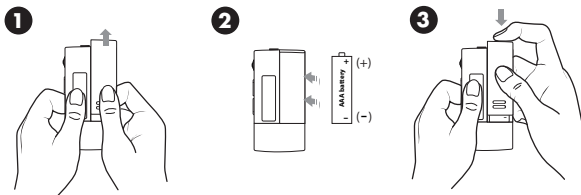
4. Nadat de computer opnieuw is gestart, volgt u de productregistratie-instructies op het scherm.
OPMERKING Voor het registreren van het product hebt u een Internetverbinding nodig.
5. Wanneer u hierom wordt gevraagd, sluit u de speler aan op de USB-poort van de computer.
Druk niet op de knoppen van de speler wanneer u deze op uw computer aansluit.



Stap 2: De speler inschakelen




De speler bevat standaard al wat muziek, zodat u meteen aan de slag kunt.

1. Als de speler aangesloten is op de computer, moet u de speler op de juiste manier loskoppelen van de computer. Zie "Speler loskoppelen" op pagina 51 voor meer informatie.
2. Plaats een AAA-alkalinebatterij in de speler.



3. Houd de knop Afspelen/Onderbreken  ingedrukt tot de speler is ingeschakeld.
4. Sluit de oortelefoon aan en druk op de volumeknoppen   om het gewenste volume in te stellen.



5. Wanneer u de speler voor het eerst aanzet, verschijnt het menu in het Engels. U kunt als volgt de taal wijzigen:
 - i. Druk op de bladerknop. Het hoofdmenu verschijnt.
 - ii. Selecteer met de bladerknop de optie **Settings** .
 - iii. Selecteer met de bladerknop de optie **Language**  en vervolgens de gewenste taal.
TIP Zie “Werken met de bladerknop” op pagina 48 voor meer informatie over het gebruik van de bladerknop.
6. Wanneer u de speler niet langer wilt gebruiken, houdt u de knop Afspelen/Onderbreken  ingedrukt tot het bericht **Stroom uit** verdwijnt.

Stap 3: Muziek rippen en kopiëren

U kunt muziek van uw cd-verzameling naar de speler rippen of audiobestanden vanaf uw computer kopiëren (zoals muziek die u on line hebt aangeschaft).


Muziek van uw cd-verzameling rippen

1. Zorg ervoor dat de speler is aangesloten op de computer, zoals is afgebeeld op pagina 49.
2. Dubbelklik op het pictogram **Deze computer** op uw bureaublad.
U kunt ook gewoon klikken op **Start** → **Deze computer**.
3. Dubbelklik op het pictogram **MuVo V100 Media Explorer** .
4. Klik op het pictogram **Audio-cd's rippen** .
5. Volg de instructies op het scherm.
De albumgegevens worden automatisch opgehaald wanneer u bent verbonden met Internet en bent geregistreerd bij een aanbieder van muziek informatie.





Audio- of gegevensbestanden vanaf de computer kopiëren

1. Volg de stappen 1 tot en met 3 in “Muziek van uw cd-verzameling rippen” op pagina 50.
2. Klik op het pictogram **Bladeren in gegevens** .
3. Kopieer de bestanden via slepen-en-neerzetten of kopiëren-en-plakken.


OPMERKING WMA-bestanden die worden beveiligd door DRM (Digital Rights Management)-technologie kunnen niet naar de speler worden gekopieerd vanuit Windows Verkenner. Hiervoor dient u toepassingen te gebruiken die deze technologie ondersteunen, zoals Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative MediaSource™ Player/Organizer of Windows Media® Player.

Stap 4: Speler loskoppelen

Wanneer u de speler loskoppelt van de computer, moet u altijd het Windows-pictogram

Uitwerpen of Hardware veilig verwijderen gebruiken op de taakbalk. Als u dit niet doet, is het mogelijk dat de speler niet juist functioneert. Volg de stappen hieronder om de speler op een veilige manier los te koppelen.

De speler op een veilige manier loskoppelen in Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP of Windows 2000

Klik op het pictogram **Hardware veilig verwijderen**  op de taakbalk, klik op

USB-apparaat voor massaopslag veilig verwijderen en koppel de speler los wanneer dat wordt gevraagd.





Over Lyrics Editor



Met Lyrics Editor en enkele MP3- of WMA-bestanden kunt u meezingen met uw favoriete nummers op uw digitale audiospeler. U kunt met Lyrics Editor:

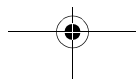
- LRC- of TXT-bestanden (normale tekstbestanden) importeren
- songteksten synchroniseren met de nummers
- songteksten bewerken.

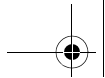
Raadpleeg de on line Help van Lyrics Editor voor meer informatie over het gebruik van dit programma.

Songteksten weergeven op de speler

Uw speler kan de songteksten weergeven van de afgespeelde nummers.

1. Druk op de bladerknop.
Het hoofdmenu verschijnt.
2. Selecteer met de bladerknop de optie **Instellingen** .
3. Selecteer met de bladerknop **Textweergave** en vervolgens **Texten aan**.
Als u de weergave van songteksten wilt uitschakelen, herhaalt u stap 1 tot en met 3 en selecteert u **Texten uit**.
4. Druk op de bladerknop.
Het hoofdmenu verschijnt.
5. Selecteer met de bladerknop de optie **Muziek** .
6. Selecteer met de bladerknop de audiotrack die u wilt afspelen.
De track wordt automatisch afgespeeld.





Meer informatie

Gebruikershandleiding

Lees de Gebruikershandleiding op uw installatie- en toepassingen-cd voor meer informatie over de vele functies van uw speler. Ga naar **d:\manual<taal>\manual.chm**
(vervang **d:** door de stationsaanduiding van uw cd-rom/dvd-rom-station en **<taal>** door een van de talen waarin de Gebruikershandleiding beschikbaar is.)

Creative Knowledge Base

Voor vragen over en oplossingen voor technische problemen kunt u 24 uur per dag terecht op de Knowledge Base voor zelfhulp van Creative.

Ga naar **www.creative.com**, selecteer uw regio en selecteer daarna **Support**.

Productregistratie

Door uw product te registreren, bent u ervan verzekerd dat u de meest geschikte service en productondersteuning ontvangt die beschikbaar is. U kunt uw product registreren tijdens de installatie of later op **www.creative.com/register**.

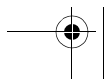
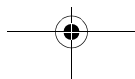
Hierbij wordt opgemerkt dat uw rechten op garantie niet afhankelijk zijn van productregistratie.

Customer Support Services en garantie

U vindt informatie over onder meer Customer Support Services en garantie op de installatie-cd.

| | |
|--|---|
| Customer Support Services | d:\support\<regio>\<taal>\support.chm |
| Garantie | d:\warranty\<regio>\<taal>\warranty.chm |
| Bewaar uw aankoopbewijs gedurende de hele garantieperiode. | |

(Vervang **d:** door de stationsaanduiding van uw cd-rom-/dvd-rom-station, **<regio>** door de regio waarin u zich bevindt en **<taal>** door de taal waarin uw document is opgesteld.)





Veiligheidsinformatie

Raadpleeg de volgende informatie om uw speler op een veilige manier te gebruiken en het risico op elektrische schokken, kortsluiting, beschadiging, brand, gehoorstoornissen of overige gevaren te beperken.

OPMERKING Foutief gebruik van de speler kan de garantie ongeldig maken.
Lees de garantiebepalingen bij het product voor meer informatie.

- ▶ **Demonteer de speler, batterij of stroomadapter niet en probeer deze ook niet zelf te repareren.**
Neem voor alle onderhoudswerk contact op met Creative of bevoegde reparatiediensten.
- ▶ **Stel de speler of batterij niet bloot aan temperaturen lager dan 0°C (32°F) of hoger dan 45°C (113°F).**
- ▶ **Maak geen openingen in de speler of batterij, onderwerp ze niet aan overmatige druk en steek ze niet in brand.**
- ▶ **Houd de speler of batterij weg van sterk magnetische objecten.**
- ▶ **Stel de speler niet bloot aan overmatige druk of stoten.**
- ▶ **Bescherm de speler of batterij tegen water of vocht.**
Als de speler niet vochtbestendig is (zie de productverpakking voor gedetailleerde informatie), dient u ervoor te zorgen dat de speler niet wordt ondergedompeld in water of wordt blootgesteld aan regen.
- ▶ **Stel geen hoog volumenniveau in wanneer u gedurende lange tijd audio beluistert.**
- ▶ **Voor spelers met verwijderbare batterijen**
 - U moet de batterij op geschikte wijze recyclen of wegwerpen. Neem contact op met de lokale instanties voor informatie over het recyclen en wegwerpen van gebruikte batterijen.
 - Vermijd dat metalen objecten in contact komen met de batterijpolen.
 - In geval van lekkage, stank, verkleuring of vervorming tijdens het opladen of gebruik, verwijdert u de batterij en gebruikt u deze niet opnieuw. Was daarna uw handen goed voordat u in aanraking komt met etenswaren of gevoelige plaatsen op uw lichaam, zoals uw ogen.



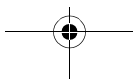
WAARSCHUWING

Zoals bij alle opslagapparaten die op digitale media zijn gebaseerd, dient u regelmatig een back-up van uw gegevens te maken. Wij bevelen u ten zeerste aan de voorzorgsmaatregelen voor het gebruik die in deze handleiding zijn vermeld, in acht te nemen, en regelmatig een back-up van de gegevens in de speler te maken. Creative zal in geen enkel geval aansprakelijk zijn voor enige indirecte, incidentele, bijzondere of gevolgschade aan enige personen, die veroorzaakt is door de nalatigheid van Creative, noch voor enig verlies van winsten, besparingen, gebruiksverlies, inkomsten of gegevens dat voortvloeit uit of gerelateerd is aan dit apparaat, zelfs als Creative op de hoogte was van de mogelijkheid tot dergelijke schade. In geen enkel geval zal de aansprakelijkheid of schadevergoeding van Creative jegens u meer bedragen dan het bedrag dat u voor het apparaat betaald hebt, ongeacht de vorm van uw claim. In bepaalde landen/staten is de uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor incidentele of gevolgschade niet toegestaan. In dat geval is het mogelijk dat de hierboven vermelde beperking of uitsluiting niet op u van toepassing is.



Het gebruik van het WEEE-pictogram geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Door dit product op de juiste wijze weg te werpen, helpt u het milieu te beschermen. Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product neemt u contact op met de plaatselijke overheid, het bedrijf dat het afval van uw gezin ophaalt of de winkel waar u het product hebt gekocht.

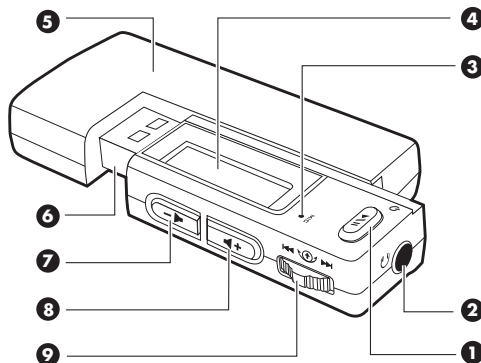
Copyright © 2006 Creative Technology Ltd. Alle rechten voorbehouden. Het Creative-logo, MuVo en Creative MediaSource zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Creative Technology Ltd. in de Verenigde Staten en/of andere landen. Microsoft, Windows en het Windows-logo zijn geregistreerde handelsmerken van Microsoft Corporation. Alle overige producten zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectieve eigenaars en worden hierbij als zodanig



Parabéns

MuVo V100 é o novo leitor digital da Creative. Para saber como começar a utilizar o seu novo leitor, continue a ler!

Para tirar o melhor partido do seu leitor, leia também o Guia do Usuário que se encontra no CD de Instalação e Aplicações.



1. **Botão Reproduzir/Pausa**
Prima e mantenha premido *para ligar e desligar o leitor.*

Carregue uma vez para iniciar a reprodução de faixas e carregue novamente para fazer uma pausa na reprodução.

2. **Ficha para auscultadores**
3. **Microfone**
4. **LCD**

5. **Módulo da pilha**

6. **Conector USB**

7. **Botão Diminuir Volume**

8. **Botão Aumentar volume**

9. **Botão de deslocamento**

Para obter informações sobre a utilização do botão de deslocamento, consulte "Utilizar o botão de deslocamento", na página 57.



Utilizar o botão de deslocamento

Utilizamos a expressão “Seleccionar com o botão de deslocamento” para referir as seguintes acções:



1. **Rodar o botão de deslocamento.**



2. **Realçar a opção do menu pretendida.**



3. **Premir o botão de deslocamento.**

SUGESTÃO Pode utilizar o botão de deslocamento para percorrer as faixas ou rodá-lo e carregar continuamente no mesmo para se mover dentro da faixa.

Preparação

Passo 1: Configurar o software

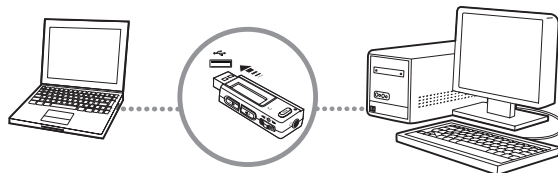
AVISO NÃO ligue o leitor ao computador antes de configurar o software.

1. Ligue o computador.
Tem de iniciar sessão como administrador no Microsoft® Windows® antes de poder configurar o software. Para obter mais informações, consulte a ajuda online do sistema operativo.
2. Introduza o CD de instalação na unidade de CD-ROM/DVD-ROM. O CD deve arrancar automaticamente. Se tal não suceder, proceda da seguinte forma:
 - i. Faça duplo clique no ícone **O meu computador**.
Em alternativa, clique em **Iniciar** → **O meu computador**.
 - ii. Clique com o botão direito no ícone da unidade de CD-ROM/DVD-ROM e, em seguida, clique em **Autoplay** (Reprodução automática).
3. Siga as instruções que aparecem no ecrã e, quando lhe for pedido, reinicie o computador.

4. Depois de reiniciar o computador, siga as instruções de registo do produto que aparecem no ecrã.

NOTA Para registar o seu produto irá necessitar de uma ligação à Internet.

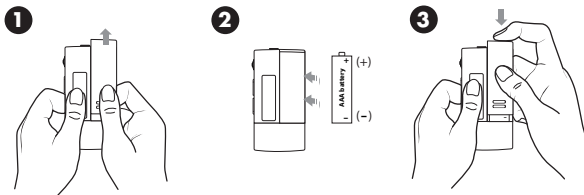
5. Quando lhe for pedido, ligue o leitor à porta USB do computador. Não prima os botões do leitor enquanto estiver a ligá-lo ao computador.






Passo 2: Ligue o leitor



O leitor inclui algumas músicas de origem que podem ajudá-lo a começar de imediato.

1. Se o leitor estiver ligado ao computador, certifique-se de que o desliga devidamente do computador. Para obter mais informações, consulte “Desligar o leitor”, na página 60.
2. Coloque uma pilha AAA alcalina no leitor.



3. Carregue continuamente no botão Reproduzir/Pausa  para ligar o leitor.
4. Ligue os auriculares e carregue nos botões de volume   para regular o volume.



5. Quando ligar o leitor pela primeira vez, o menu aparece em Inglês. Para mudar o idioma:
 - i. Prima o botão de deslocamento. Aparece o menu principal.
 - ii. Selecciona com o botão de deslocamento a opção **Settings**  (Definições).
 - iii. Selecciona com o botão de deslocamento a opção **Language**  (Idioma) e, em seguida, selecciona o idioma pretendido.



SUGESTÃO Para mais informações sobre a utilização do botão de deslocamento, consulte “Utilizar o botão de deslocamento”, na página 57.

6. Quando acabar de usar o seu leitor, prima continuamente o botão Play/Pause  (Reproduzir/Pausa) até a mensagem **Power off** (Desligar) aparecer.

Passo 3: Extrair e copiar música

Ripe música da sua colecção de CDs para o seu leitor ou copie ficheiros de áudio (tais como música que adquiriu online) do seu computador.


Para ripar música da sua colecção de CDs

1. Certifique-se de que o leitor está ligado ao computador, como se mostra na página 58.
2. Faça duplo clique no ícone **O meu computador** que se encontra no ambiente de trabalho. Em alternativa, clique em **Iniciar** → **O meu computador**.
3. Faça duplo clique no ícone **MuVo V100 Media Explorer** .
4. Clique no ícone **“Ripar” CDs de áudio** .
5. Siga as instruções no ecrã.
Os dados do álbum são automaticamente recuperados se estiver ligado à Internet e se estiver registado junto de um fornecedor de dados musicais.





Para copiar ficheiros de áudio ou de dados do seu computador


1. Siga os passos 1 a 3 referidos em “Para ripar música da sua colecção de CDs”, na página 59.
2. Clique no ícone **Browse Data**  (Procurar dados).
3. Copie os ficheiros usando o método de arrastar e largar ou copiar e colar.

NOTA Não é possível copiar ficheiros WMA protegidos pela tecnologia Digital Rights Management (DRM) para o seu leitor através do Explorador do Windows. Só pode fazê-lo com aplicações que suportem esta tecnologia, tais como o Creative MuVo V100 Media Explorer, o Creative MediaSource™ Player/Organizer ou o Windows Media® Player.

Passo 4: Desligar o leitor

Ao desligar o leitor do seu computador, utilize sempre o ícone **Ejectar** ou **Remover o hardware com segurança** do Windows na barra de tarefas. Caso contrário, o seu leitor poderá não funcionar correctamente. Siga estes passos para desligar o seu leitor em segurança.

Para desligar o seu leitor em segurança no Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP ou Windows 2000

Clique no ícone **Remover o hardware com segurança**  na barra de tarefas, clique em **Remover dispositivo de armazenamento de massa USB com segurança** e desligue o seu leitor quando receber instruções para o fazer.





Acerca do Lyrics Editor

Com o Lyrics Editor e alguns ficheiros MP3 ou WMA, pode acompanhar as letras das suas músicas preferidas no seu leitor digital. Com o Lyrics Editor, pode:

- importar ficheiros LRC ou TXT (texto)
- sincronizar letras e músicas
- editar letras.

Para obter mais informações acerca do Lyrics Editor, consulte a sua Ajuda online.

Visualização das letras no leitor

O leitor pode mostrar as letras das músicas que estão a ser reproduzidas.

1. Prima o botão de deslocamento.
Aparece o menu principal.
2. Seccione com o botão de deslocamento a opção **Settings** (Definições).
3. Seccione com o botão de deslocamento **Lyrics Display** (Visualização de letras) e seccione **Lyrics On** (Letras activadas).
Para ocultar mais tarde a visualização das letras, repita os passos 1 a 3 e seccione **Lyrics Off** (Letras desactivadas).
4. Prima o botão de deslocamento.
Aparece o menu principal.
5. Seccione com o botão de deslocamento a opção **Music** (Música).
6. Seccione com o botão de deslocamento a faixa que deseja ouvir.
A faixa é reproduzida automaticamente.



Mais informações

Guia do usuário

Leia o Guia do usuário que se encontra no CD de instalação e aplicações para saber mais acerca das muitas funcionalidades do seu leitor. Vá para **d:\manual\<idioma>\manual.chm** (substitua **d:** pela letra da sua unidade de CD-ROM/DVD-ROM e **<idioma>** por um dos idiomas em que o Guia do usuário é apresentado)

Creative Knowledge Base

Pode resolver problemas técnicos através da ajuda automática prestada pela base de conhecimentos da Creative, disponível 24 horas por dia.

Vá a **www.creative.com**, seleccione a sua região e depois **Support**.

Registo do produto

O registo do produto garante a obtenção do serviço de assistência e apoio mais adequado ao produto.

Pode registar o produto durante a instalação ou em **www.creative.com/register**.

Tenha em atenção que os direitos consagrados na garantia não dependem do registo do produto.

Serviço de assistência ao cliente e garantia

Pode encontrar informações sobre o Serviço de assistência ao cliente e sobre a Garantia, entre outras, no CD.

| | |
|--|---|
| Serviço de assistência ao cliente | d:\support\<região>\<idioma>\support.chm |
| Garantia | d:\warranty\<região>\<idioma>\warranty.chm |
| | Guarde a prova de compra durante o período da garantia. |

(substitua **d:** pela letra da unidade de CD-ROM/DVD-ROM, **<região>** pela região em que se encontra e **<idioma>** pelo idioma em que se apresenta o seu documento)

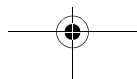


Conselhos sobre segurança

Consulte as informações que se seguem para utilizar o leitor com segurança e reduzir as probabilidades de ocorrência de choques eléctricos, curto-circuitos, danos, incêndio, lesões auditivas ou outros perigos.

NOTA O manuseamento incorrecto pode anular a garantia do leitor.
Para obter mais informações, leia a garantia fornecida com o produto.

- ▶ **Não desmonte nem tente reparar o leitor, a bateria ou o transformador.**
Confie toda a manutenção à Creative ou a agentes autorizados.
- ▶ **Não exponha o leitor ou a bateria a temperaturas que não estejam dentro do intervalo de 0°C a 45°C.**
- ▶ **Não perfure, não esmague nem incendeie o leitor nem a bateria.**
- ▶ **Mantenha o leitor ou a bateria afastados de objectos com um campo magnético forte.**
- ▶ **Não sujeite o leitor a forças ou impactos excessivos.**
- ▶ **Não exponha o leitor nem a bateria à acção da água ou da humidade.**
Se o leitor for resistente à humidade (consulte a embalagem do produto para mais informações), tome cuidado para não o submergir em água nem o expor à chuva.
- ▶ **Não oiça áudio com volume muito alto durante longos períodos de tempo.**
- ▶ **Para os leitores com baterias amovíveis**
 - A bateria deve ser correctamente reciclada ou eliminada. Para obter informações sobre reciclagem e eliminação, consulte os organismos locais.
 - Não permita que objectos metálicos toquem nos terminais da sua bateria.
 - Se ocorrer uma fuga, odores acres, descoloração ou deformação durante o carregamento ou utilização, retire a bateria e não volte a utilizá-la. Limpe bem as mãos antes de manusear comida ou tocar em áreas sensíveis do corpo como, por exemplo, os olhos.





AVISO

Tal como acontece com qualquer dispositivo de armazenamento digital, deve efectuar cópias de segurança com regularidade. Recomendamos vivamente que cumpra as instruções de utilização descritas neste manual e também que efectue regularmente cópias de segurança dos seus dados. Em circunstância alguma poderá a Creative ser responsabilizada por quaisquer danos indirectos, fortuitos, especiais ou consequentes infligidos a quem quer que seja por negligência da Creative, nem por qualquer perda de lucros, de poupanças, de utilização, de rendimentos ou de dados decorrente ou relacionada com este dispositivo, mesmo que a Creative tenha sido avisada da possibilidade de ocorrência de tais danos. Em circunstância alguma a responsabilidade da Creative perante o utilizador ou terceiros, ou os danos causados pela Creative ao utilizador ou a terceiros, excederão o valor pago pelo utilizador pelo dispositivo, independentemente da forma ou da natureza da reclamação. Alguns países ou estados não permitem a limitação ou exclusão de responsabilidade por danos fortuitos ou consequentes, pelo que a limitação ou exclusão supra podem não ser aplicáveis no seu caso.

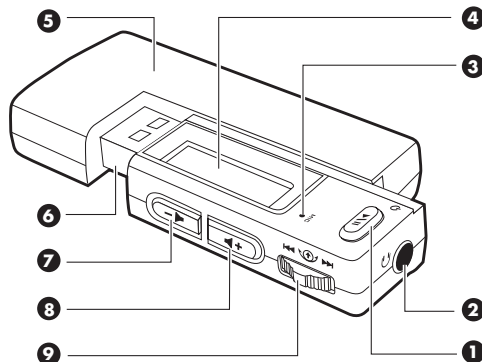


A utilização do Símbolo WEEE indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Ao garantir a correcta eliminação deste produto, está a ajudar a proteger o ambiente. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de lixo da sua área de residência ou a loja onde adquiriu o produto.

Copyright© 2006 Creative Technology Ltd. Todos os direitos reservados. O logótipo Creative, MuVo e Creative MediaSource são marcas comerciais ou marcas registadas da Creative Technology Ltd. nos Estados Unidos e/ou noutros países. Microsoft, Windows e o logótipo Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation. Todos os outros produtos são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos detentores e são reconhecidos como tal neste documento.

Gratulerar

MuVo V100 är den nya digitala spelaren från Creative. Läs vidare för att ta reda på hur du kommer i gång med din nya spelare!



1. Uppspelnings-/pausknapp

Tryck och håll ned **för att sätta på och stänga av spelaren.**

Tryck ner en gång för att spela upp spår och tryck en gång till för att pausa uppspelningen.

2. Uttag för hörlurar

3. Mikrofon

4. LCD

5. Batteri

6. USB-kontakt

7. Volymsänkknapp

8. Volymhöjningsknapp

9. Bläddrare

För mer information om hur du använder bläddraren, se "Använda bläddraren" på sidan 66.



Använda bläddraren

Termen "Bläddringsvälj" används för följande:



1. **Rulla bläddraren.**

2. **Markera önskat menyalternativ.**

3. **Tryck på bläddraren.**

Tips! Du kan använda bläddraren till att flytta mellan spåren, eller rulla och håll bläddraren om du vill gå framåt eller bakåt i ett spår.

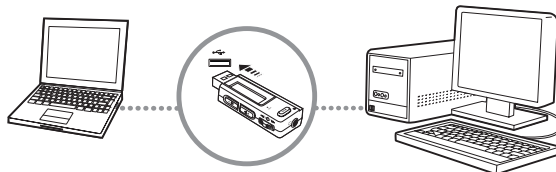
Komma igång

Steg 1: Installera programvara

WARNING! Anslut **INTE** din spelare till datorn förrän du har konfigurerat programmet.

1. Sätt på datorn.
Du måste logga in som administratör i Microsoft® Windows® för att kunna installera programvaran. Mer information finns i operativsystemets direkthjälp.
2. Sätt in din installations-CD i CD-/DVD-ROM-enheten. CD-skivan bör starta automatiskt. Om den inte gör det följer du stegen nedan.
 - i. Dubbelklicka på ikonen **Den här datorn**.
Du kan även klicka på **Start** → **Den här datorn**.
 - ii. Högerklicka på ikonen för CD-/DVD-ROM-enheten och klicka på **Spela upp automatiskt**.
3. Följ instruktionerna på skärmen och starta om datorn när du uppmanas att göra det.
4. Följ instruktionerna för produktregistrering på skärmen när din dator startas om.
OBS! Du måste ha tillgång till Internet för att kunna registrera produkten.

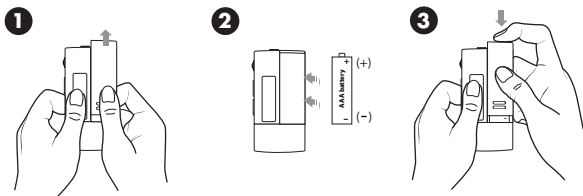
5. Anslut din spelare till datorns USB-port när du uppmanas att göra detta. Tryck inte på spelarens knappar medan du ansluter den till datorn.



Steg 2: Sätt på spelaren




Det finns lite lagrad musik på spelaren från början, så att du ska komma igång omedelbart.

1. Koppla från spelaren från datorn om den är ansluten. För mer information, se "Koppla från spelaren" på sidan 69.
2. Sätt i ett nytt alkaliskt AAA-batteri i spelaren.



3. Tryck och håll ned Uppspelnings-/paus-  knappen tills spelaren startar.
4. Anslut dina hörlurar och tryck på volym  knapparna för att justera volymen.





5. När du sätter på spelaren första gången är menyerna på engelska. Så här byter du språk:
 - i. Tryck på bläddraren. Huvudmenyn visas.
 - ii. Bläddringsvälj alternativet **Settings** .
 - iii. Bläddringsvälj alternativet **Language**  och bläddra sedan fram och välj önskat språk.
Tips! För mer information om hur du använder bläddraren, se "Använda bläddraren" på sidan 66.
6. När du har lyssnat klart på spelaren trycker du på Uppspelnings-/paus -knappen och håller den nedtryckt tills meddelandet **Stäng av helt** försvinner.

Steg 3: Överför och kopiera musik


Du kan kopiera musik från dina CD-skivor till spelaren eller ljudfiler (t. ex. musik som du köpt online) från datorn.

Så här kopierar du musik från dina CD-skivor

1. Se till att din spelare är ansluten till datorn på det sätt som visas på sida 67.
2. Dubbelklicka på ikonen **Den här datorn** på skrivbordet.
Du kan även klicka på **Start** → **Den här datorn**.
3. Dubbelklicka på ikonen **MuVo V100 Media Explorer** .
4. Klicka på ikonen **Kopiera ljud-CD** .
5. Följ anvisningarna på skärmen.
Information om albumet hämtas automatiskt om du är ansluten till Internet och registrerad hos en musikinformationsleverantör.



Så här kopierar du ljud- eller datafiler från datorn

1. Gå igenom steg 1 till 3 i "Så här kopierar du musik från dina CD-skivor" på sidan 68.
2. Klicka på ikonen **Bläddra bland data** .
3. Kopiera filer genom att dra och släppa eller kopiera och klistra in.


OBS!

Det går inte att kopiera WMA-filer som skyddas av DRM-teknik (Digital Rights Management) till din spelare med Utforskaren i Windows. Du kan bara göra det med program som stöder den här tekniken, t.ex. Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative MediaSource™ Player/Organizer eller Windows Media™ Player.

Steg 4: Koppla från spelaren

När du kopplar från spelaren från datorn, ska du alltid använda ikonen **Mata ut** eller **Säker borttagning av maskinvara** i Aktivitetsfältet. Om du inte gör det, kanske spelaren inte fungerar som den ska. Följ anvisningarna nedan om du vill koppla bort spelaren utan problem.

Så här kopplar du från spelaren på ett säkert sätt i Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP eller Windows 2000

Klicka på ikonen **Säker borttagning av maskinvara**  i Aktivitetsfältet, klicka på **Utför säker borttagning av USB-masslagringsenhet** och koppla från spelaren när du uppmanas till det.

Safely remove USB Mass Storage Device - Drive(E:)

12:05 PM



Om Lyrics Editor



Med Lyrics Editor och några MP3- eller WMA-filer kan du sjunga med i dina favoritlåtar på din digitala ljudspelare. Med Lyrics Editor kan du:

- importera LRC- och TXT-filer
- synkronisera sångtexter och låtar
- redigera sångtexter.

Mer information om hur du använder Lyrics Editor finns i programmets direkthjälp.

Visa sångtexter på spelaren.

Du kan visa texten till den låt som spelas på din spelare.

1. Tryck på bläddraren.
Huvudmenyn visas.
2. Bläddringsvälj alternativet **Settings** (Inställningar)  .
3. Bläddringsvälj **Lyrics Display** (Textläge) och markera **Lyrics On.** (Textläge på.)
Om du senare vill dölja textvisningen, upprepar du steg 1 till 3 och väljer **Lyrics Off.** (Textläge av.)
4. Tryck på bläddraren.
Huvudmenyn visas.
5. Bläddringsvälj alternativet **Musik**  .
6. Bläddringsvälj det ljudspår som du vill spela upp.
Spåret spelas upp automatiskt.



Mer information

Creatives Knowledge Base

Felsök och hitta lösningen på tekniska frågor dygnet runt i Creatives Knowledge Base för självhjälp. Gå till **www.creative.com**, välj din region och sedan **Support**.

Produktregistrering

Genom att registrera din produkt får du bästa möjliga service och produktsupport. Du kan registrera produkten under installationen eller på **www.creative.com/registrera**.

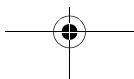
Observera att dina garantirättigheter inte är beroende av att du registrerar produkten.

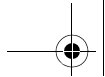
Kundsupport och garanti

Information om kundsupport och garantier samt annan information hittar du på CD:n.

| | |
|--------------------|---|
| Kundsupport | d:\support\<region>\<språk>\support.chm |
| Garanti | d:\warranty\<region>\<språk>\warranty.chm <i>Behåll ditt inköpsbevis under hela garantiperioden.</i> |

(ersätt d:\ med enhetsbeteckningen för din CD-ROM-/DVD-ROM-enhet, <region> med den region där du befinner dig och <språk> med det språk som dokumentet är skrivet på)



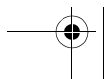
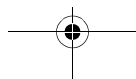


Säkerhetsråd

I det här avsnittet får du information om hur du använder spelaren på ett säkert sätt och minskar risken för elektriska stötar, kortslutning, skador på spelaren, brand, hörselskador och annat.

OBS! Felaktig hantering kan göra garantin för din spelare ogiltig.
Mer information finns i garantiavtalet som medföljer produkten.

- ▶ **Skruva inte isär och försök inte att laga spelaren, batteriet eller strömadaptern.**
Överlåt all service till Creatives egen eller annan auktoriserad servicepersonal.
- ▶ **Utsätt inte spelaren eller batteriet för temperaturer under 0°C eller över 45°C.**
- ▶ **Undvik att göra hål i, krossa eller sätta eld på spelaren eller batteriet.**
- ▶ **Lägg inte spelaren eller batteriet i närheten av starkt magnetiska föremål.**
- ▶ **Hantera spelaren varsamt och utsätt den inte för stötar.**
- ▶ **Utsätt inte spelaren eller batteriet för vatten eller fukt.**
Om spelaren är fuktskyddad (läs på produktens förpackning), bör du ändå vara försiktig och inte utsätta den för vatten eller regn.
- ▶ **Lyssna inte på hög volym under en längre tid.**
- ▶ **Spelare med löstagbara batterier**
 - Batteriet ska återvinnas eller avfallssorteras. Information om återvinning och avfallshantering lämnas av lokala återförsäljare.
 - Låt inte metallföremål vidröra batteriets poler.
 - Om batteriet börjar läcka, lukta illa, missfärgas eller deformeras när du laddar det eller använder spelaren, bör du ta ur batteriet och inte använda det igen. Tvätta händerna ordentligt innan du tar i matvaror eller vidrör känsliga kroppsdelar, t.ex. ögonen.



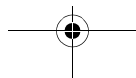


WARNING! Som alltid när det är fråga om digitala, mediabaserade lagringsenheter, bör data säkerhetskopieras regelbundet. Vi rekommenderar varmt att du vidtar de försiktighetsåtgärder som anges i den här broschyren och dessutom säkerhetskopierar data i spelaren regelbundet. Creative ansvarar under inga omständigheter för eventuella indirekta, oförutsedda eller särskilda skador eller följdskador som vållats personer till följd av Creatives försumlighet. Företaget ansvarar inte eller för eventuella uteblivna vinster, förlorade besparingar, förlorade inkomster, förlorade data eller avbruten användning till följd av eller i förbindelse med denna enhet, även om Creative har underrättats om möjligheten till sådana skador. Creatives ansvarsskyldighet gentemot dig eller någon annan person, eller skadeersättning som Creative betalar dig eller någon annan person, kommer under inga omständigheter att överskrida det belopp som du betalat för enheten, oberoende av anspråkstypen. Vissa länder/stater tillåter inte begränsning av eller undantag från ansvar för oförutsedda skador eller följdskador. Därför är det möjligt att ovan nämnda begränsning eller undantag inte gäller dig.



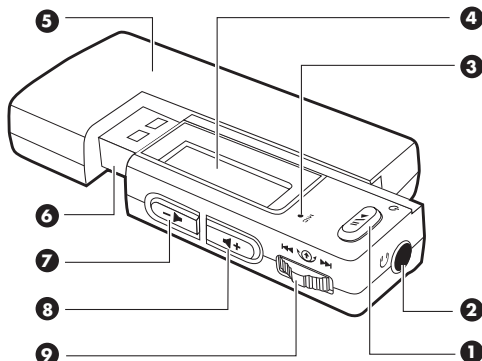
WEEE-symbolen visar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Hjälp till att skydda miljön genom att se till att produkten återvinns eller tas om hand på rätt sätt. Mer information om återvinning av produkten kan du få av de lokala myndigheterna, det aktuella bolaget för hantering av hushållsavfall eller affären där du köpte produkten.

Copyright © 2006 Creative Technology Ltd. Med ensamrätt. Creatives logotyp och MuVo är varumärken eller registrerade varumärken. Creative MediaSource är ett varumärke som tillhör Creative Technology Ltd i Förenta staterna och/eller andra länder. Microsoft, Windows och Windows-logotypen är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation. Alla andra produkter är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina respektive ägare och erkänns som sådana.



Gratulerer

MuVo V100 er den nye digitale spilleren fra Creative. Les videre for å se hvordan du kan komme i gang og bruke spilleren.



1. Spill av/pause-knapp

Trykk inn og hold knappen **for å slå spilleren på og av**.
Trykk én gang for å starte avspilling av spor, og trykk igjen for å stanse avspilling.

2. Hodetelefonkontakt

3. Mikrofon

4. LCD-skjerm

5. Batterimodul

6. USB-kontakt

7. Knapp for lavere lydvolum

8. Knapp for høyere lydvolum

9. Rulleknapp

Du finner informasjon om rulleknappen på "Bruke rulleknappen" på side 75.



Bruke rulleknappen

I denne veiledningen betyr termen “Rull og velg” følgende:



1. **Drei rulleknappen.**



2. **Merk det menyalternativet du vil velge.**



3. **Trykk på rulleknappen.**

TIPS Du kan bruke rulleknappen til å flytte mellom spor, eller dreie og holde rulleknappen for å flytte innenfor et spor.

Komme i gang

Trinn 1: Konfigurer programvaren

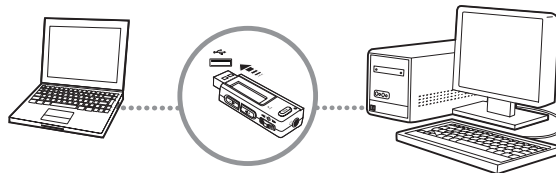
ADVARSEL IKKE koble spilleren til datamaskinen før du har installert programvaren.

1. Slå på datamaskinen.
Du må logge deg på som administrator i Microsoft® Windows® før du kan installere programvaren. Du finner mer informasjon i den elektroniske hjelpen til operativsystemet.
2. Sett inn installerings-CDen i CD-ROM/DVD-ROM-stasjonen. CDen skal starte automatisk. Hvis ikke, følger du denne fremgangsmåten:
 - i. Dobbeltklikk på ikonet **Min datamaskin**.
Du kan også velge **Start** → **Min datamaskin**.
 - ii. Høyreklikk på ikonet til CD-ROM/DVD-ROM-stasjonen, og klikk deretter på **Autokjør**.
3. Følg veiledningen på skjermen, og start datamaskinen på nytt når du blir bedt om det.

4. Når datamaskinen starter på nytt, følger du veiledningen for produktregistrering på skjermen.

MERK Du må være koblet til Internett før du kan registrere produktet.

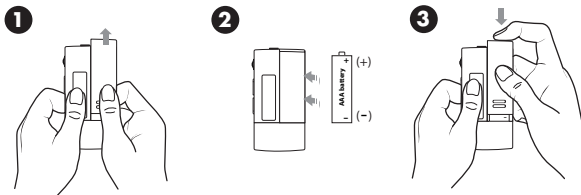
5. Når du ser en melding om det, kobler du spilleren til datamaskinens USB-port. Ikke trykk på knappene på spilleren mens du kobler den til datamaskinen.




Trinn 2: Slå på spilleren




Spilleren leveres med noe musikk slik at du kan komme i gang straks.


1. Hvis spilleren er koblet til datamaskinen, må du passe på at den kobles fra på riktig måte. Du finner mer informasjon under "Koble fra spilleren" på side 78.
2. Sett et alkalisk AAA-batteri i spilleren.



3. Trykk på og hold nede Spill av/pause-knappen  til spilleren slås på.





4. Koble til hodetelefonene og trykk på volumknappene  for å justere lydvolumet.
5. Første gang du slår spilleren på, vil menyen være på engelsk. Slik skifter du språk:
 - i. Trykk på rulleknappen. Da vises hovedmenyen.
 - ii. Rull og velg alternativet **Settings**  (Innstillinger).
 - iii. Rull og velg alternativet **Language**  (Språk), og deretter ønsket språk.

TIPS Du finner mer informasjon om rulleknappen under “Bruke rulleknappen” på side 75.
6. Når du er ferdig med å bruke spilleren, trykker du inn og holder nede Spill av/pause-knappen  inntil meldingen **Slå av** forsvinner.

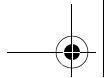
Trinn 3: Overfør og kopier musikk

Du kan overføre musikk fra CDene dine til spilleren, eller kopiere lydfiler (for eksempel musikk du har kjøpt på Internett) fra datamaskinen.

Slik overfører du musikk fra CDer

1. Pass på at spilleren er koblet til datamaskinen, som vist på side 76.
2. Dobbeltklikk på ikonet **Min datamaskin** på skrivebordet.
Du kan også velge **Start** → **Min datamaskin**.
3. Dobbeltklikk på ikonet **MuVo V100 Media Explorer** .
4. Klikk på ikonet **Rip Audio CDs**  (Overfør lyd-CDer).
5. Følg anvisningene på skjermen.
Informasjon om album blir automatisk hentet ned hvis du er koblet til Internett og har registrert deg hos en musikkleverandør.





Slik kopierer du lyd- og datafiler fra datamaskinen

1. Følg trinn 1 til 3 under “Slik overfører du musikk fra CDer” på side 77.
2. Klikk på ikonet **Browse Data**  (Bla gjennom data).
3. Kopier filer ved å dra og slippe eller kopiere og lime inn.

MERK WMA-filer smo er beskyttet med DRM-teknologi (Digital Rights Management) kan ikke kopieres til spilleren med Windows Utforsker. Det kan du bare gjøre med programmer som støtter denne teknologien, som Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative MediaSource™ Player/Organizer eller Windows Media Player®.

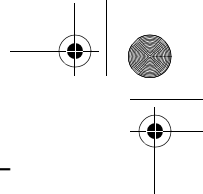
Trinn 4: Koble fra spilleren

Når du kobler spilleren fra datamaskinen, må du alltid velge ikonet **Utløs** eller **Trygg fjerning av maskinvare** på oppgavelinjen i Windows. Hvis ikke, risikerer du at spilleren ikke fungerer normalt. Følg fremgangsmåten nedenfor for å koble fra spilleren på en trygg måte.

Slik kobler du spilleren trygt fra i Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP og Windows 2000

Klikk på ikonet **Trygg fjerning av maskinvare**  på oppgavelinjen, klikk på **Trygg fjerning av USB-masselagringsenhet**, og koble fra spilleren når du blir bedt om å gjøre det.





Om Lyrics Editor



Med Lyrics Editor og noen MP3- eller WMA-filer kan du synge med på favorittsangene dine på den digitale lydspilleren. Med Lyrics Editor kan du:

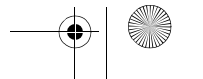
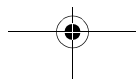
- importere LRC- eller TXT-filer (ren tekst)
- synkronisere teksting og musikk
- redigere tekster

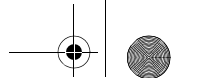
Se den elektroniske hjelpen hvis du ønsker mer informasjon om bruk av Lyrics Editor.

Vise tekster på spilleren

Spilleren kan vise tekstene for sangene som spilles.

1. Trykk på rulleknappen.
Hovedmenyen vises.
2. Rull og velg alternativet **Settings**  (Innstillinger).
3. Rull og velg **Lyrics Display** (Tekstvisning) og deretter **Lyrics On** (Tekst på).
Hvis du senere vil skjulte teksten, kan du gjenta trinn 1 til 3 og velge **Lyrics Off** (Tekst av).
4. Trykk på rulleknappen.
Hovedmenyen vises.
5. Rull og velg alternativet **Music (Musikk)** .
6. Velg lydsporet du vil spille med rulletasten.
Lydsporet spilles av automatisk.





Mer informasjon

Creative Knowledge Base

Finn løsningen på tekniske spørsmål i Creatives døgnapne kunnskapsbase for selvhjelp, Knowledge Base. Gå til **www.creative.com**, velg riktig region og deretter **Support**.

Produktregistrering

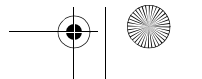
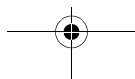
Hvis du registrerer produktet, får du den beste servicen og produktstøtten. Du kan registrere produktet under installering eller på **www.creative.com/register**. Vær oppmerksom på at dine garantirettigheter ikke er avhengig av produktregistrering.

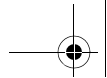
Kundestøttetjenester og garanti

Du finner informasjon om kundestøttetjenester, garanti og annet på CDen.

| | |
|-----------------------------|--|
| Kundestøttetjenester | d:\support\<region>\<språk>\support.chm |
| Garanti | d:\warranty\<region>\<språk>\warranty.chm <i>Vennligst ta vare på kjøpsbeviset i garantiperioden.</i> |

(bytt ut d:\ med stasjonsbokstaven til CD-ROM/DVD-ROM-stasjonen, <region> med regionen du befinner deg i, og <språk> med språket dokumentet foreligger på)





Råd om sikkerhet

Les denne informasjonen for å bruke spilleren trygt og redusere mulighetene for elektriske støt, kortslutning, skade, brann, hørselsskade eller andre farer.

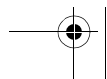
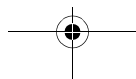
MERK Feil bruk kan gjøre spillerens garanti ugyldig.

Hvis du vil vite mer om dette, kan du lese garantien for produktet.

- ▶ **Ikke demonter eller forsøk å reparere spilleren, batteriet eller strømadapteren.**
Henvis all service til Creative eller autoriserte servicerepresentanter.
- ▶ **Ikke utsett spilleren eller batteriet for temperaturer utenfor området 0 °C til 45 °C.**
- ▶ **Ikke stikk hull på, knus eller sett fyr på spilleren eller batteriet.**
- ▶ **Hold spilleren og batteriet unna sterkt magnetiske gjenstander.**
- ▶ **Ikke utsett spilleren for ekstreme påkjenninger eller støt.**
- ▶ **Ikke utsett spilleren eller batteriet for vann eller fuktighet.**

Hvis spilleren er fuktighetsbestandig (se informasjonen på produktets emballasje), må du likevel ikke senke spilleren ned i vann eller utsette den for regn.

- ▶ **Ikke lytt til musikk med høyt lydvolume over lengre tidsrom.**
- ▶ **For spillere med uttakbare batterier**
 - Batteriet må resirkuleres eller avhendes på forsvarlig måte. Ta kontakt med lokale myndigheter angående resirkulering og avhending.
 - Ikke la metallgjenstander berøre polene på batteriet.
 - Hvis batteriet lekker, har en ubehagelig lukt, misfarges eller deformeres under lading eller bruk, må du ta det ut og ikke bruker det igjen. Vask hendene dine godt før du berører mat eller følsomme deler av kroppen, for eksempel øynene.





ADVARSEL Som for alle andre digitale, mediebaserte lagringsenheter, bør data sikkerhetskopieres regelmessig. Vi anbefaler sterkt at du følger forholdsreglene som er beskrevet i dette heftet og dessuten sikkerhetskopierer dataene i spilleren regelmessig. Ikke under noen omstendighet skal Creative være erstatningsansvarlig for indirekte, tilfeldige, spesielle eller følgeskader på noen person på grunn av forsømmelser fra Creatives side, eller for tap av fortjeneste, oppsparte midler, bruk, inntekter eller data på grunn av eller i forbindelse med denne enheten, selv om Creative er blitt varslet om mulighetene for slik skade. Ikke under noen omstendighet skal Creatives erstatningsansvar eller skadeerstatning til deg eller noen annen person noen gang overstige beløpet du betalte for enheten, uansett form på erstatningskravet. Enkelte land/regioner tillater ikke begrensning eller utelukkelse av erstatningsansvar for tilfeldige eller følgeskader, så begrensningen eller utelukkelsen ovenfor gjelder kanskje ikke for deg.



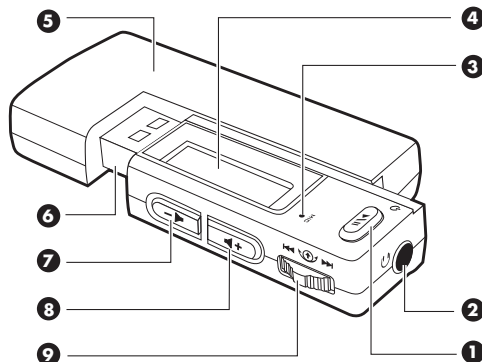
Bruken av WEEE-symbolet indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Du vil bidra til å beskytte miljøet ved å sørge for at dette produktet blir avhendet på en forsvarlig måte. Ta kontakt med kommunale myndigheter, renovasjonsselskapet der du bor eller butikken der du kjøpte produktet for å få mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

Copyright © 2006 Creative Technology Ltd. Med enerett. Creative-logoen, MuVo og Creative MediaSource er varemerker eller registrerte varemerker for Creative Technology Ltd. i USA og/eller andre land. Microsoft, Windows og Windows-logoen er registrerte varemerker for Microsoft Corporation. Alle andre produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker for sine respektive innehavere, og anerkjennes med dette som slike.



Tillykke

MuVo V100 er den nye digitale afspiller fra Creative. I denne vejledning kan du se, hvordan du kommer i gang med at bruge din nye afspiller!



- 1. Knappen Afspil/Pause**
Tryk og hold **for at tænde/slukke afspilleren**.
Tryk én gang for at afspille numre, og tryk igen for at sætte afspilningen på pause.
- 2. Stik til hovedtelefoner**
- 3. Mikrofon**
- 4. LCD-display**
- 5. Batterimodul**
- 6. USB-stik**
- 7. Knappen til sænkning af lydstyrken**
- 8. Knap til øgning af lydstyrken**
- 9. Scroller**
Der findes yderligere oplysninger om brug af Scroller, under "Brug af Scroller" på side 84.





Brug af Scroller

Betegnelsen "Scroll Select" beskriver følgende handlinger:



1. **Brug af Scroller**

2. **Fremhæv det ønskede menupunkt.**

3. **Tryk på Scroller.**

TIP Du kan bruge Scroller til at flytte mellem sporene, eller drej og hold Scroller nede for at flytte inden for et spor.

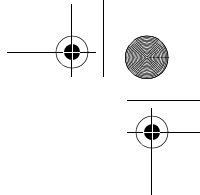
Kom i gang

Trin I: Installer software

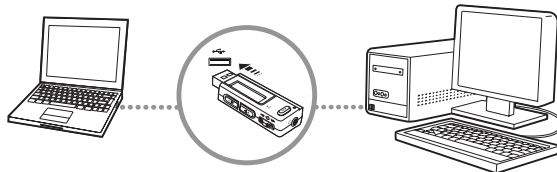
ADVARSEL! Du skal **IKKE** slutte afspilleren til computeren, før softwaren er installeret.

1. Tænd computeren.
Du skal logge på som administrator i Microsoft® Windows® for at installere softwaren. Yderligere oplysninger finder du i online Hjælp til operativsystemet.
2. Læg installations-cd'en i cd-rom-/dvd-rom-drevet. Cd'en bør starte automatisk. Følg trinene herunder, hvis det ikke er tilfældet:
 - i. Dobbeltklik på ikonet **Denne computer**.
Alternativt kan du klikke på **Start** → **Denne computer**.
 - ii. Højreklik på ikonet for cd-rom/dvd-rom-drevet, og klik derefter på **Automatisk afspilning**.
3. Følg instruktionerne på skærmen, og genstart computeren, når du bliver bedt om det.
4. Følg produktregistreringsinstruktionerne på skærmen, når computeren er blevet genstartet.

BEMÆRK! Du skal bruge en internetforbindelse for at registrere dit produkt.



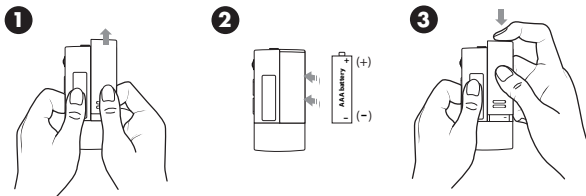
5. Når du bliver bedt om det, skal du tilslutte afspilleren til computerens USB-port. Du må ikke trykke på afspillerens knapper, mens den slutes til computeren.






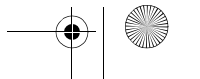
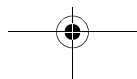
Trin 2: Tænd afspilleren

Afspilleren leveres med forudindlæst musik, så du kan komme i gang med det samme.



1. Hvis afspilleren er tilsluttet computeren, skal du sørge for, at den er tilsluttet korrekt fra computeren. Du kan finde yderligere oplysninger i "Frakobling af afspilleren" på side 87.
2. Sæt et alkalisk AAA-batteri i afspilleren.




3. Tryk på og hold knappen Afspil/Pause  nede, indtil afspilleren tændes.
4. Tilslut hovedtelefonerne, og justér lydstyrken ved at trykke på lydstyrkeknapperne  .







5. Menuen vises på engelsk, første gang du tænder afspilleren. Sådan skifter du sprog:
 - i. Tryk på Scroller. Hovedmenuen vises.
 - ii. Vælg menupunktet **Settings** ved hjælp af Scroll Select .
 - iii. Vælg menupunktet **Language**  ved hjælp af Scroll Select, og vælg derefter det ønskede sprog ved hjælp af Scroll Select.

TIP Der findes yderligere oplysning om brug af Scroller, under "Brug af Scroller" på side 84.
6. Når du er færdig med at bruge afspilleren, skal du trykke på og holde knappen  Afspil/Pause nede, indtil meddelelsen **Sluk** forsvinder.

Trin 3: Rip og kopier musik

Overfør musik fra din cd-samling til afspilleren, eller kopier lydfiler (f.eks. musik, du har købt online) fra din computer.


Sådan overfører du musik fra din cd-samling

1. Kontroller, at afspilleren er sluttet til computeren som vist på side 85.
2. Dobbeltklik på ikonet **Denne computer** på skrivebordet. Alternativt kan du klikke på **Start** → **Denne computer**.
3. Dobbeltklik på ikonet **MuVo V100 Media Explorer** .
4. Klik på ikonet **Overfør fra lyd-cd'er** .
5. Følg instruktionerne på skærmen.

Albumoplysninger hentes automatisk, hvis du er tilsluttet internettet og er registreret hos en musikinformationsudbyder.




Sådan kopierer du datafiler fra din computer

1. Følg trinene 1-3 i "Sådan overfører du musik fra din cd-samling" på side 86.
2. Klik på ikonet **Gennemse data**  .
3. Kopier filer ved hjælp af træk og slip- eller kopier og indsæt-metoden.
BEM/ERK! WMA-filer, der er beskyttet med DRM-teknologien (Digital Rights Management) kan ikke kopieres til afspilleren ved hjælp af Windows Stifinder. Du kan kun gøre dette ved hjælp af programmer, der understøtter denne teknologi, f.eks. Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative MediaSource™ Player/Organizer eller Windows Media® Player.

Trin 4: Frakobling af afspilleren

Når du kobler afspilleren fra computeren, skal du altid bruge ikonet **Skub ud** eller **Sikker fjernelse af hardware** på proceslinjen. I modsat fald fungerer afspilleren muligvis ikke normalt. Følg nedenstående trin til at frakoble afspilleren på sikker vis.

Sådan frakobles afspilleren sikkert i Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP eller Windows 2000:

Klik på ikonet **Sikker fjernelse af hardware**  på proceslinjen, klik på **Fjern nu USB-lagerenhed**, og frakobl afspilleren, når du bliver bedt om det.

Safely remove USB Mass Storage Device - Drive(E:)

 12:05 PM





Om Lyrics Editor



Med Lyrics Editor og nogle få MP3- eller WMA-filer kan du synge med på dine yndlingssange på din digitale lydafspiller. Med Lyrics Editor kan du:

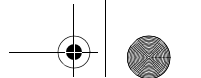
- Importere LRC- eller TXT-filer (almindelig tekst)
- synkronisere sangtekster og sange
- redigere sangtekster.

Yderligere oplysninger om brug af Lyrics Editor finder du i online Hjælp.

Visning af sangtekster på afspilleren

Afspilleren kan vise teksterne for de sange, der afspilles.

1. Tryk på Scroller.
Hovedmenuen vises.
2. Vælg menupunktet **Indstillinger**  ved hjælp af Scroll Select.
3. Vælg **Lyrics Display** (Vis sangtekst), og vælg **Lyrics On** (Tekst til).
Hvis du senere vil skjule visning af sangtekster, skal du gentage trin 1-3 og vælge **Lyrics Off** (Tekst fra).
4. Tryk på Scroller.
Hovedmenuen vises.
5. Vælg menupunktet **Musik**  ved hjælp af Scroll Select.
6. Vælg med Scroll Select det lydspor, du vil afspille.
Sporet afspilles automatisk.



Yderligere oplysninger

Creative Knowledge Base (Videndatabase)

Du kan få oplysninger om tekniske spørgsmål og fejlfinding i Creatives Knowledge Base (Vidensdatabase), som er tilgængelig døgnet rundt.

Gå til **www.creative.com**, vælg dit område, og vælg derefter **Support**.

Produktregistrering

Ved at registrere produktet sikrer du dig, at du modtager den mest passende service og produktsupport til dit produkt. Du kan registrere produktet under installationen eller på adressen

www.creative.com/register.

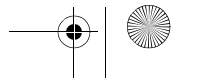
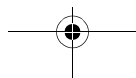
Bemærk, at garantien ikke påvirkes af, om produktet er registreret.

Kundeservice og garanti

Du kan finde oplysninger om kundeservice, garanti med mere på cd'en.

| | |
|---------------------|--|
| Kundeservice | d:\support\<region>\<sprog>\support.chm |
| Garanti | d:\warranty\<region>\<sprog>\warranty.chm |
| | <i>Opbevar købebeviset i hele garantiperioden.</i> |

(erstat d:\ med drevbogstavet for dit cd-rom-/dvd-rom-drev, <region> med dit område og <sprog> med det sprog, som dokumentet er på)





Sikkerhedsoplysninger

Læs følgende oplysninger om sikker brug af afspilleren for at mindske risikoen for elektrisk stød, kortslutning, beskadigelse, brand, nedsat hørelse og andre uheld.

BEM/ÆRK! Forkert behandling af udstyret kan medføre, at garantien på afspilleren bortfalder.

Læs garantierklæringen, der fulgte med afspilleren, hvis du ønsker flere oplysninger.

- ▶ Du må ikke skille afspilleren ad eller forsøge at reparere afspilleren, batteriet eller strømadapteren.

Overlad al service til Creative eller en autoriseret reparatør.

- ▶ Afspilleren eller batteriet må ikke udsættes for temperaturer uden for området 0°C til 45°C.

- ▶ Du må ikke lave huller i, knuse eller sætte ild til afspilleren eller batteriet.

- ▶ Hold afspilleren og batteriet væk fra stærkt magnetiske genstande.

- ▶ Undlad at udsætte afspilleren for kraftige slag eller stød.

- ▶ Undlad at udsætte afspilleren eller batteriet for vand eller fugt.

Hvis afspilleren er fugtbestandig (se oplysningerne på produktets emballage), skal du sørge for ikke at nedsænke den i vand eller udsætte den for regn.

- ▶ Undlad at lytte til afspilleren ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen.

- ▶ For afspillere med udtagelige batterier

- Batteriet skal genbruges eller bortskaffes forsvarligt. Kontakt de lokale myndigheder for oplysninger om genbrug og bortskaffelse.
- Sørg for, at metalgenstande ikke berører batteriets poler.
- Hvis der forekommer udsivning, ubehagelig lugt, misfarvning eller deformation under opladning eller anvendelse, skal batteriet fjernes, og det må ikke anvendes igen. Vask hænderne omhyggeligt, inden du rører ved madvarer eller følsomme områder, f.eks. dine øjne.



ADVARSEL! Som ved enhver lagringsenhed, der er baseret på et digitalt medie, skal data jævnligt sikkerhedskopieres. Vi anbefaler, at du overholder forholdsreglerne vedrørende brug, som er angivet i dette dokument, og også jævnligt sikkerhedskopierer dine data på afspilleren. Creative kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for nogen indirekte, hændelige eller særskilt dokumenterede personskader eller følgeskader forårsaget af Creatives forsømmelighed, og ej heller for driftstab, brugstab, indtægtstab eller tab af data, der kan relateres til denne enhed, selvom Creative er blevet underrettet om muligheden for sådanne tab og skader. Creatives erstatningsansvar over for dig eller en hvilken som helst anden person kan aldrig overstige det beløb, enheden har kostet, uanset kravets form. Nogle lande tillader ikke begrænsning eller fralæggelse af erstatningsansvar for følgeskader eller hændelige skader, så ovennævnte begrænsning eller ansvarsfralæggelse gælder muligvis ikke for dig.

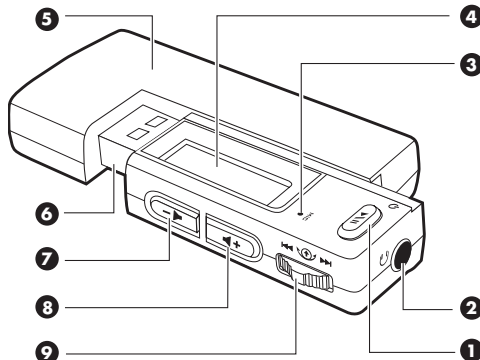


Brugen af WEEE-symbolet indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, er du med til at beskytte miljøet. Kontakt de lokale myndigheder, dit renovationsselskab eller den butik, hvor du købte produktet, hvis du vil have mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt.

Copyright © 2006 Creative Technology Ltd. Alle rettigheder forbeholdes. Creative-logoet, MuVo og Creative MediaSource er varemærker eller registrerede varemærker, som tilhører Creative Technology Ltd. i USA og/eller andre lande. Microsoft, Windows og Windows-logoet er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation. Alle andre produkter er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anerkendes hermed som sådan.

Onnittelut

MuVo V100 on Creativen uusi digitaalinen soitin. Opettele käyttämään uutta soitintasi tämän oppaan tietojen avulla.



1. **Toista/keskeytä-painike**
Kytke soittimeen virta ja katkaise virta pitämällä tätä painiketta alas painettuna.
 Voit aloittaa kappaleiden toiston painamalla painiketta kerran. Voit keskeyttää toiston painamalla painiketta uudelleen.
2. **Kuulokeliitäntä**
3. **Mikrofoni**
4. **Nestekidenäyttö**
5. **Akkuyksikkö**
6. **USB-liitäntä**
7. **Äänenvoimakkuuden vähennyspainike**
8. **Äänenvoimakkuuden lisäyspainike**
9. **Vierityspainike (Scroller)**
 Tietoja vierityspainikkeen käyttämisestä on kohdassa "Vierityspainikkeen käyttäminen" sivulla 93.



Vierityspainikkeen käyttäminen

Termillä "Valitse vierityspainikkeen avulla" tarkoitamme seuraavia toimintoja:



1. **Työnnä vierityspainiketta**

2. **Valitse haluamasi valikkovaihtoehto.**

3. **Paina vierityspainiketta.**

VIHJE

Voit siirtyä raitojen välillä työntämällä vierityspainiketta tai liikkua raidassa pitämällä vierityspainikkeen työnnettynä toiseen suuntaan.

Aloittaminen

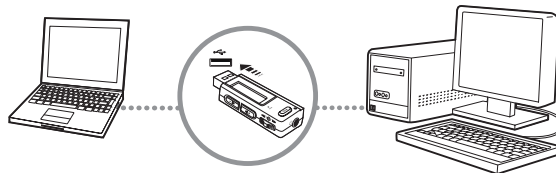
Vaihe I: Asenna ohjelma

VAROITUS ÄLÄ kytke soitinta tietokoneeseen, ennen kuin ohjelmisto on asennettu.

1. Käynnistä tietokone.
Kirjautu Microsoft® Windows® -käyttöjärjestelmään järjestelmänvalvojana ennen ohjelmiston asentamista. Lisätietoja on käyttöjärjestelmän käytönaikaisessa ohjeessa.
2. Aseta asennuslevy CD- tai DVD-asemaan. Levyn tulisi käynnistyä automaattisesti. Jos näin ei tapahdu, toimi seuraavasti:
 - i. Kaksoisnapsauta **Oma tietokone** -kuvaketta.
Voit myös valita **Käynnistä** → **Oma tietokone**.
 - ii. Napsauta hiiren kaksoispainikkeella CD- tai DVD-aseman kuvaketta ja valitse sitten **Automaattinen käynnistys**.
3. Noudata näytön ohjeita ja käynnistä pyydettyäessä tietokone uudelleen.



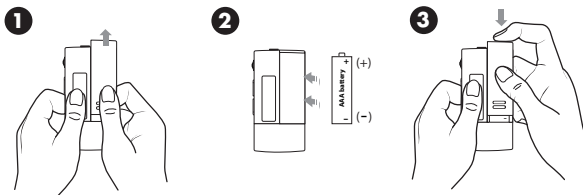
4. Kun tietokone on käynnistynyt uudelleen, rekisteröi tuote näytön ohjeiden mukaan.
HUOMAUTUS Tarvitset Internet-yhteyden tuotteen rekisteröimiseksi.
5. Liitä pyydettyäsoittimesi tietokoneen USB-porttiin. Kun kytket soittimen tietokoneeseen, älä paina soittimen painikkeita.



Vaihe 2: Käynnistä soitin





Soittimeen on tallennettu valmiiksi musiikkia, jotta pääset heti alkuun.


1. Jos soitin on liitetty tietokoneeseen, varmista, että se irrotetaan tietokoneesta asianmukaisesti. Lisätietoja on kohdassa "Soitin irrottaminen" sivulla 96.
2. Aseta soittimeen AAA-koon alkaliparisto.



3. Pidä Toista/Keskeytä-painiketta  alhaalla, kunnes soitin käynnistyy.





4. Kytke korvakuulokkeet soittimeen ja säädä äänenvoimakkuus painikkeilla  .
5. Kun kytket soittimeen virran ensimmäisen kerran, valikko on englanninkielinen. Vaihda kieli seuraavasti:
 - i. Paina vierityspainiketta. Näyttöön tulee päävalikko.
 - ii. Valitse vierityspainikkeen avulla **Settings (Asetukset)**  -vaihtoehto.
 - iii. Valitse vierityspainikkeen avulla **Language (Kieli)**  -vaihtoehto. Valitse sitten vierityspainikkeen avulla haluamasi kieli.

VIHJE Lisätietoja vierityspainikkeen käyttämisestä on kohdassa "Vierityspainikkeen käyttäminen" sivulla 93.
6. Kun olet lopettanut soittimen käytön, pidä Toista/Keskeytä  -painiketta alas painettuna, kunnes **Power Off (Virta pois)** -viesti ei näy enää näytössä.

Vaihe 3: Musiikin kopioiminen ja levyltä siirtäminen


Voit kopioida musiikkia CD-levyiltä tai kopioida äänitiedostoja (esimerkiksi verkosta ostamaasi musiikkia) tietokoneesta soittimeen.

Musiikin kopiointi CD-levyiltä

1. Varmista, että soitin on liitetty tietokoneeseen asianmukaisesti. Katso kuvaa (sivu 94).
2. Kaksoisnapsauta työpöydällä olevaa **Oma tietokone** -kuvaketta. Voit myös valita **Käynnistä** → **Oma tietokone**.
3. Kaksoisnapsauta **MuVo V100 Media Explorer**  -kuvaketta.
4. Napsauta **Rip Audio CDs (Kopioi CD-levyiltä)**  -kuvaketta.
5. Noudata näyttöön tulevia ohjeita.
Albumin tiedot haetaan automaattisesti, jos olet muodostanut Internet-yhteyden ja olet rekisteröitynyt musiikkitietokantaan.



Ääni- tai datatiedostojen kopioiminen tietokoneesta

1. Seuraa vaiheita 1 - 3 kohdassa "Musiikin kopiointi CD-levyiltä" sivulla 95.
2. Napsauta **Browse Data (Selaa tietoja)**  -kuvaketta.
3. Kopioi tiedostot vetämällä ja pudottamalla tai kopioimalla ja liittämällä.

HUOMAUTUS WMA-tiedostoja, jotka on suojattu DRM (Digital Rights Management) -tekniikalla, ei voi kopioida soittimeen Windowsin Resurssienhallinnan avulla. Kopiointi onnistuu vain kyseistä tekniikka tukevilla sovelluksissa, kuten Creative MuVo V100 Media Explorer-, Creative MediaSource™ Player/Organizer- tai Windows Media® Player -sovelluksissa.

Vaihe 4: Soittimen irrottaminen

Irrrota soitin tietokoneesta aina käyttämällä **Windowsin Poista** -toimintoa tai napsauttamalla tehtäväpalkin **Poista laite turvallisesti** -kuvaketta. Jos et tee niin, soitin ei ehkä toimi normaalilla tavalla. Irrrota soitin tietokoneesta seuraavasti:

Soittimen turvallinen irrottaminen Windows XP Professional x64 Edition-, Windows XP- tai Windows 2000 -käyttöjärjestelmässä

Napsauta tehtäväpalkin **Poista laite turvallisest**  -kuvaketta, valitse **Poista**

USB-massamuistilaite turvallisesti -vaihtoehto ja irrota soitin tietokoneesta, kun ohjelma kehottaa tekemään niin.





Tietoja Lyrics Editorista



Lyrics Editorin ja muuttaman MP3- tai WMA-tiedoston avulla voit laulaa suosikkilaulujasi digitaalisen soittimesi säestämänä. Lyrics Editoria käyttämällä voit

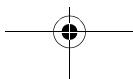
- tuoda LRC- tai TXT-tiedostoja (tavallisia tekstitiedostoja)
- synkronoida sanoituksia ja kappaleita
- muokata sanoituksia.

Katso lisätietoja Lyrics Editorin käytöstä sen käytönaikaisesta ohjeesta.

Sanoituksen näyttäminen soittimessa

Soittimesi pystyy näyttämään toistettavien kappaleiden sanoituksen.

1. Paina vierityspainiketta.
Näyttöön tulee päävalikko.
2. Valitse vierityspainikkeen avulla **Settings** (Asetukset)  -vaihtoehto.
3. Valitse vierityspainikkeen avulla **Lyrics Display** (Sana-näyttö) ja valitse **Lyrics On** (Laulusanat pois).
Voit piilottaa sanoituksen näytön myöhemmin toistamalla vaiheet 1 - 3 ja valitsemalla **Lyrics Off** (Laulusanat päälle).
4. Paina vierityspainiketta.
Näyttöön tulee päävalikko.
5. Valitse vierityspainikkeen avulla **Music** (Musiikki)  -vaihtoehto.
6. Valitse vierityspainikkeen avulla ääniraita, jonka haluat toistaa.
Raita toistetaan automaattisesti.





Lisätietoja

Creativen Knowledge Base -tietokanta

Voit etsiä vianmäärittysohjeita ja -ratkaisuja itsepalveluperiaatteella toimivasta Knowledge Base -tietokannasta, joka on käytettävissä ympäri vuorokauden. Avaa sivusto **www.creative.com**, valitse asuinalueesi ja valitse sitten **Tuki**.

Tuotteen rekisteröiminen

Kun rekisteröit tuotteesi, saat helposti tarvitsemiasi palveluita ja tuotetukea. Voit rekisteröidä tuotteen asennuksen aikana tai sivustossa **www.creative.com/register**. Huomaa, että tuotteen rekisteröiminen ei vaikuta takuuoikeuksiin.

Asiakastukipalvelut ja takuu

Asennuslevyllä on lisätietoja myös asiakastukipalveluista ja takuusta.

| | |
|----------------------------|--|
| Asiakastukipalvelut | d:\support\<alue>\<kieli>\support.chm |
| Takuu | d:\warranty\<alue>\<kieli>\warranty.chm <i>Säilytä ostotodistus takuun voimassaoloajan.</i> |

(korvaa d:\ CD- tai DVD-aseman tunnuksella, <alue> omalla alueellasi ja <kieli> oppaan kielellä)





Käyttöturvallisuus

Seuraavassa on ohjeita soittimen turvalliseen käyttöön sekä tietoja siitä, kuinka voit vähentää sähköiskun, oikosulun, laitteen vahingoittumisen, tulipalon, kuulovaurioiden ja muiden onnettomuuksien vaaraa.

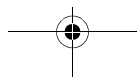
HUOMAUTUS Käsittelemällä soitinta väärin voit mitätöidä sen takuun.

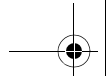
Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa takuutodistuksessa.

- ▶ Älä pura tai yritä korjata soitinta, sen akkua tai virtasovitinta.
Jätä huoltotoimenpiteet Creativelle tai sen valtuuttamalle huoltohenkilölle.
- ▶ Älä altista soitinta tai sen akkua alle 0 °C:n tai yli 45 °C:n lämpötilalle.
- ▶ Älä tee soittimeen tai akkuun reikiä, rusenna soitinta tai akkua tai sytytä niitä tuleen.
- ▶ Älä altista soitinta tai akkua vahvasti magneettisille esineille.
- ▶ Älä kohdista soittimeen liiallista mekaanista kuormitusta tai iskuja.
- ▶ Älä altista soitinta tai akkua vedelle tai kosteudelle.

Jos soitin on kosteudenkestävä (lisätietoja on tuotteen pakkauksessa), varmista, että soitinta ei upoteta veteen tai että se ei joudu olemaan sateessa.

- ▶ Älä kuuntele musiikkia kovalla äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja.
- ▶ Irrotettavalla akulla varustetut soittimet
 - Akku on kierrätettävä tai hävitettävä asianmukaisella tavalla. Lisätietoja akkujen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat paikallisilta viranomaisilta.
 - Älä anna metalliesineiden koskettaa akun napoja.
 - Jos akun käytön tai latauksen yhteydessä ilmenee vuotoa, vastenmielistä hajua, värimuutoksia tai muodonmuutoksia, poista akku äläkä käytä sitä enää. Puhdista kädet huolellisesti, ennen kuin kosket ruokaan tai kehon herkkiin osiin, kuten silmiin.



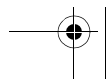
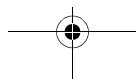


VAROITUS Tallennuslaitteeseen tallennetut tiedot kannattaa varmuuskopioida säännöllisesti. On suositeltavaa noudattaa tässä oppaassa annettuja käyttöön liittyviä ohjeita sekä varmuuskopioida soittimeen tallennetut tiedot säännöllisesti. Creative ei ole vastuussa henkilöille aiheutuvista epäsuorista, satunnaisista, erityisistä tai seuraamuksellisista vahingoista, jotka johtuvat Creativen laiminlyönnistä, tai menetetyistä voitoista, menetetyistä säästöistä, menetetyistä tuloista tai menetetyistä tiedosta, jotka johtuvat tästä laitteesta tai liittyvät siihen, vaikka Creativea olisi varoitettu tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta. Creativen korvausvastuu ostajalle tai kolmannelle osapuolelle rajoittuu summaan, jonka ostaja on maksanut laitteesta, riippumatta vahingonkorvausvaatimuksen muodosta. Koska jotkin osavaltiot tai maat eivät salli satunnaisten tai seuraamuksellisten vahinkojen korvausvastuun rajoittamista tai poissulkemista, edellä mainittu rajoitus tai poissulkeminen ei koske kaikkia laitteen ostajia.



Jos tuotteessa on WEEE-merkintä, kyseistä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Kun hävität tuotteen asianmukaisesti, suojelit osaltasi ympäristöä. Saat lisätietoja tuotteen kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteiden keruuta suorittavilta yrityksiltä sekä liikkeestä, josta olet ostanut tuotteen.

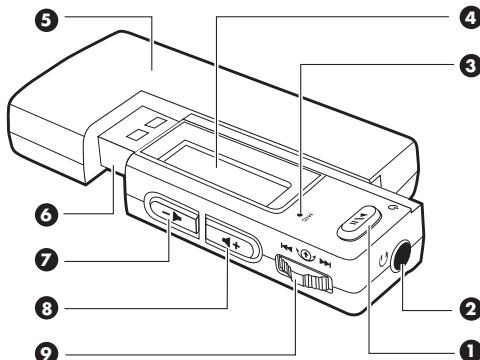
Copyright © 2006 Creative Technology Ltd. Kaikki oikeudet pidätetään. Creative-logo, MuVo ja Creative MediaSource ovat Creative Technology Ltd:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa. Microsoft, Windows ja Windows-logo ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä. Kaikki muut tuotteet ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.





Gratulujeme

MuVo V100 je nový digitální přehrávač od firmy Creative. Dále v této brožuře se dočtete základní informace potřebné k používání přehrávače.



1. **Tlačítko Přehrát/Pozastavit**
Stisknutím a přidržením tohoto tlačítka **přehrávač zapnete nebo vypnete**.
Jedním stisknutím zahájíte přehrávání skladeb, opakovaným stisknutím pozastavíte přehrávání.
2. **Konektor pro sluchátka**
3. **Mikrofon**
4. **Displej**
5. **Modul baterie**
6. **Konektor USB**
7. **Tlačítko pro snížení hlasitosti**
8. **Tlačítko pro zvýšení hlasitosti**
9. **Kolečko**
Informace o použití kolečka naleznete v části „Použití kolečka“ na straně 102.





Použití kolečka

Termínem „vybrat pomocí kolečka“ označujeme následující postup:



1. **Otočte kolečkem.**

2. **Zvýrazněte požadovanou možnost nabídky.**

3. **Stiskněte kolečko.**

TIP Pomocí kolečka se lze přesouvat mezi skladbami nebo se můžete jeho pootočením a přidržením posouvat v rámci skladby.

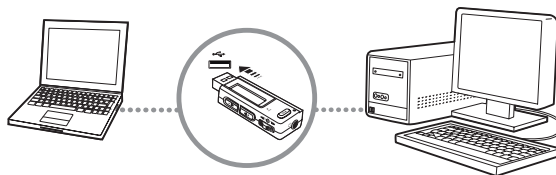
Začínáme

Krok I: Instalace softwaru

VAROVÁNÍ NEPŘIPOJUJTE přehrávač k počítači před instalací softwaru.

1. Zapněte počítač.
Před instalací softwaru se musíte do systému Microsoft® Windows® přihlásit jako správce. Další informace získáte v nápovědě k operačnímu systému.
2. Vložte instalační disk CD do jednotky CD-ROM/DVD-ROM. Disk by se měl spustit automaticky. Pokud se tak nestane, postupujte takto:
 - i. Poklepejte na ikonu **Tento počítač**.
Můžete také klepnout na příkaz **Start** → **Tento počítač**.
 - ii. Klepněte pravým tlačítkem na ikonu jednotky CD-ROM/DVD-ROM a pak na příkaz **Přehrát automaticky**.
3. Postupujte podle pokynů na obrazovce a na vyzvání restartujte počítač.

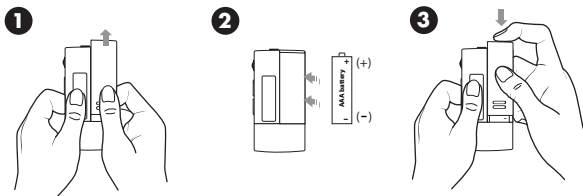
4. Po restartu počítače zaregistrujte výrobek podle pokynů na obrazovce.
POZNÁMKA K registraci výrobku budete potřebovat připojení k Internetu.
5. Až budete vyzváni, připojte přehrávač k portu USB počítače. Při připojování k počítači netiskněte tlačítka na přehrávači.



Krok 2: Zapnutí přehrávače




V přehrávači jsou už nahrány nějaké skladby, aby pro vás bylo seznámení s přístrojem snazší.


1. Je-li přehrávač připojen k počítači, je třeba ho odpojit správným způsobem. Další informace naleznete v části „Odpojení přehrávače“ na straně 105.
2. Vložte do přehrávače alkalickou baterii typu AAA.



3. Stiskněte a přidržte tlačítko Přehrát/Pozastavit , dokud se přehrávač nezapne.



4. Připojte sluchátka a upravte hlasitost pomocí tlačítek  .
5. Při prvním zapnutí přehrávače bude nabídka v angličtině. Změna jazyka:
 - i. Stiskněte kolečko. Zobrazí se hlavní nabídka.
 - ii. Kolečkem vyberte možnost **Settings**  (nastavení).
 - iii. Vyberte pomocí kolečka možnost **Language**  (jazyk) a pak požadovaný jazyk.

TIP Další informace o použití kolečka naleznete v části „Použití kolečka“ na straně 102.
6. Po ukončení práce s přehrávačem stiskněte a přidržte tlačítko Přehrát/Pozastavit , dokud zpráva **Power off** (vypnuto) nezmizí.

Krok 3: Kopírování hudby

Hudební nahrávky můžete do přehrávače zkopírovat přímo z disků CD nebo do něj můžete zkopírovat hudební soubory (například nahrávky zakoupené přes Internet) z počítače.


Kopírování hudby z disků CD

1. Připojte přehrávač k počítači tak, jak je znázorněno na str. 103.
2. Poklepejte na ploše na ikonu **Tento počítač**.
Můžete také klepnout na příkaz **Start** → **Tento počítač**.
3. Poklepejte na ikonu **MuVo V100 Media Explorer**  .
4. Klepněte na ikonu **Rip Audio CDs**  (kopírovat ze zvukových CD).
5. Postupujte podle pokynů na obrazovce.
Pokud jste připojeni k Internetu a máte registraci u nějakého poskytovatele informací o hudebních dílech, automaticky se stáhnou informace o albu.





Kopírování zvukových nebo datových souborů z počítače

1. Postupujte podle kroků 1 až 3 v části „Kopírování hudby z disků CD“ na straně 104.
2. Klepněte na ikonu **Browse Documents**  (procházet dokumenty).
3. Zkopírujte soubory přetažením myši nebo zkopírováním a vložením.

POZNÁMKA V Průzkumníku Windows nelze do přehrávače kopírovat soubory WMA chráněné technologií DRM (Digital Rights Management). Je to možné provádět pouze pomocí aplikací, které tuto technologii podporují, například Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative MediaSource™ Player/Organizer nebo Windows Media® Player.

Krok 4: Odpojení přehrávače

Při odpojování přehrávače od počítače přehrávač vždy bezpečně odpojte pomocí příkazu **Vysunout** v systému Windows nebo pomocí ikony **Bezpečně odebrat hardware** na hlavním panelu. V opačném případě se může stát, že přehrávač nebude pracovat obvyklým způsobem. Chcete-li přehrávač bezpečně odpojit, postupujte podle následujících kroků.

Bezpečné odpojení přehrávače v systémech Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP nebo Windows 2000

Klepněte na ikonu **Bezpečně odebrat hardware**  na hlavním panelu, klepněte na možnost **Bezpečně odebrat velkokapacitní paměťové zařízení USB** a po zobrazení výzvy odpojte přehrávač.





Aplikace Lyrics Editor



Pomocí aplikace Lyrics Editor a pár souborů MP3 nebo WMA si můžete zazpívat své oblíbené písničky spolu s přehrávačem. Aplikace Lyrics Editor umožňuje:

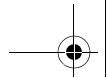
- importovat soubory ve formátu LRC nebo TXT (prostý text),
- synchronizovat texty s hudbou,
- upravovat texty.

Další informace o použití aplikace Lyrics Editor naleznete v online nápovědě k této aplikaci.

Zobrazení textů na přehrávači

Přehrávač umí zobrazit texty přehrávaných písní.

1. Stiskněte kolečko.
Zobrazí se hlavní nabídka.
2. Vyberte pomocí kolečka možnost **Settings**  (nastavení).
3. Vyberte možnost **Lyrics Display** (zobrazení textů) a vyberte možnost **Lyrics On** (zobrazovat texty).
Budete-li chtít později texty skrýt, zopakujte kroky 1 až 3 a vyberte možnost **Lyrics Off** (skrýt texty).
4. Stiskněte kolečko.
Zobrazí se hlavní nabídka.
5. Vyberte pomocí kolečka možnost **Music**  (hudba).
6. Vyberte skladbu, kterou chcete přehrát.
Skladba bude automaticky přehrána.



Další informace

Creative Knowledge Base

Při řešení technických dotazů a problémů použijte znalostní bázi Knowledge Base společnosti Creative, která je k dispozici 24 hodin denně.

Navštivte web **www.creative.com**, vyberte oblast a vyberte možnost **Support** (podpora).

Registrace výrobku

Registrace výrobku zaručuje, že se vám dostane těch nejvhodnějších servisních služeb a podpory, které jsou pro něj k dispozici. Výrobek můžete zaregistrovat během instalace nebo na webové stránce **www.creative.com/register**.

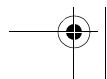
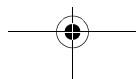
Práva vyplývající ze záruky nejsou na registraci výrobku závislá.

Služby podpory zákazníků a záruka

Informace o službách podpory zákazníků, záruce a další informace naleznete na disku CD-ROM.

| Služby podpory zákazníků | |
|--------------------------|--|
| Záruka | d:\warranty\<oblast>\<jazyk>\warranty.chm <i>Po dobu trvání záruky uschovejte doklad o zakoupení.</i> |

(Písmeno d:\ nahradíte písmenem označujícím jednotku CD-ROM/DVD-ROM, <oblast> oblastí, kde se nacházíte, a <jazyk> jazykem dokumentu.)





Bezpečnostní pokyny

Následující informace se vztahují k bezpečnému používání přehrávače a ke snížení rizika úrazu elektrickým proudem, zkratu, poškození, požáru, poškození sluchu a jiných rizik.

POZNÁMKA Nesprávné zacházení s přehrávačem může mít za následek zrušení záruky.

Další informace získáte v přiloženém záručním listu.

- ▶ **Nerozebírejte ani se nepokoušejte opravit přehrávač, akumulátor ani napájecí adaptér.**

Veškeré opravy nechte provádět u společnosti Creative nebo v autorizovaných opravárnách.

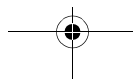
- ▶ **Nevystavujte přehrávač ani akumulátor teplotám mimo rozsah 0°C až 45°C.**
- ▶ **Přístroj ani akumulátor nepropichujte, nepromačkávejte ani nevystavujte ohni.**
- ▶ **Nevystavujte přehrávač ani akumulátor působení silného magnetického pole.**
- ▶ **Nevystavujte přehrávač nadměrnému tlaku ani úderům.**
- ▶ **Nevystavujte přehrávač ani akumulátor vodě či vlhkosti.**

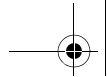
Pokud je přehrávač odolný proti vlhkosti (informace viz obal výrobku), dávejte pozor, abyste jej neponořili do vody a nevystavujete jej dešti.

- ▶ **Neposlouchejte po dlouhou dobu nahrávky puštěné velmi hlasitě.**

- ▶ **Přehrávače s vyměnitelnými bateriemi**

- Baterie je třeba řádným způsobem recyklovat nebo zlikvidovat. Informace o recyklaci a likvidaci baterií vám poskytnou místní zástupci.
- Póly akumulátoru nesmí přijít do kontaktu s cizími kovovými předměty.
- Pokud při nabíjení nebo používání akumulátoru dojde k úniku tekutiny, vzniku nepříjemného zápachu, změně barvy nebo deformaci, akumulátor vyjměte a přestaňte jej používat. Než se budete dotýkat jídla nebo citlivých oblastí, například očí, důkladně si umyjte ruce.



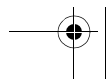
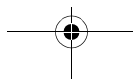


VAROVÁNÍ Pro všechna úložná zařízení využívající digitální média platí, že by data měla být pravidelně zálohována. Doporučujeme dodržovat pokyny k použití uvedené v této brožuře a také pravidelně zálohovat data v přehrávači. Společnost Creative nebude v žádném případě odpovědná za nepřímé, náhodné, zvláštní ani následné škody způsobené libovolným osobám nedbalostí na straně společnosti Creative ani za ušlý zisk, ztrátu úspor, nemožnost použití, ušlé příjmy nebo ztrátu dat v důsledku použití tohoto zařízení nebo v souvislosti s ním, a to ani v případě, že byla společnost Creative na možnost takové škody upozorněna. Odpovědnost společnosti Creative za škody způsobené vám nebo kterékoli jiné osobě v žádném případě nepřesáhne částku, za kterou jste zařízení zakoupili, bez ohledu na formu nároku. V některých zemích a státech není omezení nebo zřeknutí se odpovědnosti za náhodné nebo následné škody povoleno. Uvedené omezení nebo zřeknutí se odpovědnosti se proto nemusí na vás vztahovat.



Použití symbolu WEEE indikuje, že tento výrobek nelze považovat za domácí odpad. Správnou likvidací výrobku přispějete k ochraně životního prostředí. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte od místních úřadů, od firmy, která u vás zajišťuje odvoz odpadků, nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

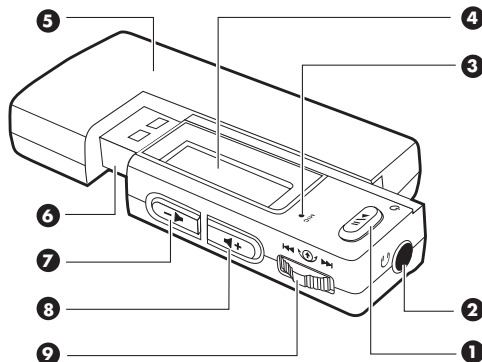
Copyright © 2006 Creative Technology Ltd. Všechna práva vyhrazena. Logo Creative, MuVo a Creative MediaSource jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Creative Technology Ltd. v USA a dalších zemích. Microsoft, Windows a logo Windows jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation. Všechny ostatní názvy výrobků jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.



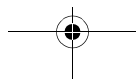


Gratulacje

MuVo V100 to nowy cyfrowy odtwarzacz firmy Creative. Informacje zamieszczone w niniejszym dokumencie ułatwią rozpoczęcie korzystania z nowego odtwarzacza!



- | | |
|--|--|
| <p>1. Odtwarzanie/Pauza Naciśnij i przytrzymaj, <i>aby włączyć i wyłączyć odtwarzacz</i>. Naciśnij raz, aby rozpocząć odtwarzanie ścieżki, a ponownie, aby zatrzymać odtwarzanie.</p> <p>2. Gniazdo słuchawek</p> <p>3. Mikrofon</p> <p>4. Wyświetlacz LCD</p> | <p>5. Moduł baterii</p> <p>6. Złącze USB</p> <p>7. Przycisk Zmniejszenie głośności</p> <p>8. Przycisk Zwiększenie głośności</p> <p>9. Pokrętło Aby uzyskać więcej informacji dotyczących używania pokrętła, patrz rozdział "Korzystanie z pokrętła" na stronie 111.</p> |
|--|--|





Korzystanie z pokrętki

Pojęcie „przewiń i wybierz” może oznaczać następujące czynności:



1. **Obróć pokrętko.**



2. **Podświetl żądaną opcję menu.**



3. **Naciśnij pokrętko.**

Porada Pokrętko może służyć do wybierania utworów. Obracanie pokrętkiem i jednocześnie przytrzymywanie go w pozycji wciśniętej pozwala na przewijanie utworu.

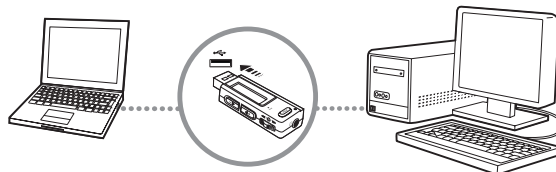
Uruchamianie

krok 1: Konfiguracja oprogramowania

OSTRZEŻENIE NIE PODŁĄCZA Jodtwarzacza do komputera przed skonfigurowaniem oprogramowania.

1. Włącz komputer.
Aby skonfigurować oprogramowanie, musisz zalogować się do systemu Windows® firmy Microsoft® jako administrator. Więcej informacji można znaleźć w dziale pomocy online systemu operacyjnego.
2. Włóż instalacyjny dysk CD do napędu CD-ROM/DVD-ROM. Płyta CD powinna zostać automatycznie uruchomiona. W przeciwnym razie postępuj zgodnie z poniższą procedurą:
 - i. Kliknij dwukrotnie ikonę **Mój komputer** lub kliknij **Start** → **Mój komputer**.
 - ii. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę napędu CD-ROM/DVD-ROM, a następnie kliknij polecenie **Autoodtwarzanie**.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, a po pojawieniu się odpowiedniego monitu uruchom ponownie komputer.

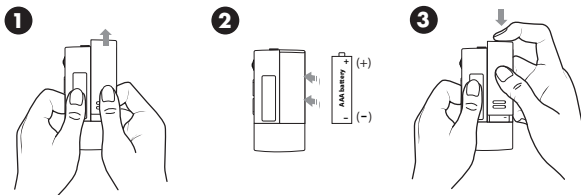
4. Po ponownym uruchomieniu komputera dokonaj rejestracji odtwarzacza, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
UWAGA Do rejestracji produktu jest niezbędne połączenie internetowe.
5. Po wyświetleniu monitu podłącz odtwarzacz do złącza USB komputera w przedstawiony sposób. Podłączając odtwarzacz do komputera, nie naciskaj znajdujących się na odtwarzaczu przycisków.








krok 2: Włączanie odtwarzacza


W odtwarzaczu zostało fabrycznie zapisanych kilka utworów muzycznych, co ułatwia szybkie rozpoczęcie korzystania z urządzenia.

1. Jeśli odtwarzacz jest podłączany do komputera, upewnij się, że jest on również prawidłowo od niego odłączany. Więcej informacji znajduje się w rozdziale "Odłączanie odtwarzacza" na stronie 114.
2. Włóż do odtwarzacza nową baterię alkaliczną AAA.





3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  Odtwarzanie/Pauza, aż do włączenia odtwarzacza.
4. Podłącz słuchawki i naciśnij przyciski regulacji głośności  , aby dostosować poziom głośności.
5. Przy pierwszym włączeniu odtwarzacza język menu zostanie ustawiony na angielski. Aby zmienić język:
 - i. Naciśnij pokrętko. Pojawi się główne menu.
 - ii. Przewiń i wybierz opcję **Settings**  (Ustawienia).
 - iii. Przewiń i wybierz opcję **Language**  (Język), a następnie wybierz język, którym chcesz się posługiwać.

Porada Aby uzyskać więcej informacji dotyczących używania pokrętki, patrz rozdział "Korzystanie z pokrętki" na stronie 111.
6. Zakończywszy korzystanie z odtwarzacza, naciśnij i przytrzymaj  przycisk Odtwarzanie/Wstrzymanie, aż z ekranu LCD zniknie komunikat **Power off**.

krok 3: Zgrywanie i kopiowanie muzyki


Do odtwarzacza można zgrywać nagrania muzyczne z kolekcji płyt CD lub kopiować pliki dźwiękowe (takie jak nagrania muzyczne zakupione w trybie online) z komputera.

Aby zgrać nagrania muzyczne z kolekcji płyt CD

1. Upewnij się, czy Twój odtwarzacz jest podłączony do komputera, zobacz strona 112.
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Mój komputer** na pulpicie.
lub kliknij **Start** → **Mój komputer**.
3. Kliknij dwukrotnie ikonę **MuVo V100 Media Explorer** .
4. Kliknij ikonę **Zgraj dysk CD audio** .
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.
Informacje o albumie będą wyszukiwane automatycznie, jeśli połączysz się z Internetem i zarejestrujesz się w witrynie umożliwiającej ich pobieranie.



Aby skopiować z komputera pliki dźwiękowe lub pliki z innymi danymi

1. Wykonaj czynności od 1 do 3 opisane w rozdziale "Aby zgrać nagrania muzyczne z kolekcji płyt CD" na stronie 113.
2. Kliknij ikonę **Przeglądaj dane**  .
3. Skopiuj pliki metodą przeciągania i upuszczania lub kopiowania i wklejania.

UWAGA Plików WMA chronionych technologią DRM (Digital Rights Management) nie można kopiować do odtwarzacza za pomocą Eksploratora Windows. Czynność tę można wykonywać wyłącznie za pomocą aplikacji obsługującej tę technologię, na przykład Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative Media Source™ Player/ Organizer lub Windows Media® Player.

krok 4: Odłączanie odtwarzacza

Odłączając odtwarzacz od komputera zawsze korzystaj z ikony **Wysuń** lub **Bezpieczne usuwanie sprzętu** na pasku zadań systemu Windows. W przeciwnym razie odtwarzacz może nie działać prawidłowo. Aby bezpiecznie odłączyć odtwarzacz, wykonaj następujące czynności.

Aby bezpiecznie odłączyć odtwarzacz w systemie Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP lub Windows 2000

Kliknij ikonę **Bezpieczne usuwanie sprzętu**  na pasku zadań, kliknij opcję **Bezpiecznie usunąć urządzenie magazynujące USB**, a następnie odłącz odtwarzacz po pojawieniu się odpowiedniego monitu.





Edytor tekstów utworów — informacje



Mając edytor tekstów utworów oraz kilka plików MP3 lub WMA, możesz śpiewać swoje ulubione piosenki podczas ich odtwarzania. Za pomocą edytora tekstów utworów można:

- Importować pliki LRC lub TXT (zwykły tekst).
- Synchronizować teksty z odtwarzanymi utworami.
- Edytować teksty.

Więcej informacji na temat korzystania z edytora tekstów utworów znajduje się w pomocy online.

Wyświetlanie tekstów utworów na odtwarzaczu

Twój odtwarzacz może wyświetlać teksty odtwarzanych utworów.

1. Naciśnij pokrętko.
Pojawi się główne menu.
2. Przewiń i wybierz opcję **Settings**  (Ustawienia).
3. Przewiń i wybierz opcję **Lyrics Display** (Wyświetlanie tekstów utworów), a następnie opcję **Lyrics On** (Włącz wyświetlanie tekstów utworów).
Aby ukryć wyświetlanie tekstu, powtórz czynności od 1 do 3 i wybierz opcję **Lyrics Off** (Wyłącz wyświetlanie tekstów utworów).
4. Naciśnij pokrętko.
Pojawi się główne menu.
5. Przewiń i wybierz opcję **Music**  (Muzyka).
6. Przewiń i wybierz utwór, który chcesz odtworzyć.
Odtwarzanie utworu rozpocznie się automatycznie.





Więcej informacji

Creative Knowledge Base

Dzięki dostępnej całej dobie bazie wiedzy firmy Creative można samodzielnie rozwiązać problemy techniczne i uzyskać odpowiedzi na pytania.

Wejść na witrynę **www.creative.com**, określić swój region, a następnie wybrać **Pomoc**.

Rejestracja produktu

Rejestracja produktu gwarantuje najwyższy dostępny poziom usług i obsługi. Możesz zarejestrować swój produkt podczas instalacji lub na stronie **www.creative.com/register**.

Podkreślamy, że prawa wynikające z gwarancji nie są uzależnione od zarejestrowania produktu.

Pomoc techniczna i gwarancja

Informacje dotyczące m.in. pomocy technicznej oraz gwarancji można znaleźć na instalacyjnym dysku CD.

| | |
|-------------------------|---|
| Pomoc techniczna | d:\support\<region>\<język>\support.chm |
| Gwarancja | d:\warranty\<region>\<język>\warranty.chm <i>Dowód zakupu należy przechowywać przez cały czas trwania gwarancji.</i> |

(literę d:\ należy zastąpić literą stacji dysków CD-ROM/DVD-ROM, <region> – nazwą regionu, w którym przebywa użytkownik, a <język> – nazwą języka, w jakim jest napisany dokument).





Instrukcje bezpiecznego użytkowania

Zastosowanie się do poniższych uwag zagwarantuje bezpieczne używanie odtwarzacza i zmniejszy zagrożenie porażenia elektrycznego, pożaru, uszkodzenia słuchu lub innych niebezpieczeństw.

UWAGA Nieprawidłowe używanie odtwarzacza grozi unieważnieniem gwarancji.
W celu uzyskania dalszych informacji należy przeczytać umowę gwarancyjną dołączoną do odtwarzacza.

- ▶ **Nie wolno samodzielnie rozmontowywać ani naprawiać odtwarzacza, baterii lub zasilacza.**
Wszystkie naprawy dokonywane mogą być jedynie przez firmę Creative lub autoryzowanych przedstawicieli serwisowych.
- ▶ **Nie wolno narażać odtwarzacza na działanie temperatur wykraczających poza zakres od 0°C do 45°C (32°F do 113°F).**
- ▶ **Nie wolno dziurawić, zgniatać ani podpalać odtwarzacza lub baterii.**
- ▶ **Odtwarzacz i baterie należy przechowywać z daleka od przedmiotów z silnym polem magnetycznym.**
- ▶ **Nie wolno wystawiać odtwarzacza na uderzenia lub na działanie znacznych sił.**
- ▶ **Nie wolno narażać odtwarzacza na działanie wody lub wilgoci.**
Nawet jeżeli posiadany model odtwarzacza jest odporny na wilgoć (szczegółowe informacje znajdują się na opakowaniu produktu), należy uważać, aby nie zanurzać go w wodzie ani nie wystawiać na deszcz.
- ▶ **Nie wolno długo korzystać ze słuchawek przy wysokich poziomach głośności.**
- ▶ **Dotyczy odtwarzaczy z wymiennymi bateriami**
 - Baterie należy poddać recyklingowi lub zutylizować we właściwy sposób. W celu uzyskania informacji na temat recyklingu oraz sposobów utylizacji należy skontaktować się z odpowiednim lokalnym urzędem.
 - Nie wolno dopuścić do tego, aby metalowe przedmioty miały kontakt ze stykami baterii.
 - W przypadku wycieku, nieprzyjemnego zapachu, zmiany koloru lub odkształceń podczas ładowania lub użytkowania należy wyciągnąć baterię i nie korzystać z niej ponownie. Przed kontaktem z żywnością lub wrażliwymi częściami ciała, na przykład oczami, należy dokładnie umyć ręce.





OSTRZEŻENIE Tak jak w przypadku każdego cyfrowego urządzenia przechowującego dane, należy regularnie tworzyć kopie zapasowe danych. Zalecamy zapoznanie się ze środkami ostrożności dotyczącymi użytkowania urządzenia podanymi w tej książeczce oraz regularne tworzenie kopii zapasowych danych przechowywanych w pamięci odtwarzacza. W żadnym przypadku firma Creative nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody ani obrażenia pośrednie, przypadkowe, szczególne lub wynikowe, jakiegokolwiek osób, powstałe wskutek zaniedbania firmy Creative, a także jakiegokolwiek straty zysku, oszczędności, przerwy w korzystaniu, straty przychodów lub danych spowodowane lub związane z działaniem urządzenia, nawet jeśli firma Creative została zawiadomiona o możliwości wystąpienia takich szkód. W żadnym przypadku, niezależnie od formy roszczenia, zobowiązania firmy Creative za szkody wyrządzone użytkownikowi lub innym osobom nie przekroczą kwoty uiszczonej za urządzenie. Ponieważ przepisy niektórych krajów nie dopuszczają ograniczenia lub wykluczenia odpowiedzialności za przypadkowe lub ewentualne szkody, powyższe ograniczenie może nie dotyczyć nabywcy.

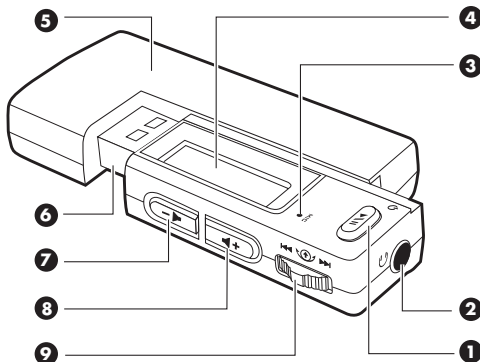


Symbol WEEE oznacza, że produkt ten nie powinien być traktowany jako odpady domowe. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji o utylizacji tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem, firmą świadczącą usługi wywozu odpadków lub sklepem, w którym zostało kupione urządzenie.

Copyright © 2006 Creative Technology Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone. Logo Creative, MuVo oraz Creative MediaSource są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Creative Technology Ltd. na terenie Stanów Zjednoczonych i/lub innych krajów. Microsoft, Windows i logo Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation. Wszystkie inne produkty są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli i za takie są uważane.

Поздравляем с покупкой _____

MuVo V100 – новый цифровой проигрыватель производства компании Creative.
Прежде чем начать пользоваться устройством, ознакомьтесь с этим документом.



- | | |
|---|--|
| <p>1. Кнопка воспроизведения/паузы <i>Чтобы включить или выключить проигрыватель, нажмите и удерживайте эту кнопку. Нажмите один раз, что начать воспроизведение дорожек, а затем нажмите еще раз для установки паузы воспроизведения.</i></p> <p>2. Гнездо для подключения наушников</p> <p>3. Микрофон</p> | <p>4. ЖК дисплей</p> <p>5. Батарейный отсек</p> <p>6. Разъем USB</p> <p>7. Кнопка уменьшения громкости</p> <p>8. Кнопка увеличения громкости</p> <p>9. Колесико прокрутки Подробнее об использовании колесика прокрутки см. раздел "Использование колесика прокрутки" на с. 120.</p> |
|---|--|



Использование колесика прокрутки

Словосочетание «выбрать с помощью прокрутки» используется для обозначения следующих действий.



1. **Повернуть колесико прокрутки.**
2. **Выбрать нужный пункт меню.**
3. **Нажать колесико прокрутки.**

Совет Поверните колесико прокрутки для перехода от одной дорожки к другой, поверните и удерживайте его для перемещения в пределах одной дорожки.

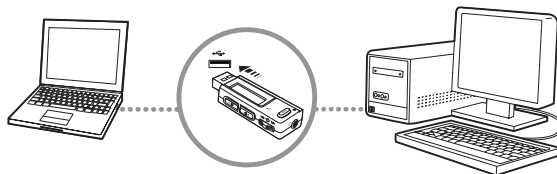
Начало работы

шаг 1: Установка программного обеспечения

Предупреждение НЕ подсоединяйте проигрыватель к компьютеру до установки программного обеспечения.

1. Включите компьютер.
Для установки ПО необходимо войти в систему Microsoft® Windows® с правами администратора. Подробнее см. справку по операционной системе.
2. Вставьте установочный компакт-диск в дисковод компакт- или DVD-ROM-дисков. Компакт-диск запускается автоматически. Если этого не происходит, выполните следующие действия.
 - i. Дважды щелкните значок **Мой компьютер**.
Можно также выбрать **Пуск → Мой компьютер**.
 - ii. Правой кнопкой мыши щелкните значок дисковода компакт- или DVD-ROM-дисков, затем выполните команду **Автозапуск**.

3. Следуйте указаниям, появляющимся на экране. После вывода соответствующего запроса выполните перезагрузку операционной системы.
4. После перезагрузки следуйте появляющимся на экране указаниям по регистрации устройства.
Примечание Для регистрации устройства требуется установить подключение к Интернету.
5. При появлении соответствующего запроса подсоедините проигрыватель к USB-порту компьютера. При этом не нажимайте на кнопки проигрывателя.

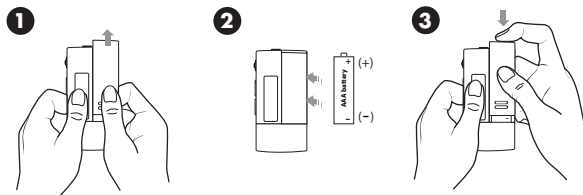


шаг 2: Включение проигрывателя

Приобретенный вами проигрыватель поставляется с предварительно загруженными музыкальными записями.

1. Если проигрыватель подключен к компьютеру, его необходимо отсоединить. Подробнее см. раздел "Отключение проигрывателя" на с. 124.

2. Вставьте в проигрыватель щелочную батарею AAA.



3. Нажмите и удерживайте кнопку воспроизведения/паузы до тех пор, пока проигрыватель не включится.
4. Подсоедините наушники и с помощью кнопок регулировки уровня громкости установите нужный уровень громкости.
5. При первом включении проигрывателя отображается меню на английском языке. Для изменения языка сделайте следующее.
 - i. Нажмите колесико прокрутки. Появится главное меню.
 - ii. С помощью колесика прокрутки выберите пункт **Settings** .
 - iii. С помощью колесика прокрутки выберите пункт **Language** , затем установите нужный язык.

Совет Подробнее об использовании колесика прокрутки см. раздел "Использование колесика прокрутки" на с. 120.
6. После окончания пользования проигрывателем нажмите кнопку воспроизведения/паузы и удерживайте ее, пока на экране не погаснет надпись **Power off** (Отключение).



шаг 3: Преобразование и копирование музыкальных файлов

Музыкальные записи можно скопировать на проигрыватель непосредственно с компакт-дисков или с персонального компьютера (например, при приобретении записей в Интернете).


Копирование музыкальных записей с компакт-дисков

1. Убедитесь, что проигрыватель подключен к компьютеру так, как показано на с. 121.
2. На рабочем столе Windows дважды щелкните значок **Мой компьютер**.
Можно также выбрать **Пуск** → **Мой компьютер**.
3. Дважды щелкните значок **MuVo V100 Media Explorer** .
4. Нажмите кнопку **Rip Audio CDs**  (Копировать звуковые компакт-диски).
5. Следуйте указаниям, появляющимся на экране.
Если вы зарегистрировались у поставщика музыкальных данных и установлено подключение к Интернету, сведения об альбоме загружаются автоматически.





Копирование аудиофайлов и данных с компьютера


1. Выполните пункты 1–3 из раздела “Копирование музыкальных записей с компакт-дисков” на с. 123.
2. Нажмите кнопку **Browse Data**  (Обзор данных).
3. С помощью перетаскивания или копирования и вставки скопируйте нужные файлы.

Примечание Файлы WMA, защищенные по технологии Digital Rights Management (DRM), нельзя скопировать в ЗУ проигрывателя с помощью проводника Windows. Это можно сделать только с помощью приложений, поддерживающих данную технологию, например Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative MediaSource™ Player/Organizer или проигрывателя Windows Media®.

шаг 4: Отключение проигрывателя

Для безопасного отсоединения проигрывателя от компьютера всегда пользуйтесь значком **Извлечение из Windows** или **Безопасное извлечение устройства** на панели задач. В противном случае нормальная работа проигрывателя не гарантируется. Выполните указанные ниже действия для безопасного отсоединения проигрывателя.

Безопасное отсоединение проигрывателя от компьютера с системой Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP, Windows 2000

Щелкните значок **Безопасное извлечение устройства**  на панели задач, нажмите **Безопасное извлечение запоминающего устройства для USB** и после появления соответствующего сообщения отсоедините проигрыватель.





Редактор Lyrics Editor



С помощью редактора Lyrics Editor вы можете подготовить MP3- или WMA-файлы для использования проигрывателя в режиме караоке. Возможности Lyrics Editor:

- импорт файлов LRC и TXT (текстовых),
- синхронизация текста и музыки,
- правка текста.

Подробнее о редакторе Lyrics Editor см. встроенную справку этого приложения.

Отображение текста при воспроизведении песен

С помощью проигрывателя можно отображать текст исполняемой песни.

1. Нажмите колесико прокрутки.
Появится главное меню.
2. С помощью колесика прокрутки выберите пункт **Settings** .
3. Выберите пункты **Lyrics Display** (Показ текста), **Lyrics On** (Отображать текст).
Чтобы прекратить отображение текста, повторите шаги 1–3 и выберите пункт **Lyrics Off** (Не отображать текст).
4. Нажмите колесико прокрутки.
Появится главное меню.
5. С помощью колесика прокрутки выберите пункт **Music**  (Музыка).
6. Затем с помощью колесика прокрутки выберите запись для прослушивания.
Запись воспроизводится автоматически.





Дополнительные сведения

Creative Knowledge Base

База знаний Creative доступна круглосуточно и предназначена для самостоятельного решения технических вопросов и устранения неполадок.

Для обращения к базе знаний посетите веб-узел **www.creative.com**, выберите нужный регион и откройте страницу **Support** (Техническая поддержка).

Регистрация устройства

Регистрация устройства позволит вам получать необходимое обслуживание и техническую поддержку проигрывателя. Устройство можно зарегистрировать при установке, а также на веб-странице **www.creative.com/register**.

Следует принять во внимание, что ваши гарантийные права не зависят от регистрации устройства.

Служба работы с клиентами и гарантийные обязательства

Информацию о службе работы с клиентами и гарантийных обязательствах, а также другие сведения можно найти на установочном компакт-диске.

| | |
|----------------------------------|--|
| Служба работы с клиентами | d:\support\<регион>\<язык>\support.chm |
| Гарантийные обязательства | d:\warranty\<регион>\<язык>\warranty.chm <i>Сохраняйте документ, подтверждающий факт покупки, в течение всего гарантийного периода.</i> |

(Букву «d» следует при необходимости заменить буквой, соответствующей дисководу компакт- или DVD-ROM-дисков, <регион> – названием нужного региона, а <язык> – обозначением языка, на котором написано руководство.)

Срок эксплуатационной долговечности

В соответствии с законодательством Российской Федерации компания Creative устанавливает для данного товара срок службы 2 года. Указанный срок – это период времени, в течение которого компания Creative гарантирует возможность использования продукции в соответствии с ее назначением. Кроме того, во время этого срока компания Creative гарантирует:

(i) безопасность товара, (ii) возможность выполнения его ремонта и получения технической поддержки, (iii) поставку запасных частей. Однако установление срока службы не означает автоматического предоставления технической поддержки и обслуживания. Эти виды услуг предоставляются бесплатно только в течение гарантийного периода в соответствии с гарантийными обязательствами.



Указания по технике безопасности _

Для безопасного обращения с проигрывателем и для снижения вероятности поражения электрическим током, короткого замыкания, повреждения, возгорания, ухудшения слуха и других опасностей внимательно ознакомьтесь с приведенными далее указаниями и выполняйте их.

Примечание Нарушение правил эксплуатации устройства может привести к прекращению действия гарантии.

Подробнее см. гарантийное соглашение, входящее в комплект поставки.

- ▶ **Не разбирайте и не пытайтесь самостоятельно починить проигрыватель, батарею или адаптер источника питания.**
Любое обслуживание должно производиться только авторизованными сервисными центрами Creative.
- ▶ **Не подвергайте проигрыватель или батарею воздействию температур, выходящих за пределы диапазона от 0 до 45°C.**
- ▶ **Запрещается сверлить, вскрывать или поджигать проигрыватель или батарею.**
- ▶ **Не подвергайте проигрыватель или батарею воздействию сильных магнитных полей.**
- ▶ **Не подвергайте проигрыватель чрезмерным механическим воздействиям и оберегайте его от ударов.**
- ▶ **Не допускайте попадания воды или влаги на проигрыватель или батарею.**
Даже если проигрыватель влагонепроницаемый (подробнее см. описание продукта на упаковке), не следует погружать его в воду или держать под дождем.
- ▶ **Не следует прослушивать громкую музыку в течение длительного времени.**
- ▶ **Сведения об использовании сменных батарей**
 - Батарея должна быть утилизирована надлежащим образом, в соответствии с правилами, действующими в данной стране.



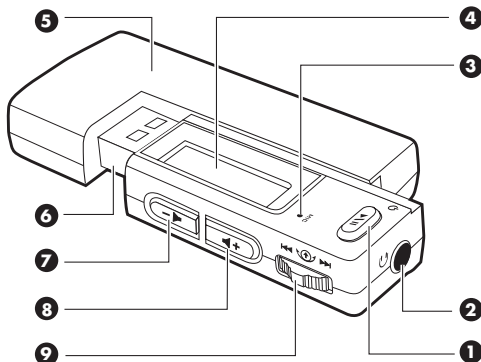
- Не допускайте соприкосновения металлических предметов с контактами батареи.
- В случае утечки, неприятного запаха, обесцвечивания или деформации батареи при подзарядке или работе немедленно извлеките батарею и больше ей не пользуйтесь. После этого, не прикасаясь к чувствительным частям тела (например, к глазам) или к пищевым продуктам, тщательно вымойте руки.

Предупреждение При использовании проигрывателя, как и в случае с любым цифровым запоминающим устройством для хранения информации, необходимо регулярно создавать резервные копии данных. Пользователю настоятельно рекомендуется соблюдать указанные в данном документе меры предосторожности, а также периодически создавать резервные копии информации, хранящейся в ЗУ проигрывателя. Ни при каких обстоятельствах компания Creative не несет ответственности в случае какого бы то ни было непрямого, случайного, особого или косвенного ущерба, понесенного любыми лицами в результате небрежности со стороны Creative, или в случае потери прибыли, сбережений, невозможности использования, потери доходов или данных в результате или в связи с эксплуатацией данного устройства, даже если компания Creative была предупреждена о возможности возникновения такого ущерба. Ни при каких обстоятельствах и независимо от формы предъявляемого иска обязательства компании Creative или возмещаемые вам или иным лицам убытки не должны превышать сумму, уплаченную вами за это устройство. В некоторых странах и регионах не допускаются ограничения или отказ от ответственности за косвенный или случайный ущерб, поэтому приведенные выше ограничения или исключения могут к вам не относиться.

© Creative Technology Ltd., 2006. Все права защищены. Эмблема Creative, MuVo и Creative MediaSource являются охраняемыми товарными знаками компании Creative Technology Ltd. в США и других странах. Microsoft, Windows и эмблема Windows являются охраняемыми товарными знаками корпорации Microsoft. Названия всех других продуктов, упомянутых в данном документе, являются охраняемыми товарными знаками соответствующих владельцев и настоящим признаются в качестве таковых.

Συγχαρητήρια

Το MuVo V100 είναι η νέα ψηφιακή μονάδα αναπαραγωγής από την Creative. Διαβάστε για να μάθετε πώς να ξεκινήσετε την καινούρια μονάδα αναπαραγωγής!



1. **Κουμπί Αναπαραγωγή/παύση**
Πιέστε και κρατήστε το πατημένο *για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της μονάδας αναπαραγωγής*. Πιέστε μία φορά για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή των κομματιών και πιέστε ξανά για παύση της αναπαραγωγής.
2. **Βύσμα ακουστικών**
3. **Μικρόφωνο**
4. **LCD**
5. **Μονάδα μπαταρίας**
6. **Σύνδεση USB**
7. **Κουμπί μείωσης έντασης ήχου**
8. **Κουμπί αύξησης έντασης ήχου**
9. **Ροδέλα κύλισης**
Για πληροφορίες σχετικά με τη ροδέλα κύλισης, ανατρέξτε στην ενότητα "Χρήση της ροδέλας κύλισης" στη σελίδα 130.



Χρήση της ροδέλας κύλισης

Χρησιμοποιούμε τον όρο “Επιλογή κύλισης” για τις ακόλουθες ενέργειες:



1. **Να γυρίσετε τη ροδέλα κύλισης.**

2. **Να επισημάνετε την επιλογή μενού που θέλετε.**

3. **Να πιάσετε τη ροδέλα κύλισης.**

ΣΥΜΒΟΥΛΗ Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη ροδέλα κύλισης για να μετακινηθείτε στα κομμάτια, ή να γυρίσετε και να κρατήσετε σταθερή τη ροδέλα κύλισης για να μετακινηθείτε μέσα στο κομμάτι.

Προετοιμασία

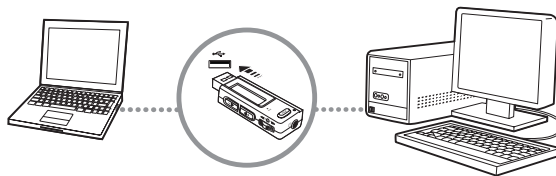
Βήμα 1: Εγκατάσταση λογισμικού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΜΗΝ συνδέσετε τη μονάδα αναπαραγωγής στον υπολογιστή σας πριν να εγκαταστήσετε το λογισμικό.

1. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.
Πρέπει να συνδεθείτε ως διαχειριστής των Microsoft® Windows® πριν να εγκαταστήσετε το λογισμικό. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια του λειτουργικού συστήματος.
2. Τοποθετήστε το CD Εγκατάστασης στη μονάδα CD-ROM/DVD-ROM. Το CD πρέπει να ξεκινήσει αυτόματα. Στην αντίθετη περίπτωση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
 - i. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Ο Υπολογιστής μου**.
Εναλλακτικά, κάντε κλικ στα κουμπιά **Έναρξη** → **Ο Υπολογιστής μου**.
 - ii. Κάντε δεξιό κλικ στο εικονίδιο της μονάδας CD-ROM/DVD-ROM και κατόπιν κάντε κλικ στην εντολή **Αυτόματη εκτέλεση**.



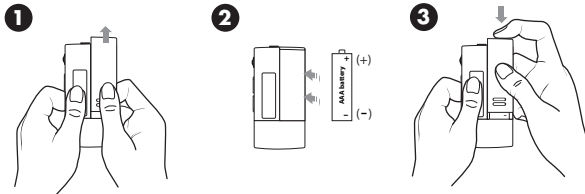
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη και όταν σας ζητηθεί κάντε επανεκκίνηση του υπολογιστή.
4. Όταν ο υπολογιστής ξεκινήσει πάλι, ακολουθήστε τις οδηγίες δήλωσης του προϊόντος στην οθόνη.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ Θα χρειαστείτε μια σύνδεση με το Internet για να δηλώσετε το προϊόν.
5. Όταν σας ζητηθεί, συνδέστε τη μονάδα αναπαραγωγής στη θύρα USB του υπολογιστή σας. Μην πιέζετε τα κουμπιά της μονάδας όταν την συνδέετε με τον υπολογιστή σας.








Βήμα 2: Ενεργοποιήστε τη μονάδα αναπαραγωγής

Η μονάδα διατίθεται με ορισμένα κομμάτια προεγκατεστημένα για να ξεκινήσετε αμέσως.

1. Εάν η μονάδα είναι συνδεδεμένη με τον υπολογιστή σας, βεβαιωθείτε ότι θα αποσυνδεθεί σωστά από τον υπολογιστή. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα “Αποσύνδεση μονάδας αναπαραγωγής” στη σελίδα 133.
2. Τοποθετήστε μια αλκαλική μπαταρία AAA στη μονάδα αναπαραγωγής.







3. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί "Αναπαραγωγή/Παύση"  έως ότου ενεργοποιηθεί η μονάδα.
4. Συνδέστε τα ακουστικά και πιέστε τα κουμπιά Έντασης  για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.
5. Όταν ενεργοποιήσετε την μονάδα για πρώτη φορά, το μενού θα είναι στα Αγγλικά. Για να αλλάξετε τη γλώσσα:
 - i. Πιέστε τη ροδέλα κύλισης. Θα εμφανιστεί το κύριο μενού.
 - ii. Κάντε επιλογή κύλισης για το **Settings** .
 - iii. Κάντε επιλογή κύλισης για το **Language**  και στη συνέχεια για τη γλώσσα που θέλετε.**ΣΥΜΒΟΥΛΗ** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ροδέλα κύλισης, ανατρέξτε στην ενότητα "Χρήση της ροδέλας κύλισης" στη σελίδα 130.
6. Αφού ολοκληρώσετε τη χρήση της μονάδας αναπαραγωγής, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί "Αναπαραγωγή/παύση"  έως ότου σβήσει το μήνυμα **Power Off**.

Βήμα 3: Αποκοπή και αντιγραφή μουσικής


Αποκόψτε μουσική από τη συλλογή CD στη μονάδα σας ή αντιγράψτε αρχεία ήχου (όπως μουσική που αγοράσατε ηλεκτρονικά) από τον υπολογιστή σας.

Για να αποκόψετε μουσική από τη συλλογή CD

1. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή σας όπως εικονίζεται στη σελίδα 131.
2. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Ο Υπολογιστής μου** στην επιφάνεια εργασίας . Εναλλακτικά, κάντε κλικ στα κουμπιά Έναρξη → **Ο Υπολογιστής μου**.
3. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **MuVo V100 Media Explorer** .
4. Κάντε κλικ στο εικονίδιο **Rip Audio CD** .
5. Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης.
Αν είστε συνδεδεμένοι με το Internet και έχετε εγγραφεί σε κάποια υπηρεσία παροχής μουσικών πληροφοριών γίνεται αυτόματα ανάκτηση πληροφοριών άλμπουμ.



Για να αντιγράψετε αρχεία ήχου ή δεδομένων από τον υπολογιστή σας


1. Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 3 της ενότητας "Για να αποκόψετε μουσική από τη συλλογή CD" στη σελίδα 132.
2. Κάντε κλικ στο εικονίδιο **Αναζήτηση δεδομένων** .
3. Αντιγράψτε αρχεία χρησιμοποιώντας τη μέθοδο σύρσης και απόθεσης ή αντιγραφής και επικόλλησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα αρχεία WMA που προστατεύονται από την τεχνολογία Digital Rights Management (DRM) δεν είναι δυνατόν να αντιγραφούν στη μονάδα αναπαραγωγής με την Εξερεύνηση των Windows. Αυτό μπορείτε να το κάνετε μόνο με εφαρμογές που υποστηρίζουν αυτήν την τεχνολογία, όπως Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative MediaSource™ Player/Organizer, ή Windows Media® Player.


Βήμα 4: Αποσύνδεση μονάδας αναπαραγωγής

Όταν αποσυνδέετε τη μονάδα αναπαραγωγής από τον υπολογιστή, να χρησιμοποιείτε πάντα το εικονίδιο **Αφαίρεση στα Windows** ή **Ασφαλής κατάργηση συσκευών υλικού** στη γραμμή εργασιών. Αν δεν το κάνετε, η μονάδα αναπαραγωγής μπορεί να μην λειτουργήσει κανονικά. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για την ασφαλή αποσύνδεση της μονάδας αναπαραγωγής.

Για την ασφαλή αποσύνδεση της μονάδας αναπαραγωγής στα Windows XP Professional έκδοσης x64, Windows XP ή Windows 2000

Κάντε κλικ στο εικονίδιο **Ασφαλής κατάργηση συσκευών υλικού**  στη γραμμή εργασιών, κάντε κλικ στην επιλογή **Ασφαλής κατάργηση συσκευής μαζικής αποθήκευσης USB**, και αποσυνδέστε τη μονάδα αναπαραγωγής όταν σας ζητηθεί να το κάνετε.

Safely remove USB Mass Storage Device - Drive(E:)

 12:05 PM



Πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα Lyrics Editor



Με το πρόγραμμα Lyrics Editor και ορισμένα αρχεία MP3 ή WMA, μπορείτε να τραγουδάτε τα αγαπημένα σας τραγούδια στην ψηφιακή μονάδα αναπαραγωγής ήχου. Με το πρόγραμμα Lyrics Editor, μπορείτε να:

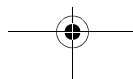
- εισαγάγετε αρχεία LRC ή TXT (απλό κείμενο)
- συγχρονίσετε στίχους και τραγούδια
- να επεξεργαστείτε στίχους.

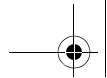
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προγράμματος Lyrics Editor, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια του προγράμματος.

Εμφάνιση στίχων στη μονάδα αναπαραγωγής

Η μονάδα αναπαραγωγής μπορεί να εμφανίζει τους στίχους των τραγουδιών που αναπαράγονται.

1. Πιέστε τη ροδέλα κύλισης.
Θα εμφανιστεί το κύριο μενού.
2. Κάντε επιλογή κύλισης για το **Settings** .
3. Κάντε επιλογή κύλισης για το **Lyrics Display** και στη συνέχεια επιλέξτε **Lyrics On**.
Αργότερα για να αποκρύψετε την εμφάνιση των στίχων, επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3 και επιλέξτε **Lyrics Off**.
4. Πιέστε τη ροδέλα κύλισης.
Θα εμφανιστεί το κύριο μενού.
5. Κάντε επιλογή κύλισης για τη **Music** .
6. Κάντε επιλογή κύλισης για το ηχητικό κομμάτι που θέλετε να αναπαράγετε.
Το ηχητικό κομμάτι αναπαράγεται αυτόματα.





Περισσότερες πληροφορίες

Creative Knowledge Base

Επιλύστε και αντιμετωπίστε τεχνικά ερωτήματα στην 24ωρη βοήθεια της Γνωσιακής Βάσης της Creative.

Μεταβείτε στη διεύθυνση www.creative.com, επιλέξτε την περιοχή σας και στη συνέχεια επιλέξτε **Support (Υποστήριξη)**.

Δήλωση προϊόντος

Δηλώνοντας το προϊόν εξασφαλίζετε τη παροχή της κατάλληλης εξυπηρέτησης και υποστήριξης για το προϊόν που διατίθενται. Μπορείτε να δηλώσετε το προϊόν κατά την εγκατάσταση ή στη διεύθυνση www.creative.com/register.

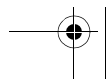
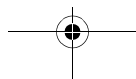
Σημειώστε ότι τα δικαιώματά σας βάση εγγύησης δεν εξαρτώνται από τη δήλωση του προϊόντος.

Υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών και εγγύηση

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τις Υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών και την Εγγύηση στο CD.

| Υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών | |
|--------------------------------|--|
| Εγγύηση | d:\warranty\<Περιοχή>\<Γλώσσα>\warranty.chm <i>Κρατήστε την απόδειξη αγοράς για όλη τη διάρκεια της εγγύησης.</i> |

(αντικαταστήστε το d:\ με το γράμμα της δικής σας μονάδας CD-ROM/DVD-ROM, το <Περιοχή> με την περιοχή που βρίσκεστε και το <Γλώσσα> με τη γλώσσα του εγγράφου σας)





Συμβουλές για θέματα ασφαλείας

Ανατρέξτε στις ακόλουθες πληροφορίες για να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα με ασφάλεια και να μειώσετε τις πιθανότητες ηλεκτροπληξίας, βραχυκυκλώματος, ζημιάς, πυρκαγιάς, προβλημάτων στην ακοή και άλλων κινδύνων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο ακατάλληλος χειρισμός μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση για τη μονάδα σας.

Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε την εγγύηση που διατίθεται με το προϊόν σας.

- ▶ Μην αποσυναρμολογήσετε τη μονάδα ούτε να επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη μονάδα, την μπαταρία ή το μετασχηματιστή.
Για όλες τις εργασίες συντήρησης ανατρέξτε σε αντιπροσωπίες της Creative ή σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία επισκευών.
- ▶ Μην εκθέτετε τη μονάδα ή την μπαταρία σε θερμοκρασίες πέραν των 0°C έως 45°C.
- ▶ Μην τρυπάτε, συνθλίβετε ή βάζετε φωτιά στη μονάδα αναπαραγωγής ή την μπαταρία.
- ▶ Φυλάτε τη μονάδα ή την μπαταρία μακριά από ισχυρά μαγνητικά αντικείμενα.
- ▶ Μην ασκείτε στη μονάδα υπερβολική δύναμη ή κρούση.
- ▶ Μην εκθέτετε τη μονάδα ή την μπαταρία σε νερό ή υγρασία.
Εάν η μονάδα σας είναι αδιάβροχη (ανατρέξτε στη συσκευασία του προϊόντος για λεπτομέρειες), φροντίστε να μην βυθίσετε τη μονάδα σε νερό ή να την εκθέτετε στη βροχή.
- ▶ Μην ακούτε τα ηχητικά κομμάτια σε υψηλή ένταση για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα.
- ▶ Για μονάδες με αφαιρούμενες μπαταρίες
 - Η μπαταρία πρέπει να ανακυκλώνεται ή να διατίθεται κατάλληλα. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση και τη διάθεση.
 - Μην επιτρέπτε μεταλλικά αντικείμενα να αγγίζουν τους ακροδέκτες της μπαταρίας.



- Εάν υπάρχει διαρροή, άσχημη μυρωδιά, αποχρωματισμός ή παραμόρφωση κατά τη φόρτιση ή τη χρήση αφαιρέστε την μπαταρία και μην την ξαναχρησιμοποιήσετε. Πλύνετε τα χέρια σας πριν ακουμπήσετε τροφές ή ευαίσθητες περιοχές, για παράδειγμα, τα μάτια σας.

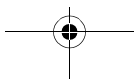
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

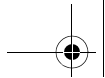
Όπως σε όλες τις συσκευές αποθήκευσης δεδομένων που είναι βασισμένες σε ψηφιακά μέσα, πρέπει να δημιουργούνται αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων σε τακτά διαστήματα. Σας συνιστούμε να τηρείτε τις προφυλάξεις χρήσης που παρουσιάζονται σε αυτό το φυλλάδιο και να δημιουργείτε αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων της συσκευής αναπαραγωγής σε τακτά διαστήματα. Η Creative δεν ευθύνεται σε καμία περίπτωση για οποιαδήποτε έμμεση, συμπτωματική, ειδική ή επακόλουθη βλάβη σε άτομα που να προκλήθηκε από αμέλεια της Creative ούτε για απώλεια κερδών, απώλεια αποταμίευσης, απώλεια χρήσης, απώλεια εσόδων ή απώλεια δεδομένων που να οφείλεται σε ή να συσχετίζεται με αυτήν τη συσκευή, ακόμα και αν η Creative έχει ενημερωθεί για την πιθανότητα τέτοιου είδους βλαβών. Η ευθύνη της Creative ή οι πιθανές βλάβες σε εσάς ή σε κάποιο άλλο πρόσωπο δεν εκτείνονται σε καμία περίπτωση πέρα από το ποσό που καταβάλατε για την απόκτηση της συσκευής, άσχετα με τη μορφή της απαίτησης. Κάποιες χώρες/πολίτες δεν επιτρέπουν τον περιορισμό ή την εξαίρεση για τις συμπτωματικές ή τις επακόλουθες βλάβες, οπότε ο παραπάνω περιορισμός μπορεί να μην ισχύει για εσάς.



Η χρήση του συμβόλου WEEE υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν επιτρέπεται να διατεθεί ως οικιακό απόβλητο. Εξασφαλίζοντας τη σωστή διάθεση του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος. Για περισσότερες λεπτομέρειες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

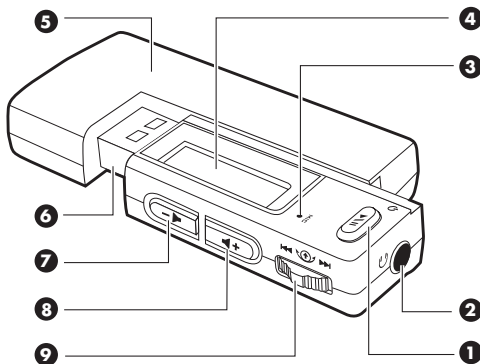
Πνευματικά δικαιώματα © 2006 Creative Technology Ltd. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος. Το λογότυπο Creative, τα σήματα MuVo and Creative MediaSource είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Creative Technology Ltd. στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες. Τα σήματα Microsoft, Windows και το λογότυπο Windows είναι σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation. Όλα τα άλλα προϊόντα είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντιστοίχων ιδιοκτητών τους και αναγνωρίζονται ως τέτοια.



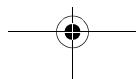


Gratulálunk!

A MuVo V100 a Creative új, digitális lejátszója. A kézikönyv segítségével megismerkedhet a lejátszó használatával.



- 1. Lejátszás/szünet gomb**
Nyomja le és tartsa lenyomva **a lejátszó be- és kikapcsolásához.**
A műorszámok lejátszásához nyomja le egyszer, és a lejátszás szüneteltetéshez nyomja le ismét.
- 2. Fülhallgató-csatlakozó**
- 3. Mikrofon**
- 4. Kijelző**
- 5. Akkumulátor**
- 6. USB-csatlakozó**
- 7. Hangerő csökkentés gomb**
- 8. Hangerő növelés gomb**
- 9. Görgető**
A görgető használatával kapcsolatos tudnivalókat keresse a „A görgető használata” (139. oldal) című fejezetben.





A görgető használata

A „Válassza a görgetővel” kifejezéssel a következő műveletekre utalunk:



1. **Forgassa a görgetőt.**



2. **Válassza ki a kívánt menüpontot.**



3. **Nyomja meg a görgetőt.**

TIPP

A görgetővel a műsorszámok között léptethet, a műsorszámokon belüli gyorskereséshez pedig forgassa el és tartsa elforgatva a görgetőt.

Első lépések

1. lépés: A szoftver telepítése

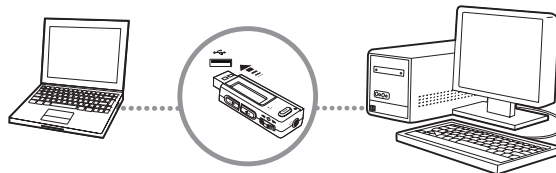
FIGYELMEZTETÉS

NE csatlakoztassa a lejátszót a számítógéphez a szoftver telepítése előtt.

1. Kapcsolja be a számítógépet.
A szoftver telepítéséhez rendszergazdaként kell bejelentkeznie a Microsoft® Windows® rendszerbe. További tudnivalókat az operációs rendszer online súgójaiban talál.
2. Helyezze be a telepítő CD-t a számítógép CD-ROM/DVD-ROM-meghajtójába. A CD általában automatikusan elindul. Amennyiben nem ez történik, kövesse az alábbi lépéseket:
 - i. Kattintson duplán a **Sajátgép** ikonra.
Esetleg kattintson a **Start** → **Sajátgép** elemre.
 - ii. Kattintson jobb gombbal a CD-ROM/DVD-ROM-meghajtó ikonjára, és válassza az **Automatikus lejátszás** parancsot.
3. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, majd ha a telepítőprogram kéri, indítsa újra a számítógépet.



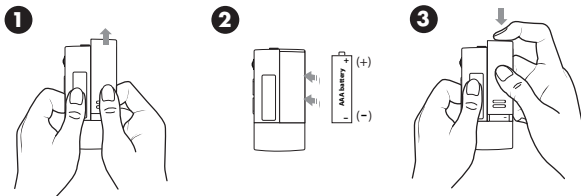
4. A számítógép újraindítása után hajtsa végre a termék regisztrációját a képernyőn megjelenő utasításokat követve.
MEGJEGYZÉS A termék regisztrálásához internetkapcsolat szükséges.
5. Amikor a telepítőprogram kéri, csatlakoztassa a lejátszót a számítógép USB-portjához. Ne nyomja le a lejátszó gombjait miközben a lejátszót a számítógéphez csatlakoztatja.








2. lépés: A lejátszó bekapcsolása


A lejátszó néhány zeneszámmal előre feltöltve kerül forgalomba, hogy azonnal tudjon zenét hallgatni.

1. Ha a lejátszót csatlakoztatta a számítógéphez, győződjön meg arról, hogy megfelelően távolítja el a számítógépről. További tudnivalókat lásd: „A lejátszó leválasztása” (142. oldal).
2. Helyezzen egy AAA méretű alkálielemet a lejátszóba.






3. Nyomja le és tartsa lenyomva a Lejátszás/Szünet  gombot, amíg a lejátszó be nem kapcsol.
4. Csatlakoztassa a fülhallgatót, majd a hangerő beállításához használja a Hangerő   gombokat.
5. A lejátszó első bekapcsolásakor a menü angol nyelven jelenik meg. A nyelv módosítása:
 - i. Nyomja meg a görgetőt. Ekkor megjelenik a fő menü.
 - ii. Válassza a görgetővel a **Settings**  (Beállítások) lehetőséget.
 - iii. Válassza a görgetővel a **Language**  (Nyelv) lehetőséget, majd válassza ki a görgetővel a kívánt nyelvet.

TIPP A görgető használatával kapcsolatos tudnivalókat lásd: „A görgető használata” (139. oldal).
6. Ha már nem használja a lejátszót, nyomja le és tartsa lenyomva a Lejátszás/Szünet  gombot, amíg a **Power off** (Kikapcsolás) üzenet el nem tűnik.

3. lépés: Zene feltöltése és másolása


Töltse fel a lejátszóra a CD-n lévő zenéit, vagy másolja át a számítógépen lévő zenei fájlokat (például internetes áruházban vásárolt zenét).

CD-n lévő zenék feltöltése

1. Győződjön meg arról, hogy a lejátszót a 140. oldalon leírtaknak megfelelően csatlakoztatta a számítógéphez.
2. Kattintson duplán a **Sajátgép** ikonra az asztalon. Esetleg kattintson a **Start** → **Sajátgép** elemre.
3. Kattintson duplán a **MuVo V100 Media Explorer**  ikonra.
4. Kattintson a **Rip Audio CDs** (Zenei CD-k feltöltése)  ikonra.
5. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Az albumról elérhető adatokat a készülék automatikusan letölti, ha kapcsolódik az internetre, és korábban már regisztrált egy internetes zenei szolgáltatónál.



Hang- és adatfájlok másolása a számítógépről

1. Végezze el a „CD-n lévő zenék feltöltése” (141. oldal) című részben az 1–3. lépéseket.
2. Kattintson a **Browse Data**  (Adatok tallózása) ikonra.
3. Másolja át a fájlokat egyszerűen az egérrel húzva vagy a másolás és beillesztés funkciók használatával.


MEGJEGYZÉS

A Digital Rights Management (DRM) technológiával védett WMA-fájlok nem lehet átmásolni a lejátszóra Windows Intéző használatával. Ez csak az említett technológiát támogató alkalmazásokban lehetséges, úgy mint a Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative MediaSource™ Player/Organizer vagy a Windows Media® Player.

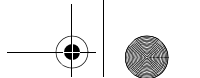
4. lépés: A lejátszó leválasztása

Amikor a lejátszót leválasztja a számítógépről mindig a **Windows Kiadás** parancsát vagy a tálcán található **Hardver biztonságos eltávolítása** ikont használja. Ha nem ezt teszi, előfordulhat, hogy a lejátszó hibásan fog működni. A lejátszó biztonságos leválasztásához kövesse az alábbi lépéseket.

A lejátszó biztonságos leválasztása Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP vagy Windows 2000 rendszerek esetén

Kattintson a tálcán a **Hardver biztonságos eltávolítása**  ikonra, kattintson az **USB-háttértár biztonságos eltávolítása** parancsra, és a megjelenő ablakban válassza a lejátszó leállítását





A Lyrics Editor bemutatása



A Lyrics Editor és néhány MP3 vagy WMA fájl segítségével akár énekelheti is a digitális zenei lejátszón lejátszott dalokat. A Lyrics Editor segítségével lehetősége van:

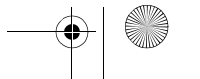
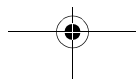
- LRC vagy TXT (szöveg) fájlok importálására;
- a dalszöveg és a zene szinkronizálására;
- a dalszöveg szerkesztésére.

A Lyrics Editor használatával kapcsolatos további tudnivalókat a program súgójában találja.

Dalszöveg megjelenítése a lejátszón

A lejátszó képes megjeleníteni az éppen lejátszott dal szövegét.

1. Nyomja meg a gőrtetőt.
Ekkor megjelenik a fő menü.
2. Válassza a gőrtetővel a **Settings**  (Beállítások) lehetőséget.
3. Válassza a gőrtetővel a **Lyrics Display** (Dalszöveg megjelenítése) lehetőséget, és válassza a **Lyrics On** (Dalszöveg bekapcsolása) beállítást.
Ha a dalszöveget szeretné később kikapcsolni, ismételje meg az 1–3. lépéseket, és válassza a **Lyrics Off** (Dalszöveg kikapcsolása) beállítást.
4. Nyomja meg a gőrtetőt.
Ekkor megjelenik a fő menü.
5. Válassza a gőrtetővel a **Music** (Zene)  lehetőséget.
6. Válassza ki a gőrtetővel a lejátszani kívánt zeneszámot.
A zeneszám lejátszása automatikusan elindul.





További tudnivalók

Creative Knowledge Base

Technikai jellegű kérdéseire megoldást és választ kaphat a Creative éjjel-nappal működő önsegítő tudásbázisában.

Látogasson el a **www.creative.com** webhelyre, válassza ki az Önnek megfelelő régiót, és válassza a **Support** (Támogatás) lehetőséget.

Termékregisztráció

A termékregisztráció biztosítja, hogy Ön az elérhető legjobb szolgáltatásban és terméktámogatásban részesüljön. A terméket a telepítés során vagy a **www.creative.com/register** webhelyen regisztrálhatja.

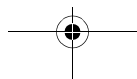
Né feledje, hogy a jótállásra regisztrációtól függetlenül is jogosult.

Ügyfél-támogatási szolgáltatások és jótállás

Az ügyfél-támogatási szolgáltatásokra és a jótállásra vonatkozó tudnivalókat a CD-n találja.

| | |
|---|---|
| Ügyfél-támogatási szolgáltatások | d:\support\<régió>\<nyelv>\support.chm |
| Jótállás | d:\warranty\<régió>\<nyelv>\warranty.chm <i>A jótállás időtartama alatt őrizze meg a vásárláskor kapott bizonylatot.</i> |

(a d:\ helyett adja meg a CD-ROM/DVD-ROM-meghajtó betűjelét, a <régió> helyett az Ön tartózkodási helyének megfelelő régiót, a <nyelv> helyett pedig az adott dokumentum nyelvét.



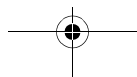


Biztonsági tanácsok

Az áramütés, a rövidzárlat, a készülék sérülése, tűz, halláskárosodás vagy más kockázatok lehetőségének csökkentése és a lejátszó biztonságos használata érdekében olvassa el az alábbi tájékoztatót.

MEGJEGYZÉS A nem megfelelő használat érvénytelenítheti a lejátszóra vonatkozó jótállást. További tudnivalóért olvassa el a termékhez mellékelt jótállási tájékoztatót.

- ▶ **Ne szerelje szét és ne próbálja megjavítani a lejátszót, az akkumulátort vagy a hálózati csatlakozót.**
Mindennemű javításért forduljon a Creative céghez vagy annak hivatalos szervizeihez.
- ▶ **Ne tegye ki a lejátszót és az akkumulátort 0°C-nál alacsonyabb vagy 45°C-nál magasabb hőmérsékletnek.**
- ▶ **Ne szúrja át, törje össze vagy gyújtsa meg a lejátszót vagy az akkumulátort.**
- ▶ **A lejátszót és az akkumulátort tartsa távol az erősen mágneses tárgyaktól.**
- ▶ **Óvja a lejátszót a nagy erejű behatásoktól és ütésektől.**
- ▶ **Óvja a lejátszót és az akkumulátort víztől és nedvességtől.**
Amennyiben a lejátszó nedvességálló (ezzel kapcsolatban lásd a termék csomagolását), ügyeljen arra, hogy a lejátszó ne kerüljön vízbe, és óvja azt az esőtől.
- ▶ **Ne hallgasson zenét hosszabb ideig nagy hangerővel.**
- ▶ **Cserélhető elemekkel rendelkező lejátszók**
 - Az elemeket az előírásoknak megfelelően kell újrahasznosítani vagy eldobni. Az újrahasznosítással és eldobással kapcsolatban forduljon a helyi szervezetekhez.
 - Ne engedje, hogy fémtárgyak érjenek az akkumulátor fém csatlakozó részeihez.
 - Ha szívgást, rossz szagot, elszíneződést vagy deformációt tapasztal az akkumulátor töltése vagy használata közben, távolítsa el az akkumulátort, és ne használja többet. Mosson kezet alaposan, mielőtt ételhez vagy érzékeny testrészekhez, például a szeméhez ér.





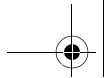
FIGYELMEZTETÉS

Mint minden digitális tárolóeszköznél, az adatokról rendszeresen biztonsági másolatot kell készíteni. Javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa át a füzetben leírt, használathoz tartozó elővigyázatossági figyelmeztetéseket, és javasoljuk, hogy rendszeresen készítsen biztonsági másolatot a lejátszón tárolt adatokról. A Creative semmilyen esetben nem vonható felelősségre a Creative hibájából bekövetkező közvetlen, véletlen, speciális vagy következményes károkért, sem a készülék miatt közvetlen vagy közvetett módon elvesztett profitért, elvesztett megtakarításokért, a használhatóság megszűnéséért, bevételek kieséséért és adatok elvesztéséért, még akkor sem, ha a Creative céget korábban tájékoztatták ilyen károk bekövetkezésének lehetőségéről. A Creative felelőssége semmilyen esetben nem haladhatja meg a készülékért fizetett vételárat a követelés formájától függetlenül. Egyes államok és országok törvényileg szabályozzák a véletlen vagy következményes károk iránti felelősség kizárását és korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás és kizárás Önre nem vonatkozik.



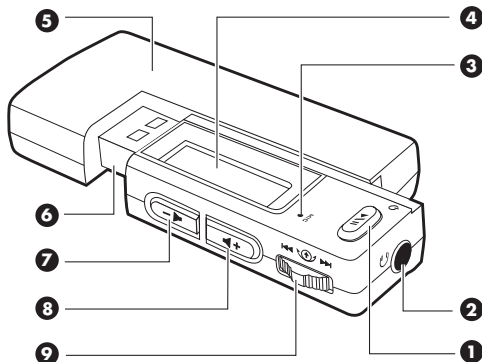
A WEEE jelölés azt jelenti, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul a környezet védelméhez. A termék újrahasznosításával kapcsolatban érdeklődjön a helyi szerveknél, szervezeteknél, a háztartási hulladék elszállítását végző vállalatnál vagy az üzletben, ahol a terméket vásárolta.

Copyright © 2006 Creative Technology Ltd. Minden jog fenntartva. A Creative embléma, a MuVo és a Creative MediaSource a Creative Technology Ltd. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban. A Microsoft, a Windows és a Windows embléma a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye. A többi termék az adott tulajdonosaik védjegye vagy bejegyzett védjegye lehet.

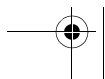
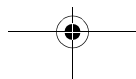


Sveikiname

„MuVo V100“ yra naujasis skaitmeninis „Creative“ grotuvas. Skaitykite toliau ir sužinosite, kaip pradėti naudotis naujuoju grotuvu!



- 1. Mygtukas „Groti/pauzė“**
Norėdami įjungti arba išjungti grotuvą, paspauskite ir laikykite .
Norėdami groti garso įrašus, mygtuką paspauskite vieną kartą; norėdami laikinai sustabdyti, paspauskite dar kartą.
- 2. Ausinių lizdas**
- 3. Mikrofonas**
- 4. Skystųjų kristalų ekranas**
- 5. Maitinimo elemento modulis**
- 6. USB jungtis**
- 7. Garso sumažinimo mygtukas**
- 8. Pagarsinimo mygtukas**
- 9. Slankiklis**
Informacijos, kaip naudoti slankiklį, ieškokite „Slankiklio naudojimas“ puslapyje 148.





Slankiklio naudojimas

Sąvoka „Pasirinkti slankiklius“ apima šiuos veiksmus:



1. **Slankiklio pasukimą.**



2. **Norimos meniu pasirinkties paryškinimą.**



3. **Slankiklio paspaudimą.**

PATARIMAS Slankiklį galite naudoti norėdami pereiti prie kito garso įrašo; garso įrašą norėdami pasukti, pasukite slankiklį ir laikykite jį nuspaustą.

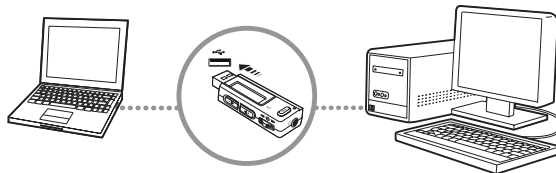
Pradžia

veiksmas 1: Programinės įrangos nustatymas

PERSPĖJIMAS NEJUNKITE grotuvo prie kompiuterio nenustatę programinės įrangos.

1. Įjunkite kompiuterį.
Kad galėtumėte nustatyti programinę įrangą, turite prisiregistruoti kaip Microsoft® Windows® administratorius. Daugiau informacijos ieškokite naudojamos operacinės sistemos žinyne internete.
2. Įdėkite diegimo kompaktinį diską į CD-ROM/DVD-ROM įrenginį. Kompaktinis diskas turėtų pasileisti automatiškai. Jei ne, atlikite šiuos veiksmus:
 - i. Dukt spustelėkite piktogramą **My Computer** (mano kompiuteris). Taip pat galite spustelėti **Start** (pradėti) → **My Computer** (mano kompiuteris).
 - ii. Dešiniuoju pelės klavišu spustelėkite CD-ROM/DVD-ROM įrenginio piktogramą, tada spustelėkite **AutoPlay** (automatinis paleidimas).
3. Vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas ir paprašyti paleiskite kompiuterį iš naujo.

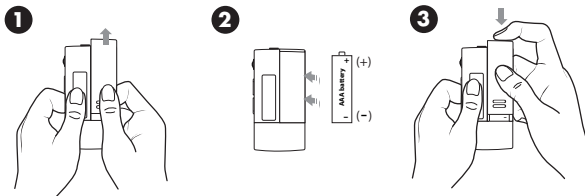
4. Paleidę kompiuterį iš naujo, vykdykite ekrane pateiktas produkto registravimo instrukcijas.
PASTABA Norint užregistruoti produktą reikia turėti prieigą prie interneto.
5. Gavę nurodymą savo grotuvą įjunkite į kompiuterio USB lizdą. Jungdami grotuvą prie kompiuterio, nespaudykite grotuvo mygtukų.






veiksmas 2: Įjunkite grotuvą




Jūsų grotuve yra iš anksto įkeltos muzikos, kad galėtumėte tuoj pat pradėti klausytis.

1. Jei grotuvas prijungtas prie kompiuterio, jį tinkamai atjunkite. Daugiau informacijos ieškokite "Atjunkite grotuvą" puslapyje 151.
2. Į grotuvą įdėkite AAA tipo šarminę bateriją.



3. Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką „Groti/pauzė“ , kol grotuvas įsijungs.
4. Prijunkite ausines ir spauskite mygtukus „Garsas“  , norėdami pagarsinti arba patylinti.





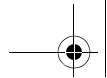
5. Grotuvą įjungus pirmą kartą, meniu matysite anglų kalbą. Jei norite pakeisti kalbą:
 - i. Paspauskite slankiklį. Pasirodys pagrindinis meniu.
 - ii. Pasirinkite slankikliu pasirinktį **Settings**  (nustatymai).
 - iii. Slankikliu pasirinkite **Language**  (kalba), tada – norimą kalbą.
- PATARIMAS** Daugiau informacijos, kaip naudoti slankiklį, ieškokite "Slankiklio naudojimas" puslapyje 148.
6. Baigę naudotis grotuvu paspauskite ir laikykite nuspaustą mygtuką „Groti/pauzė“ , kol pasirodys pranešimas **Power Off**.

veiksmas 3: Muzikos perkėlimas ir kopijavimas


Perkelkite muzikos įrašus iš savo kompaktinių diskų į grotuvą arba kopijuokite garso įrašų rinkmenas (pvz., internete įsigytas muzikos rinkmenas) iš kompiuterio.

Muzikos rinkmenų perkėlimas iš kompaktinių diskų

1. Įsitikinkite, kad jūsų grotuvas yra prijungtas prie kompiuterio, kaip parodyta 149 puslapis.
2. Dukart spustelėkite piktogramą **My Computer** (mano kompiuteris). Taip pat galite spustelėti **Start** (pradėti) → **My Computer** (mano kompiuteris).
3. Dukart spustelėkite piktogramą **MuVo V100 Media Explorer**  („MuVo V100“ rinkmenų naršyklė).
4. Spustelėkite piktogramą **Rip Audio CDs**  (perkelti garso įrašus iš kompaktinių diskų).
5. Vadovaukitės ekrane pateiktomis instrukcijomis. Jei esate prisijungę prie interneto ir užsiregistravote naudotis muzikos informacijos teikėjo paslaugomis, informaciją apie albumą gausite automatiškai.



Garso ar duomenų rinkmenų kopijavimas iš kompiuterio


1. Atlikite 1–3 veiksmus, nurodytus „Muzikos rinkmenų perkėlimas iš kompaktinių diskų“ puslapyje 150.
2. Spustelėkite piktogramą **Browse Data**  (peržiūrėti duomenis).
3. Rinkmenas kopijuokite naudodami vilkimo ir numetimo arba kopijavimo ir įklijavimo būdą.

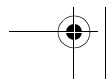
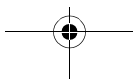
PASTABA WMA rinkmenų, apsaugotų skaitmeninio teisių valdymo (DRM) technologija, naudojant „Windows Explorer“ nukopijuoti į grotuvą negalima. Tai galite padaryti tik naudodamiesi programomis, palaikančiomis šią technologiją, pvz., „Creative MuVo V100 Media Explorer“, „Creative MediaSource™ Player/Organizer“ arba „Windows Media® Player“.

veiksmas 4: Atjunkite grotuvą

Norėdami atjungti grotuvą nuo kompiuterio, visada naudokite piktogramą **Windows Eject** („Windows“ išmetimas) arba **Safely Remove Hardware** (saugiai pašalinti techninę įrangą), esančią užduočių juostoje. Kitu atveju grotuvas gali veikti netinkamai. Norėdami saugiai atjungti grotuvą, atlikite toliau aprašytus veiksmus.

Saugus grotuvo atjungimas naudojantis „Windows XP Professional x64 Edition“, „Windows XP“ arba „Windows 2000“

Užduočių juostoje spustelėkite piktogramą **Safely Remove Hardware** (saugiai pašalinti techninę įrangą) , spustelėkite **Safely remove USB Mass Storage Device** (saugiai pašalinti USB talposios atminties įrenginį) ir atjunkite savo grotuvą, kai gausite atitinkamą nurodymą.





Apie dainų tekstų redagavimo priemonę



Turėdami dainų tekstų redagavimo priemonę ir kelias MP3 ar WMA rinkmenas, klausydamiesi mėgstamiausių skaitmeninio garso grotuvo leidžiamų dainų galite ir dainuoti. Naudodami dainų tekstų redagavimo priemonę galite:

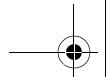
- importuoti LRC arba TXT (paprastojo teksto) rinkmenas
- sinchronizuoti dainų tekstus ir dainas
- redaguoti dainų tekstus.

Daugiau informacijos, kaip naudotis dainų tekstų redagavimo priemone, rasite šios priemonės žinyne internete.

Dainų tekstų rodymas grotuve

Grotuve gali būti rodomi grojamų dainų tekstai.

1. Paspauskite slankiklį.
Pasirodys pagrindinis meniu.
2. Slankikliu pasirinkite **Settings**  (nustatymai).
3. Slankikliu pasirinkite **Lyrics Display** (dainų tekstų rodymas), tada pasirinkite **Lyrics On** (dainų tekstai yra).
Jei vėliau dainų tekstus norėsite paslėpti, pakartokite 1–3 veiksmus ir pasirinkite **Lyrics Off** (dainų tekstų nėra).
4. Paspauskite slankiklį.
Pasirodys pagrindinis meniu.
5. Slankikliu pasirinkite **Music**  (muzika).
6. Slankikliu pasirinkite garso įrašą, kurį norite paleisti.
Garso įrašas paleidžiamas automatiškai.



Daugiau informacijos

„Creative Knowledge Base“ („Creative“ žinių bazė)

Iškilusias technines problemas galite išspręsti naudodamiesi 24 valandas per parą internete veikiančia „Creative Knowledge Base“ („Creative“ žinių bazė).

Eikite į www.creative.com, pasirinkite savo regioną, tada pasirinkite **Support** (pagalba).

Produkto registravimas

Užregistravę gaminį, tikrai gausite geriausias paslaugas ir produkto pagalbą. Produktą galima užregistruoti diegiant arba svetainėje www.creative.com/register.

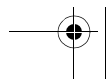
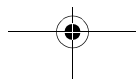
Jūsų garantija nepriklauso nuo produkto registracijos.

Pagalbos klientams centrai ir garantija

Informaciją apie Pagalbos klientams centrus, garantiją ir kt. rasite kompaktiniame diske.

| | |
|-----------------------------------|--|
| Pagalbos klientams centrai | d:\support\<regionas>\<kalba>\support.chm |
| Garantija | d:\warranty\<regionas>\<kalba>\warranty.chm <i>Garantijos galiojimo laikotarpio būtinai išsaugokite produkto įsigijimą patvirtinantį dokumentą.</i> |

(vietoje d:\ įrašykite savo CD-ROM/DVD-ROM įrenginio raidę, vietoje <regionas> – regioną, kuriame esate, o vietoje <kalba> – kalbą, kuria parašytas dokumentas)





Saugos patarimas

Perskaitykite šią informaciją, kad grotuvu naudotumėtės saugiai ir išvengtumėte elektros šoko, trumpojo jungimosi, gaisro, nesugadintumėte grotuvo, nepakenktumėte savo klausai ar neiškiltų kitokių problemų.

PASTABA Netinkamai naudojant garantija gali būti nebeteikiama.

Daugiau informacijos rasite su produktu pateiktoje garantijoje.

- ▶ **Nebandykite ardyti arba taisyti grotuvo, maitinimo elemento arba maitinimo suderintuvo.**
Dėl bet kokio remonto kreipkitės į „Creative“ arba jų įgaliotus aptarnavimo centrus.
- ▶ **Nenaudokite grotuvo arba maitinimo elemento esant žemesnei nei 0°C (32°F) ir aukštesnei nei 45°C (113°F) temperatūrai.**
- ▶ **Negręžkite, nespauskite ir nebandykite uždegti grotuvo arba maitinimo elemento.**
- ▶ **Grotuvą ir maitinimo elementą laikykite toliau nuo stiprų magnetinį lauką skleidžiančių daiktų.**
- ▶ **Nespauskite grotuvo per jėgą ir saugokite nuo smūgių.**
- ▶ **Saugokite, kad grotuvas ar maitinimo elementas nesušlaptų ir nesudrėktų.**
Jei jūsų grotuvas yra atsparus drėgmei (žr. ant produkto pakuotės), saugokite, kad jis nesušlaptų ar nepatektų į lietus.
- ▶ **Neklausykite įrašų dideliu garsu ilgesnį laiką.**
- ▶ **Grotuvams su nuimamais maitinimo elementais**
 - Maitinimo elementą reikia perdirbti arba tinkamai išmesti. Informacijos apie perdirbimą ar tinkamą išmetimą kreipkitės į vietines įstaigas.
 - Pasirūpinkite, kad jokie metaliniai objektai nepaliestų maitinimo elemento gnybtų.
 - Jei kraunant ar naudojant maitinimo elementą iš jo ima tekėti skystis, atsiranda nemalonus kvapas, pakinta jo spalva ar forma, maitinimo elementą išimkite ir daugiau nebe naudokite. Prieš liesdami maistą ar jautrias kūno vietas, pvz., akis, nusioplaukite rankas.



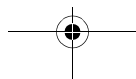
PERSPĒJIMAS

Kaip ir naudojant bet kurį kitą skaitmeninį įrenginį, kuriame saugomos rinkmenos, reikia nuolat daryti saugomų duomenų kopijas. Mes primygtinai rekomenduojame laikytis šioje knygelėje aprašytų saugaus naudojimo reikalavimų ir nuolat daryti grotuve saugomų duomenų kopijas. „Creative“ jokių atveju nėra atsakinga už tiesioginius, netiesioginius, specialiųjų ar pasekminių nuostolių, padarytus bet kuriam žmogui dėl „Creative“ neapdairumo. „Creative“ taip pat neatsako už dėl įrenginio prarastą pelną, santaupas, pajamas ar duomenis bei už negalėjamą pasinaudoti produktu, net jei apie tokių nuostolių galimybę „Creative“ buvo pranešta iš anksto. Neatsižvelgiant į paraiškos formą, „Creative“ jokių atveju neįsipareigoja jums ar jokiame kitame žmogui už nuostolius grąžinti didesnės sumos, nei buvo sumokėta už įrenginį. Kai kuriose šalyse (valstijose) neleidžiamas atsakomybės atmetimas arba ribojimas dėl atsitiktinių arba pasekminių nuostolių, todėl čia išvardyti apribojimai jums gali būti netaikomi.



Simbolis WEEE reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti su kitomis buities atliekomis. Išmeskite šį gaminį tinkamai ir padėkite apsaugoti aplinką. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio produkto perdirimą, kreipkitės į vietos valdžią, buities atliekų surinkėją arba parduotuvę, kurioje šį gaminį įsigijote.

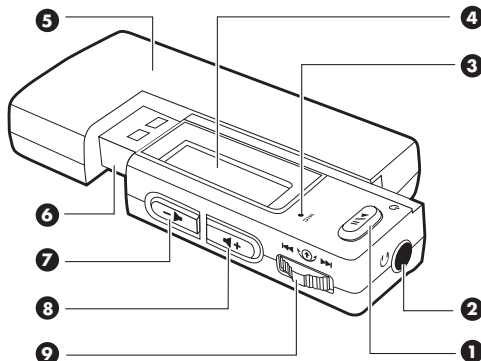
© Creative Technology Ltd., 2006. Visos teisės ginamos. „Creative“ logotipas, „MuVo“ ir „Creative MediaSource“ yra „Creative Technology Ltd.“ prekės ženklai arba registruotieji prekės ženklai, užregistruoti Jungtinėse Valstijose ir (arba) kitose šalyse. „Microsoft“, „Windows“ ir „Windows“ logotipas yra „Microsoft Corporation“ registruotieji prekės ženklai. Visi kiti produktai yra atitinkamų gamintojų prekės ženklai arba registruotieji prekės ženklai ir čia jie yra pripažįstami.





Gratulujeme

MuVo V100 je nový digitálny prehrávač od spoločnosti Creative. V tejto brožúre sa dozviete základné informácie potrebné pri používaní prehrávača.



1. **Tlačidlo Prehrať/Pozastaviť**
Prehrávač zapnete a vypnete stlačením a podržaním tlačidla.
Jedným stlačením spustíte prehrávanie skladieb. Ďalším stlačením prehrávanie pozastavíte.
2. **Konektor pre slúchadlá**
3. **Mikrofón**
4. **Displej**

5. **Batéria**
6. **Konektor USB**
7. **Tlačidlo zníženia hlasitosti**
8. **Tlačidlo zvýšenia hlasitosti**
9. **Posúvač**
Informácie o používaní posúvača nájdete v časti "Používanie posúvača" na str. 157.



Používanie posúvača

Terminom „vybrat“ označujeme nasledujúce postupy:



1. **Otočenie posúvača.**



2. **Zvýraznenie požadovanej položky ponuky.**



3. **Stlačenie posúvača.**

TIP. Medzi skladbami sa môžete pohybovať pomocou posúvača, v rámci skladby jeho otočením a podržaním.

Začíname

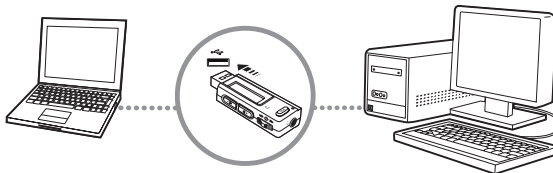
Krok 1: Inštalácia softvéru

VÝSTRAHA. NEPRIPÁJAJTE prehrávač k počítaču, kým nenainštalujete softvér.

1. Zapnite počítač.
Skôr ako budete môcť nainštalovať softvér, musíte sa v systéme ® Windows® prihlásiť ako správca. Ďalšie informácie získate v elektronickom pomocníkoví operačného systému.
2. Vložte inštalačný disk CD do jednotky CD-ROM/DVD-ROM. Disk CD by sa mal spustiť automaticky. Ak nie, postupujte podľa nasledujúcich krokov:
 - i. Dvakrát kliknite na ikonu **Tento počítač**.
Môžete tiež kliknúť na tlačidlo **Start** → **Tento počítač**.
 - ii. Kliknite pravým tlačidlom myši na symbol jednotky CD-ROM/DVD-ROM a potom kliknite na položku **AutoPlay** (Automaticky prehrať).
3. Postupujte podľa pokynov na obrazovke a po zobrazení výzvy reštartujte počítač.



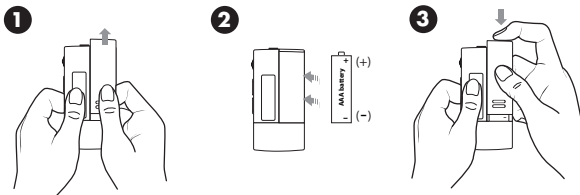
4. Po reštartovaní počítača zaregistrujte výrobok podľa pokynov na obrazovke.
POZNÁMKA. Pri registrácii výrobku budete potrebovať pripojenie na Internet.
5. Po zobrazení výzvy pripojte prehrávač k portu USB v počítači. Počas pripájania k počítaču nestláčajte na prehrávači tlačidlá.




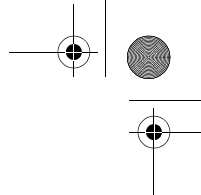
Krok 2: Zapnutie prehrávača




Prehrávač sa dodáva s niektorými nahratými skladbami, aby ste ho mohli okamžite začať používať.


1. Ak je prehrávač pripojený k počítaču, dbajte na to, aby ste ho odpojili z počítača správnym spôsobom. Ďalšie informácie nájdete v časti "Odpojenie prehrávača" na str. 160.
2. Vložte do prehrávača alkalickú batériu typu AAA.



3. Stlačte a podržte tlačidlo Prehrať/Pozastaviť , kým sa prehrávač nezapne.





4. Pripojte slúchadlá a nastavte hlasitosť stláčaním tlačidiel hlasitosti .
5. Keď zapnete prehrávač prvýkrát, ponuka bude v angličtine. Zmena jazyka:
 - i. Stlačte posúvač. Zobrazí sa hlavná ponuka.
 - ii. Posúvačom vyberte možnosť **Settings**  (Nastavenia).
 - iii. Posúvačom vyberte možnosť **Language**  (Jazyk) a potom vyberte požadovaný jazyk.

TIP. Ďalšie informácie o používaní posúvača nájdete v časti "Používanie posúvača" na str. 157.
6. Keď už prehrávač nechcete používať, stlačte a podržte tlačidlo Prehrať/Pozastaviť , kým nezmizne nápis **Power off** (Vypnutie).

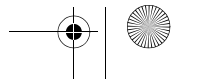
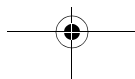
Krok 3: Kopírovanie hudby

Prehrávač umožňuje kopírovať z počítača obsah zvukových diskov CD alebo zvukových súborov (napríklad hudbu zakúpenú v elektronickej hudobnej predajni).

Kopírovanie hudby zo zvukových diskov CD


1. Uistite sa, že je prehrávač pripojený k počítaču tak, ako je znázornené na str. 158
2. Dvakrát kliknite na ikonu **Tento počítač** na pracovnej ploche. Môžete tiež kliknúť na tlačidlo **Štart** → **Tento počítač**.
3. Dvakrát kliknite na ikonu **MuVo VI00 Media Explorer** .
4. Kliknite na ikonu **Rip Audio CDs**  (Kopírovať zvukové disky CD).
5. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Ak ste pripojení na Internet a zaregistrovaní u poskytovateľa hudobných informácií, informácie o albume sa načítajú automaticky.





Kopírovanie zvukových alebo dátových súborov z počítača


1. Postupujte podľa krokov 1 až 3 v časti “Kopírovanie hudby zo zvukových diskov CD” na str. 159.
2. Kliknite na ikonu **Browse Data**  (Prehľadávať údaje).
3. Súbory kopírujte presunutím myšou alebo použite metódu skopírovať a prilepiť.

POZNÁMKA. Súbory WMA chránené technológiou Digital Rights Management (DRM) nemožno kopírovať do prehrávača pomocou Prieskumníka. Môžete to spraviť iba prostredníctvom aplikácií podporujúcich túto technológiu, napríklad Creative MuVo V100 Media Explorer, Creative MediaSource™ Player/Organizer alebo Windows Media® Player.

Krok 4: Odpojenie prehrávača

Pri odpájaní prehrávača z počítača až 3 použite funkciu **Windows Eject** (Vysunutie zo systému Windows) alebo kliknite na ikonu **Bezpečné odstránenie hardvéru** na paneli úloh. V opačnom prípade možno nebude prehrávač normálne fungovať. Ak chcete prehrávač bezpečne odpojiť, postupujte podľa tohto návodu.

Bezpečné odpojenie prehrávača zo systémov Windows XP Professional x64 Edition, Windows XP alebo Windows 2000

Kliknite na ikonu **Bezpečné odstránenie hardvéru**  na paneli úloh, kliknite na položku **Safely remove USB Mass Storage Device** (Bezpečné odstránenie veľkokapacitného zariadenia USB) a po zobrazení výzvy odpojte prehrávač.





O editore textov



Vďaka editoru textov a niekoľkým súborom s príponou MP3 alebo WMA si môžete spievať obľúbené skladby s digitálnym prehrávačom zvuku. Vďaka editoru textov môžete:

- importovať súbory LRC alebo TXT (obyčajný text),
- synchronizovať texty a skladby,
- upravovať texty.

Ďalšie informácie o používaní editora textov nájdete v pomocníkovi online k tejto aplikácii.

Zobrazovanie textov v prehrávači

Prehrávač môže zobrazovať text aktuálne prehrávanej skladby.

1. Stlačte posúvač.
Zobrazí sa hlavná ponuka.
2. Posúvačom vyberte možnosť **Settings**  (Nastavenia).
3. Posúvačom vyberte možnosť **Lyrics Display** (Zobraziť text) a potom možnosť **Lyrics On** (Text zapnutý).
Ak chcete neskôr text skryť, zopakujte kroky 1 až 3 a vyberte možnosť **Lyrics Off** (Text vypnutý).
4. Stlačte posúvač.
Zobrazí sa hlavná ponuka.
5. Posúvačom vyberte možnosť **Music**  (Hudba).
6. Posúvačom vyberte skladbu, ktorú chcete prehrať.
Skladba sa prehrá automaticky.





Ďalšie informácie

Creative Knowledge Base

Pri riešení technických otázok a problémov sa obráťte na databázu informácií Knowledge Base spoločnosti Creative, ktorá je k dispozícii 24 hodín denne.

Prejdite na adresu **www.creative.com**, vyberte príslušnú krajinu a potom vyberte možnosť **Support** (Podpora).

Registrácia výrobku

Registrácia produktu zaručuje, že dostanete tie najlepšie služby a podporu, ktoré sú pre daný výrobok k dispozícii. Výrobok môžete zaregistrovať počas inštalácie alebo na webovej stránke

www.creative.com/register.

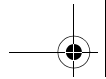
Práva vyplývajúce zo záruky nezávisia od registrácie produktu.

Služby podpory zákazníkom a záruka

Informácie o službách podpory zákazníkom, záruke a ďalšie informácie nájdete na disku CD.

| | |
|----------------------------------|--|
| Služby podpory zákazníkom | d:\support\<oblast>\<jazyk>\support.chm |
| Záruka | d:\warranty\<oblast>\<jazyk>\warranty.chm <i>Počas trvania záruky uschovajte doklad o zakúpení.</i> |

(písmeno d:\ nahradzte písmenom označujúcim jednotku CD-ROM/DVD-ROM, <oblast> nahradzte oblasťou, v ktorej sa nachádzate, a <jazyk> jazykom dokumentu)



Bezpečnostné pokyny

Nasledujúce informácie sa týkajú bezpečného používania prehrávača a ich cieľom je zníženie rizika úrazu spôsobeného elektrickým prúdom, skratu, poškodenia, požiaru, poškodenia sluchu a iných rizík.

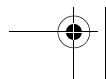
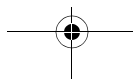
POZNÁMKA. Nesprávne zaobchádzanie s prehrávačom môže mať za následok zrušenie záruky.

Ďalšie informácie získate v priloženom záručnom liste.

- ▶ **Nerozoberajte ani sa nepokúšajte opraviť prehrávač, akumulátor ani napájací adaptér.**
- Všetky opravy zverte spoločnosti Creative alebo autorizovaným opravovniam.**
- ▶ **Nevystavujte prehrávač ani akumulátor teplote mimo rozsahu 0 °C až 45 °C.**
- ▶ **Pristroj ani akumulátor neprepichujte, nevystavujte ohňu ani nadmernému tlaku.**
- ▶ **Nevystavujte prehrávač ani akumulátor pôsobeniu silného magnetického poľa.**
- ▶ **Nevystavujte prehrávač nadmernému tlaku ani úderom.**
- ▶ **Nevystavujte prehrávač ani akumulátor vode či vlhkosti.**

Ak je prehrávač odolný proti vlhkosti (viď informácie na obale produktu), dávajte pozor, aby ste ho neponorili do vody, a nevystavujte ho dažďu.

- ▶ **Nepočúvajte dlho nahrávky s vysokou hlasitosťou.**
- ▶ **Prehrávače s vymeniteľnými batériami**
 - Akumulátor je potrebné riadnym spôsobom recyklovať alebo zlikvidovať. Informácie o recyklácii a likvidácii akumulátorov vám poskytnú miestni zástupcovia.
 - Póly akumulátora nesmú prísť do kontaktu s kovovými predmetmi.
 - Ak pri nabíjaní alebo používaní akumulátora unikne tekutina, budete cítiť nepríjemný zápach, zmení sa farba alebo sa objavia deformácie, akumulátor vyberte a prestaňte ho používať. Skôr než sa budete dotýkať jedla alebo citlivých oblastí, napríklad očí, dôkladne si umyte ruky.





VÝSTRAHA. Pre všetky úložné zariadenia využívajúce digitálne médiá platí, že by údaje mali byť pravidelne zálohované. Odporúčame dodržiavať pokyny na použitie uvedené v tejto brožúre a pravidelne zálohovať údaje v prehrávači. Spoločnosť Creative nebude v žiadnom prípade zodpovedná za nepriame, náhodné, zvláštne ani následné škody spôsobené ľubovoľným osobám nedbalosťou na strane spoločnosti Creative ani za ujdený zisk, stratu úspor, nemožnosť použitia, ujdené príjmy ani stratu údajov v dôsledku použitia tohto zariadenia alebo v súvislosti s ním, a to ani v prípade, že bola spoločnosť Creative na možnosť takej škody upozornená. Zodpovednosť spoločnosti Creative za škody spôsobené vám alebo ktorejkoľvek inej osobe v žiadnom prípade nepresiahne čiastku, za ktorú ste zariadenie zakúpili, bez ohľadu na formu nároku. V niektorých krajinách a štátoch nie je obmedzenie alebo zrieknutie sa zodpovednosti za náhodné alebo následné škody povolené. Uvedené obmedzenia alebo zrieknutie sa zodpovednosti sa preto nemusia na vás vzťahovať.

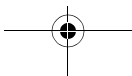


Použitie symbolu WEEE označuje, že tento produkt nie je možné likvidovať spolu s domácim odpadom. Správnu likvidáciu produktu prispievate k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto produktu získate od miestnych úradov, od firmy, ktorá u vás zaisťuje odvoz odpadkov, alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Copyright © 2006 Creative Technology Ltd. Všetky práva vyhradené. Logo Creative, MuVo a Creative MediaSource sú registrované ochranné známky spoločnosti Creative Technology Ltd. v Spojených štátoch amerických ako aj iných krajinách. Microsoft, Windows a logo Windows sú registrované ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation. Všetky ďalšie výrobky sú ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami príslušných vlastníkov a sú týmto ako také uznávané.

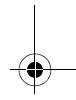
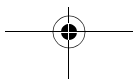
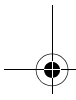
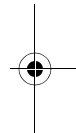
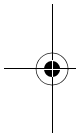


NOTES



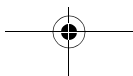
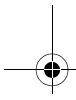
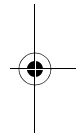
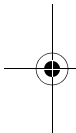


NOTES





NOTES



- 
- Creative Product
 - Produit Creative
 - Prodotto Creative
 - Creative-Produkt
 - Producto Creative
 - Creative Product
 - Creative Produkt
 - Creative tuote
 - Creative Produkt

- Creative produkt
- Creative produkt
- Výrobek firmy Creative
- Produto Creative
- Creative продукт
- Creative Labs termék
- Προϊόν Creative
- „Creative“ produktas
- Produkt Creative

- Dealer Stamp
- Cachet revendeur
- Timbro del rivenditore
- Händlerstempel
- Sello distribuidor
- Dealer stempel
- Forhandler stempel
- Jälleenmyyjä leima
- Återförsäljare stämpel

- Forhandler stempel
- Pieczęćk diler
- Razštko prodějce
- Carimbo do Agente
- Печать дилера
- A kereskedelmi cég bélyegzője
- Σφραγίδα Αντιπροσώπου
- Pardavėjo spaudas
- Pečiatka predajcu

- Purchase Date
- Date d'achat
- Data di acquisto
- Kaufdatum
- Fecha de compra
- Aankoopdatum
- Kjøpsdato
- Ostöpäivä
- Inköpsdatum

- Kjøpsdato
- Data zakupu
- Datum koupy
- Data de compra
- Покупное число
- Az vásárlás dátuma
- Ημερομηνία Αγοράς
- Isigijimo data
- Dátum nákupu

- Name and Address of Customer
- Nom et adresse du client
- Nome e indirizzo del cliente
- Name & Anschrift des Käufers
- Nombre & dirección del cliente
- Naam & adres van de klant
- Kundens navn & adress
- Asiakkaan nimi & osoite
- Kundens namn & adress

- Kundens navn & adresse
- Imię, nazwisko i adres klienta
- Meno a adresa zákazníka
- Nome e morada do comprador
- Фамилия и адрес покупателя
- A Vásárló neve és címe
- Ημερομηνία Αγοράς Όνομα & Διεύθυνση του Πελάτη
- Pirkėjo vardas, pavardė ir adresas
- Meno a adresa zákazníka